

H

2520

- 3 -

von Halden

N. 388^a

Handwritten text, possibly a signature or date, appearing as "1888" or similar, followed by a flourish.

Deutsch,
Französisch, Italienisch, Englisch, Lateinisch
und
Spanisches

Wörterbuch,

worinnen

Die übrigen Partes, sonderheitlich die Adjectiva,
Verba, Adverbia, Præpositiones, Conjunctiones
und Interjectiones,

und zwar

meist solche, die auch in den größten Lexicis so leicht
nicht angetroffen werden,

nach

alphabetischer Ordnung befindlich sind,

zu sonderbahren Nutzen
aller Stände,

durch

den Verfasser

der

Benennung aller Hauptdinge der Welt,
auf eigene Kosten herausgegeben.

Dritter und letzter Theil.

Nürnberg,

gedruckt bey Paul Jonathan Felfecker

1 7 8 6.





*Quisiere, aunque soy chico,
Ser, enservilla, Gigante.*

Though of the tallest I am none You see,
Yet to serve You, I would a Giant be.

THE
OTHER PARTS OF SPEECH,
VIZ
A COLLECTION
OF
ADJECTIVES, VERBS, ADVERBS,
PRÆPOSITIONS, CONIUNCTIONS
AND INTERIECTIONS,
THE MOST PART OF WHICH
ARE UNCOMMON AND NOT EASELY TO
BE FOUND IN A DICTIONARY,
IN
SIX TONGUES.

Adjectiva oder Zuvörter.	Des Adjectifs.	Degli aggettivi.
-----------------------------	----------------	------------------

A.

A.

A.

Niedergeschlagen
tief ausgesonnen
ungereimt
wohl eingerichtet
scharf
verändert, verfälscht
troglig; hochmüthig
zweydeutig
hochtrabend
alt (in der Herkunft)
leutselig
weitläufig
jährl ch
geschickt mit Geist und
Kräften

das vorwärts liegt
abgebeilt
furchtsam
benkommend
raub; scharf
brünstig; eifrig
dürre; trocken
sauer; scharf
ausbündig
traurig
erschrecklich
alt, betagt
behend
angenehm
spizig; scharf
froh; freudig
bemittelt
leicht (zu thun)
wachsam
abscheulich

Abattu
abstrait
absurde
accomodé
acre
altéré
altier
ambigu
ampoullé
ancien
affable
ample
annuel
adroit

antérieur
appanagé
appréhensif
approchant
âpre
ardent
aride
aigre
achevé
affligé
affreux
âgé
agile
agréable
aigu
bien aise
aisé
aisé
alerte
abominable

Abbattuto
astratto
assurto
accomodato
forte
alterato
altero
ambiguo
ampoloso
antico
affabile
ampio
annuale
accorto

anteriore
appanaggiato
apprensivo
assomigliante
aspro
ardente
arido
agro
scelto
afflitto
spaventevole
attempato
agile
aggradevole
acuto
allègro
adelanaiato
agèvole
guardigno
abominèvole

CXX. Adjectiva oder Zuvörter.

5

Of the adjecti- De adjectivis, De los Adjectivos.
ves.

A.

A.

A.

Dejected, cast down
abstracted
absurd
fitted, dressed
sharp, tart, acerb
altered
proud
ambiguous
tumid, high-flown
old, ancient
affable, gentle
large, wide, spacious
annual, yearly
dexterous, skillfull

Dolore oppressus
abstractus
absurdus
aptatus
acris
alteratus
arrogans
ambiguus
inflatus
antiquus
affabilis
amplus
annuus
habilis, aptus

Abatido
abstraceido
absurdo
acomodado
agrio
alterato
altivo
ambiguo
ampolloso
anciano
afable
amplio
anual
diestro

anterior
appennaged
fearful
not unlike
rough, harsh
ardent, fiery
arid, dry
sowr, sharp
accomplished
afflicted
hideous
aged, many years old
agile, quick, active
agreeable
pointed, acute
glad
wealthy
easy
watchful
abominable

anterior
appanagiatus
naturá timidus
parum differens
rudis
ardens
aridus
acidus
perfectus
afflictus
vultu torvus
grandævus
agilis
gratus
acutus
lætus
dives
facilis
vigilans
abominabilis

anterior
mayorazgado
temeroso
semejante
aspero
ardiente
arido
agrio
acabado
afligida
espantoso
anciano
agil
agradable
puntiagudo
gustoso, alegre
comodo
facile
alerto, vigilante
abominable

A 3

libere

überflüßig	abondant	abondante
gewohnt	accoutumé	accostumato
fleißig; hurtig	actif	spedito
geneigt; ergeben	adonné	dedito
wunderſam	admirable	ammirabile
gewogen; geneigt	affectionné	affezionato
beſreyt	affranchi	affrancato
liebenswürdig	aimable	amabile
verbunden; verwandt	allié	affine
durſtig	altéré	alterato
hungrig	affamé	affamato
bitter	amer	amaro
verliebt	amoureux	innamorato
englisch	angelique	angelico
wahrſcheinlich	apparent	apparente
bettlägerig	allité	ammalaticcio
künſtlich	artificiel, artiste	artificiale
kunſtreich; ſchalckhaft	artificieux	artificioso
ſleißig	affidu	attento
verſichert	assuré	assicurato
engbrüſtig	astmatique	asmatico
anbaltend; ſtopfend	astringent	astringente
milzſüchtig	atrabilaire	atrabilaré
aufmerckſam	attentif	attento
ſchläferig	assoupé	assopito
ſitzend	assis	affiso
geizig	avaricieux	spilorcio
begierig	avide	avido
niedergeschlagen	atterré	atterrito
beſördert	avancé	avanzato
müßlich; anſehnlich	avantageux	avantaggioso
einig; fein	aucun	alcuno
kühn	audacieux	audace
herrlich; anſehnlich	auguste	augusto
bedacht; flug	avisé	avvisato
ſtrena; ſcharf	austère	austero
rechtsbeſtändig	authentique	autentico
eigenhändig	autographe	di proprio pugno

abounding
accustomed
active
addicted
admirable
affectionate
free'd
amiable
ally'd
dry, thirsty
starved, famished
bitter
inamour'd
angelical
apparent
bed-ridden
artificial
cunning, skilful

assiduous
sure, assured
asthmatick
astringent
atrabiliary
attentive
sleepy
fitting
avaricious
greedy, covetous
struck or thrown
down
advanced
advantageous
one, none
audacious
august
wise, well-advised
austere
authentick
one's own hand writing

abundans
assuetus
operosus
deditus
admirabilis
propensus
exemptus
amabilis
consanguineus
siticulosus
edax, vorax
amarus
qui amat
angelicus
verisimilis
decumbens
artificiosus
calidus

assiduus
certior factus
asthmaticus
adstringens
melancholicus
attentus
sopitus
qui confedit
avarus
avidus
prostratus

promotus
utilior, potior
aliquis
audax
augustus
prudens
austerus
authenticus
scriptum
phum

abundante
acostumbrado
activo
dado à alguna cosa
admirable
aficionado
franqueado
amable
aliado
sediento
hambriento
amargo
enamorado
angelico
aparente
encamado
artificial
artificioso

aplicado
seguro, cierto
asmatico
estitico
melancolico
atento
adormecido
sentado
avariento
codicioso
aterrado

adelantado
ventajoso
alguno, ninguno
atrevido
augusto
cuerdo, prudente
austero
autentico
de propio puño

andre
der nächste; der andere
niederträchtig
verdeckt; dunkel
sumpfig; wässerig
annehmlich
zugänglich
zufällig
vollkommen; ausbün-

dig
weinsaur; scharf
würcklich
auflebend
anbetungswürdig
erwachsen; mannbar
erzwingen
vertraut
leidig; kläglich
thöricht; verliebt

geflügelt
erstgebohrn
abwechselnd
ehrigkeitig
umherziehend
appetitlich; niedlich

B.

waschhaft
läppisch; kindisch
stumm; einfältig
gebückt
grausam
bärtig
niedrig; gering
gebaut; gestaltet
geschlagen
bräunlich
schön, rühmlich
streitbar

autre
atruï
abject
abstrus
aquatique
acceptable
accessible
accidentel
accompli

acide
actuel
adhérent
adorable
adulte
affecté
affidé
affligeant
affolé

ailé
ainé
alternatif
ambitieux
ambulant
appetissant

B.

babillard
badin
badaut
baissé
barbare
barbu
bas
bâti
battu
basané
beau
bellicueux

altro
altrui
abjetto
astruso
aquatico
accettevole
accessibile
accidentale
compito

acido
attual e
aderente
adorabile
adulto
affettato
confidato
affannoso
affollato

alato
maggiore
alternativo
ambizioso
errante
appetitivo

B.

cicalatore
baggiano
balordo
chino
barbaro
barbato
basso
fabbricato
battuto
brunastro
bello
bellicoso

other

other
others
abject
astruse, dark
watery
acceptable
accessible
accidental
accomplished

alter
alius, alter
abjectus
abstrusus
aquatilis
gratus
accessu facilis
fortuitus
perfectus

otro
otro
abjecto
abstruso
aquatico
acceptable
accessible
accidental
acabado

acide, sour, sharp
actual
adherent
adorable
adult
affected
trusty
afflicted
extreme fond, do-
ting
winged
eldest
alternative
ambitious
ambulatory
that provokes the
appetite

acidus
præsentaneus, verus
adhærens
adorabilis
adultus
affectatus
fidus
tristis, acerbus
insaniens cupiditate

acido
actual
adherente
adorable
adulto
afectado
confidente
afligiente
enloquecido

winged
eldest
alternative
ambitious
ambulatory
that provokes the
appetite

alatus
natu major
alternativus
ambitiosus
ambulatorius
palato gratus

alado
primogenito
alternativo
ambicioso
passagero
apetitoso

B.

B.

B.

talkative, prating
waggish
filly, booby, foolish
bowed down
barbarous
bearded
low, base, mean
built
beaten
tawny, sun-burnt
fine, handsome
warlike

loquax
ineptus
bardus
inclinatus
barbarus
barbatus
humilis, vilis
fabricatus
cæsus, percussus
sole adustus
pulcher
bellicosus

charleante
retozoso
bovoso
abaxado
barbaro
barbado
baxo
edificado
cascado
moreno
hermoso
belicoso

beheld

A s

gesegnet

gesegnet
 mild; gütig
 wohlthätig
 wohlgestalt
 glücklich
 selig
 wohlansändig
 willkommen
 schiel; scheel
 gallständig
 wunderbarlich
 wohlwollend
 vielfarbig
 sträflich; tadelhaft
 gotteslästerlich
 verwundet
 gut; fromm
 kothig

geschwellen
 scherzhaft
 merastig
 zugeknöpft
 finzig; blatterig

astig
 tapfer; redlich
 fur;
 mit Gold gesteppt

heftig
 viehisch
 brausend
 kurzweilig
 bleich
 hinfend
 gelblich von Haaren
 buckelicht
 einäugig
 siedend

béni
 benin
 bienfaissant
 bienfait
 bienheureux
 bienheureux
 bienséant
 bienvenu
 bigle
 bilieux
 bizarre
 bienveillant
 bigarré
 blâmable
 blasphématoire
 blessé
 bon
 boueux

bouffi
 bouffon
 bourbeux
 boutoné
 boutoné

branchu
 brave
 bref
 broché d'or

brusque
 brutal
 bruyant
 burlesque
 blême
 boiteux
 blond
 bossu
 borgne
 bouillant

benedetto
 benigno
 benéfico
 benfatto
 fortunato
 beato
 decoro
 benvenuto
 losco
 bilioso
 bizarro
 benfacente
 screziato
 biasimèvole
 bestemmante
 ferito
 buono
 fangoso

intumorito
 scherzèvole
 paludoso
 abbottonato
 bucherato

noderoso
 bravo
 breve
 imbottito d'oro

brusco
 brutesco
 mormorante
 burlesco
 smorto
 zoppo
 biondo
 gobbo
 guercio
 bollente

blessed

blessed	benedictus	bendito
gentle, benign	benignus	benigno
beneficial	beneficus	bienhechendo
welmade, comely	benefactus	benbecho
happy	felix	feliz
blessed	beatus	bien aventurado
decent, seemly	venustus	decente
welcome	acceptus, gratus	bien venido
squint-eyed	luscus	bizco
bilious, cholerick	biliosus	colerico
odd, whimsical	cerebrosus	fantastico
kind, benevolent	benevolus	benevolo
vary-colour'd	variegatus	abigarrado
blameable	probrosus	vituperoso
blasphemous	blasphematorius	blasfematorio
hurt, wounded	vulneratus	herido
good	bonus	bueno
dirty, miry, muddy	lutosus	lodoso
puffed up, blasted	tumens	hinchado
full of jests	ludricus	bufonoso
muddy	limosus	cenagoso
buttoned	globulis astrictus	abotonado
full of red pimples	vultus papulis rubens	berrugoso
full of branches	ramosus	ramoso
brave	fortis, strenuus	valiente, valeroso
brief, short	brevis	breve
wrought with gold	intextus auro	enlazado de oro
blunt, rash, hasty	præceps in iram	brusco
brutish, beastly	bestialis	brutal
rustling, roaring	fusurrans	zumbante
burlesk, comical	comicus	burlesco
pale, bleak	pallidus	palido
lame	claudus	coxo, claudicante
flaxen	flavidus	rubio
crooked	gibbosus	corcobado
one-eyed	cocles	tuerto
boiling	fervens	hirviendo

G.	C.	C.
verborgen	caché	nascosto
hinfällig; alt	caduc	caduca
ruhig; still	calme	quieto
hundisch	canin	cagnesco
fähig; vermögend	capable	capace
eigensinnig	capricieux	capriccioso
listig; verfänglich	captieux	cazioso
gefangen	captif	cattivo
zerbrochen; zernichtet	cassé	cassato
zufällig	casuel	casuale
deutlich; richtig	catégorique	categorico
den Flüssen unterworfen	caterreux	catarroso
leichtsinntig	cavalier	leggiere
stumpfnaSIGt	camus	camuso
berühmt	celébre	célebre
scharf; beißend	corrosif	corrosivo
himmlisch	celeste	celeste
geachtet	censé	stimato
hundertjährig	centenaire	centenario
hundertfältig	centuple	centuplo
von vielem Gepränge	cérémonieux	cerimonioso
gewiß	certain	certo
ein jeder	chacun	ciascuna
verdrüßlich	chagrin	tedioso
wandelnd	chancelant	fluttuante
verschimmelt	moisi, chanci	mucido
veränderlich	changeant	mutabile
beladen	chargé	caricato
mildthätig	charitable	caritatevole
liebreich; reizend	charmant	incitante
fleischlich	charnel	carnale
fleischig	charnu	carnoso
keusch	chaste	casto
küßlich; gefährlich	chatonilleux	solleticoso
hitzig; warm	chaud	caldo
kahl	chauve	calvo
eißgrau	chenu	canuto

C.

hidden
cadnke, decaying
calm
canine
capable
capricious
captious
captive
broken
casual
categorical
rheumatick

flight
flat-nosed
famous, celebrated
corrosive
celestial, heavenly
accounted, reputed
centenary
hundred-fold
ceremonious
certain
each
morose, fagreen
wavering, unstead
mouldy
changeable
loaden
charitable

eharming
carnal
fleshy
chast
ticklish
hot, warm
bald
gray-headed, hoary

C.

absconditus
caducus
placidus
caninus
capax
pervicax
captiosus
captivus
confractus
fortuitus
categoricus
catarrhosus

incautus
simus
celebris
corrodens
coelestis
aestimatus
centenarius
centuplex
nimie officiosus
certus
quisque
morosus
vacillans
mucius
inconstans
oneratus
ad charitatem pro-
pensus

incitans
carnalis
carnosus
castus
titilans
calidus
calvus
canus

C.

escondido
caduco
calmo
perruno
capaz
caprichoso
capcioso
cautivo
roto, quebrado
casual
categorico
catarroso

ligero
romo
celebre
corrosivo
celestes
reputado
centenario
centuplo
ceremoniatico
cierto
cadauno
melancolico
vacilando
mohoso
mudando
cargado
caritativo

admirable
carnal
carnoso
casto
cosquilloso
calido
calvo
cano

theuer; lieb	cher	caro
gering; armfelig	chetif	abbietto
eingebildet; thöricht	chimérique	chimerico
christlich	chrétien	cristiano
verdorben	corrompu	corrotto
vorsichtig; behutsam	circonspect	circonspetto
umliegend	circonvoin	circonvicino
höflich; bittig	civil	civile
bess; offenbar	clair	chiaro
dinn gesäet	clairsemé	seminato chiaro
heimlich	clandestin	clandestino
verzäumt; verschlossen	clos	chiuso
gähornig	colére	colerico
kurzweilig; seltsam	comique	strano
bequem	commode	commodo
gemein; gering	commun	communo
willfährig	complaisant	compiacevole
vollständig	complet	compito
mitschuldig	complice	complice
beschaffen	conditionné	condizionato
gleichförmig	conforme	conforme
verworren; beschämt	confus	confuso
gehörig; schicklich	congru	congruo
kenntlich	connoissable	conoscibile
bekannt	connu	conosciuto
geweiht; geheiligt	consacré	consagrato
unaufhörlich	continuel	continuo
gewissenhaft	consciencieux	coscienzioso
beträchtlich	considérable	considerabile
vollendet	consummé	consumato
beständig; standhaft	constant	costante
bestürzt	consterné	costernato
verstopft; hartleibig	constipé	constipato
Bürgermeisterlich	consulaire	consolare
ansteckend	contagieux	contagioso
in sich haltend	contenant	contenente

dear

dear	charus	querido, caro
pitiful, poor	miser, vilis	mezquino
chimerical	chimericus	quimerico
christian	christianus	christiano
corrupted	corruptus	corrompido
circumspect	circumspectus	circunspecto
neighbouring	vicinus	circunvicino
civil	urbanus	civil
clear	clarus	claro
thin-sawn	valde rarus	raro, escaso
clandestine	clandestinus	secreto
close, closed	circumseptus	cercado
choleric	cholericus	colerico
comical	comicus	comico
easy, convenient	commodus	comodo
common	communis	comun
complaisant	gratificandi studio- sus	complacente
compleat	completus	cumplido
complice	consciens, particeps	complice
conditioned	probus	condicionado
conform	conformis	conforme
confused	confusus	confuso
congruous	congruus	congruo
that may be known	quod cognosci po- test	conocible
known	cognitus	conocido
consecrated	consecratus	consagrado
continual	continuus	continuo
conscientious	conscientiæ puritati studens	consciencioso
considerable	consideratione dig- nus	considerabile
consummated	consummatus	consumado
constant	constans	constante
affrighted	stupefactus	consternado
constipated, bound	qui non facile ege- rit	constipado
consular	consularis	consular
contagious	contagiosus	contagioso
containing	continens	continente

zufrieden
 streitig
 anstoßend (Hauser)
 ungewiß; zufällig
 gezwungen
 zuwider; schädlich
 nachgemacht
 schicklich
 leutselig
 verbuhlt
 treumeinend
 zähe
 richtig; ohne Fehler
 verzagt
 schuldig
 leiblich
 gekrümmt; gebückt
 kurz
 kurz von Leib; unter,
 setzt
 höflich
 bedeckt
 mit Blut besprützt
 furchtsam
 unsauber; schmie-
 rig
 leichtgläubig
 hohl; tief
 hell; durchsichtig
 krumm; gebogen
 Kreuzweiß gelegt
 kothig
 glaublich
 roh; ungekocht
 grausam
 schmerzlich
 gar gekocht
 neugierig
 fließend
 beherzt
 krauß

content
 contestable
 contigu
 contingent
 contraint
 contraire
 contrefait
 convenable
 conversable
 coquet
 cordial
 coriace
 correct
 couard
 coupable
 corporel
 courbé
 court
 courtant
 courtois
 couvert
 couvert de sang
 craintif
 crasseux
 crédule
 creux
 cristallin
 crochu
 croisé
 crotté
 croyable
 crud
 cruel
 cuisant
 cuit
 curieux
 coulant
 courageux
 crépu

contento
 contestabile
 contiguo
 contingente
 costretto
 contrario
 contraffatto
 convenevole
 conversativo
 spasmato
 cordiale
 tenace
 corretto
 codardo
 colpevole
 corporale
 curvo
 corto
 bassotto
 cortese
 coperto
 coperto di sangue
 pauroso
 sporco
 credulo
 cavo
 cristallino
 tortuoso
 incroicchiato
 lotoso
 credibile
 crudo
 crudele
 cocente
 cotto
 curioso
 colante
 coraggioso
 crespo

conten-

contented
disputable
contiguous
contingent
constrained
contrary
counterfeit
convenient
converſable
cocquet
cordial
as tough as leather
correct
coward
guilty, culpable
corporal
crooked
ſhort
ſhort thick ſet

courteous
covered
covered with blood
fearful, afraid
naſty

credulous
hollow
crystaline
hooked
laid croſſ
dirty
credible
raw
cruel
ſmarting
done, dressed
curious
flowing
couragious
curled, criſped

contentus
litigioſus
contiguus
contingens
coactus
contrarius
adulteratus
conveniens
ſociabilis
procus
propenſus
durus
correctus
ignavus, iners
conſcius
corporeus
curvus
brevis
puſillus et craſſus

affabilis, urbanus
opertus, tectus
ſanguine opertus
meticuloſus
ſqualidus

credulus
profundus
crystalinus
uncinatus
decuſſatus
lutofus
credibilis
crudus
crudelis
acerbus, moleſtus
coctus
curioſus
fluens
animofus
criſpatus

contento
conſtable
contiguo
caſual
conſtreñido
contrario
contrahedo
conveniente
converſable
rapazado
cordial
tenaz
correct
cobarde
culpado
corporal
corbado
ligero
carchgordete

cortes
cubierto
cubierto de ſangre
temeroſo
graſſiento

credulo
hueco
criſtalino
ganchoso
cruzado
enlodado
creyble
crudo
cruel
acerbo, doloroſo
cocido
curioſo
corriente
animoso
creſpo

D.

verdammtlich; abscheu
lich

gefährlich; verwerflich

ausgezehrt; mager

verstört; irrgemacht

aufgetrennt

aufgedeckt

verschrien

übelaussehend

mangelhaft

behend; hurtig

verstellt; verkleidet

geschwunden

zerfallen

niedlich; zart

angenehm

losgemacht

halb

halbtod

halbnackend

verrenckt

liederlich

des Amtes entsezt

unmenschlich

beraubt; entblößt

aller Sinnen beraubt

unartig; verderbt

unbillig; ungemüth

unmäßig

leste

unangenehm

unerbar

das Schande bringt

unehrenhaft

erträglich; angenehm

ungehorsam

unhöflich

D.

damnable

dangereux

décharné

décontenance

décousu

découvert

décrié

défait

défectueux

dégagé

déguisé

déjoint

délabré

délicat

délicieux

délié

demi

demi-mort

demi-nud

disloqué

débauché

démis

dénaturé

déné

dépourvu de tout

sens

déprave

déraisonnable

dérégé

dernier

dés-gréable

dés-honête

dés-honorable

dés-intéressé

désirable

dés-obéissant

dés-obligant

D.

damnable

dannevole

scarnato

alterato

scucito

scoperto

sgridato

dis-fatto

difettoso

lesto

travestito

disgiunto

sbilanciato

delicato

delizioso

slegato

mezzo

mezzo morto

mezzo nudo

slogato

scapestrato

deposto

disnaturato

nudato

sprovisto d'ogni senso

sgarbatato

iniquo

sregolato

ultimo

disgrato

disonesto

disamorevole

disinteressato

desiderabile

disubbidiente

disobligante

D.	D.	D.
damnable	damnandus	condenable
dangerous	periculosus	peligroso
pickt	macilentus	descarnado
out of countenance	incompositus	desconcertado
unsowed	diffusus	descosido
uncovered	apertus	descubierto
cry'd down	infamie laborans	desacreditado
wane, pale	devastatus	deshecho
defective	cui aliquid deficit	defectuoso
disingaged	expeditus, alacris	desempeñado
disguised	ementitus	disfrazado
disjoyned	disjunctus	separado
ragged	destructus	en desorden
delicate	delicatus	delicado
delicious	delicatus	delicioso
untyd	solutus, laxatus	desatado
half	demidius	medio
half death	semi-mortuus	medio muerto
half naked	semi-nudus	medio desnudo
put out of joynt	luxatus	desencajado
lewd, loose	dissolutus	vicioso
removed	officio motus	desposeydo
inhumane	à naturæ legibus	inhumano
	alienus	
stript, destitute	nudatus	desnudo
senseless	mente captus	desproveydo de todos sentidos
depraved	depravatus	despravado
unreasonable	iniquus	injusto
disordered	immoderatus	desreglado
last	ultimus	ultimo
disagreeable	ingratus	desagradable
dishonest	inhonestus	deshonesto
dishonourable	turpis	deshonroso
uninterested	cujus nihil interest	desinteresado
desirable	optandus	desseable
disobedient	inobediens	desobediente
disobliging	inurbanus	ingrato

verwegen	déterminé	determinato
abscheulich	détestable	detestabile
gebührend; schuldig	dû	devuto
andächtig	dévot	divoto
teuflisch	diabolique	diabolico
schnurstracks; zuwider	diamétralement op-	diametralmente oppo-
	posé	sto
schwach	débile	debole
durchsichtig	diaphane	diáfano
unterschieden	different	differente
schwer; mühsam	difficile	difficile
ungestalt	difforme	difforme
werth; würdig	digne	degno
fleißig; hurtig	diligent	diligente
bescheiden	discret	discreto
beredt	disert	diserto
in Ungnad verfallen	disgracié	disgraciato
geschickt; behend	dispos	disposto
bereit; geneigt	disposé	disposto
wohlauß; gesund	bien disposé	ben disposto
unpaßlich	mal disposé	mal disposto
liederlich; heißlos	dissolu	dissoluto
auflößlich	dissoluble	dissolubile
entfernt	distant	distante
zerstreut; verstoßt	distrain	distratto
obgemeld	susdit	sopraccennato
unterschieden	divers	diverso
kurzweilig	divertissant	ricreativo
göttlich	divin	divino
das getheilt werden	divisible	divisivo
kann		
verstorben	défunt	defunto
dünn	délié	tenué
gelehrig; lernsam	docile	docile
gelehrt	docte	dotto
süßhaft	domicilié	domiciliato
vergoldet	doré	indorato

gold,

bold, stout	imperterritus	determinado
detestable	detestabilis	detestable
due, owing	debitus	devido
devout	devotus	devoto
devilish	diabolicus	diabolico
diametrically opposed	diametraliter oppositus	diametralmente opuesto
weak	debilis	debil
diaphanous	pellucidus	diaphano
different	differens	diferente
difficult, uneasy	difficilis	difficil
deformed, ugly	deformatus	disforme
worthy	dignus	digno
diligent	diligens	diligente
discreet	prudens, cautus	discreto
eloquent	disertus	diserto
out of favour	qui alicujus egratia excidit	desgraciado
active, nimble	agilis	dispuesto, agil
disposed	dispositus	dispuesto
well disposed	sanus	bien dispuesto
ill, indisposed	corpore male affectus	mal dispuesto
dissolute	immoderatus	dissoluto
dissolving	dissolubilis	dissoluble
distant	distans	distante
wandering, distracted	qui non est attentus	embelesado
aforesaid	supradictus	susodicho
divers, several	diversus	diverso
diverting	recreans	deleytoso
divine	divinus	divino
divisible	divisibilis	divisible
deceased, late	defunctus	difunto
thin, fine, small	tenuis	desatado
docile	docilis	docil
learned	doctus	docto
settled	cui fixum est domicilium	domiciliado
gilt over	inauratus	dorado

Silber vergoldet	vermeil doré	argento dorato
doppelt	double	doppio
das keinen Geschmack hat	doucereux	dolcigno
begabt	doué	dotata
weich; zart	douillet	morbido
schmerzhaft	doulooureux	doloroso
zweifelhaft	douteux	dubbioso
süß; lieblich; gelind	doux	dolce
grad	droit	dritto
artig; lustig	drôle	avvenente
hoch und dick	haut et dru	atto e denso
hart; unbarmherzig	dur	duro
dauerhaft	durable	durevole

C.

E.

E.

entfernt; abgelegen	écarté	rimoto
hirnlos	écervelé	scervellato
mit gerauften Haaren	échevelé	i capegli strappati
hell; erleuchtet	éclairé	illuminato
häufiglich; sparsam	économique	económico
zahnlos	edenté	sdentato
erbaulich	édifiant	edificante
erstaunt; außer sich	effaré	stupefatto
weibisch; wollüstig	efféminé	effeminato
kräftig; würcksam	efficace	efficace
dünn; abgetragen	effilé	ssilato
ausgelassen	effrené	effrenato
unverschämt; trotzig	effronté	sfacciato
gleich; eben	égal	eguale
verwirrt; zerstreut	égaré	imbrogliato
zierlich; schön	élégant	elegante
hoch erhaben	élevé	allevato
wohlredend	éloquent	eloquente
bestürzt; bekümmert	embarrassé	imbarazzato
sinnbilderisch	emblématique	emblemático
hoch; erhaben	éminent	eminente
angesteckt; stinkend	empesté	impestato
bizig; zornig	emporté	adirato

silver

silver - gilt	argentum	deaura-	plata sobredorada
double	tum		
whining	duplex		doble
	subdulcis		algodulce
endowed	præditus		dotado
tender, nice	delicatus		blando
painful, smarting	deplorandus		doloroso
doubtful, dubious	dubius		dudoso
sweet, pleasant	dulcis		dulce
right, strait	rectus		derecho
merry, jocular	lepidus		donoso
high and thick	altus et densus		atto y gordo
hard	durus		duro
durable	durabilis		durable, duradero

E.

E.

E.

removed	remotus		alejado
hare - brain'd	cerebrofus		bobo, tonto
dishevelled	turbata coma		desmelenado
lighted	illuminatus		iluminado
œconomical	œconomicus		economico
tooth - less	dentibus minutus		desdentado
edifying	pius ad exemplum		edificante
scared	efferatus		espantado
effeminate	effœminatus		afeminado
efficacious	efficax		eficaz
unravelled	filatim retextus		deshilada
unbridled	effrenatus		desenfrenado
impudent	impudens		desvergenzado
equal	æqualis		igual
stray'd	vagus		descaminado
elegant	elegans		elegante
nailed	exaltatus, elevatus		elevado
eloquent	eloquens		eloquente
cumbered, puzzled	implicitus		embarrazado
emblematick	emblematicus		emblematico
eminent	eminens		eminente
infected	contagione infectus		apestado
hasty, hot	iratus		arrojado

geschäftig; bemühet	empressé	premuroso
entruhet; entstelle	ému	smosso
nachdrücklich	emphatique	enfático
wunderschön	enchanté	molto leggiardo
geneigt	enclin	inclinato
verteufelt böß	endiablé	indiavolato
schläferig; eingeschlafen	endormi	addormentato
angenehm; verbindlich	engageant	dilettevole
mit Silber eingelegt	enjolivé d'argent	intarsiato d'argento
lustig; scherzend	enjoué	piacevole
verdrießlich	ennuyeux	fastidioso
eingewurzelt	enraciné	irradicato
rasend; wütig	enragé	arrabiato
heiser	enroué	rauco
blutig	ensanglanté	sanguinoso
eigenfönnig	entété	capriccioso
aufs Spielen erpicht	entété du jeu	appassionato pel giuoco
ganz; völlig	entier	intiero
umwunden	entortillé	intorticiato
mit Speck gestickt	entrelardé	allardato
vermischt	entremêlé	mischiato
kühn; unerschrocken	entreprenant	coraggioso
mit eingewebt	entretissu	tissuto
verhüllt; verblümt	enveloppé	avviluppato
geschwollen	enflé	gonfiato
vergiftet	envenimé	avvelenato
veraltet; eingewurzelt	envieilli	invecchiato
neidisch	envieux	invidioso
dick; dicht	épais	denso
zerstreut (Haare)	épars	sparso
dornig; mühsam	épineux	spinoso
fürchterlich	épouvantable	spaventevole
von Lieb eingenommen	épris d'amour	trasportato d'amore
men		
billig	équitable	ragionevole
irrig	erroné	erroneo
steil; gähe	escarpé	acclivo
		busy

busy	occupatus	apresurado
moved	commotus	movido
emphatick	emphaticus	emphatico
charming	comptus	encantado
inclined	propensus	inclinado
devilish	oblessus à diabolo	endiablado
drowsy, sleepy	sonno oppressus	adormecido
ingaging	dilectans	contramangas
set off with silver	argento vermiculat	engalonado
gay, merry	hilaris, facetus	lozano
tedious	molestus	esfadoso
rooted	radicibus nixus	arraygado
inraged	rabidus	rabioso
hoarse	raucus	ronco
bloody	cruore respersus	ensangrentado
obstinate	pertinax	cabezudo
fond of game	lusus incensus	apassionado por el juego
whole, intire	integer	entero
twined, wound a- bout	convolutus	enroscado
interlarded	lardo confixus	entrelardado
intermingled	intermixtus	entremezclado
bold, forward	in suscipiendo auda- cior	atrevido
interwoven	intextus	entretexido
wrapt up	involutus	embuelto
swelled	inflatus	hinchado
invenomed	veneno infectus	enconado
grown old	senex senilis	envejecido
envious	invidus	embidioso
thick	crassus, densus	espezzo
scattered	sparsus	esparcido
thorny	spinofus	espinosa
dreadful	terribilis	espantosa
smitten	amore captus	prendado de amor
equitable	æquus, justus	recto, justo
erroneous	errore imbutus	erroneo
steep	præruptus	enviscado

wesentlich	essentiel	essenziale
an den Ohren gestugt	efforeillé	mozzato delle orecchie
aus dem Uthem	essoufflé	sfatato
schätzbar; werth	estimable	stimabile
ausgebreitet	étendu	steso
entsetzlich	étonnant	stupendo
erschrocken	étonné	stupito
seltsam; wunderbar	étrange	strano
fremd	étranger	straniero
eng; schmal	étroit	stretto
unmäßig	énorme	enorme
wohl ausgearbeitet	étudié	studiato
aufgeweckt; munter	éveillé	desto
augenscheinlich; klar	évident	evidente
genau; richtig	exacte	essatto
vortrefflich	excellent	eccellente
unmäßig	exorbitant, excessif	esorbitante, eccessivo
das zu entschuldigen	excusable	scusabile
ist		
verflucht; abscheulich	exécrable	esecrabile
befreyt	exempt	esento
dienlich; nützlich	expédient	espediente
hurtig; ausrichtsam	expéditif	speditivo
erfahren; geübt	expérimenté	sperimentato
ausdrücklich	exprés	espresso
auserlesen	exquis	squisito
entzückt	extasié	ratto in èstasi
schwach; kraftlos	exténué	estenuato
äußerlich	extérieur	esteriore
auswendig	externe	esterno
ewig	éternel	eterno
auschweifend	extravagant	stravagante
sehr groß; heftig	extrême	estremo
außerordentlich	extraordinaire	straordinario
schwindstüchtig	étiqne	etico
erstarrt	engourdi	agghiadato
lahm	estropié	stroppiato

essential	gravis	essencial
whose ears are cut off	auribus truncus	desorejado
out of breath	anhelus	sin aliento
valued	æstimabilis	estimable
extent	expansus, distentus	estendido
surprising	perterrens	espantoso
astonished	attonitus	atonito, espantado
strange	ab usu communi alienus	estrano
strange, foreign	extraneus	forastero
strait, close, narrow	strictus	estrecho, angosto
immoderate, excessive	immensus	enorme
study'd	magno studio elaboratus	estudiado
airy, brisk	vividus	vizo, astuto
evident	evidens	evidente
exact	exactus	exacto
excellent	excellens	excelente
exorbitant	enormis	exorbitante
excusable	excusationem habens	excusable
execrable	detestandus	execrable
exempt	immunis, liber	exempto
expedient	expediens	expediente
expeditive	expeditus, solers	expeditivo
experienced	usu peritus	experimentado
express	expressus	expresso
exquisite	exquisitus	exquisito
extasy	raptus extra sensus	extasiado
extenuated	extenuatus	extenuado
exterior	exterior	exterior
external	externus	externo
eternal	æternus	eterno
extravagant	insulsus	extravagante
extream	extremus	extremo
extraordinary	extraordinarius	extraordinario
hecktick	hecticus	etico
stiff	rigidus	entumecida
maimed, lamed	membris mutilus	estropeado

dumm; unbefonnen

etourdi

stordito

J.

F.

F.

erdichtet

fabuleux

favoloso

scherzhaft

facétieux

faceto

verdrießlich

facheux

noioso

leicht; willfährig

facile

facile

aufrührisch

factieux

fazioso

abgeschmackt

fade

schifoso

thunlich

failable

facevole

geschickt; geneigt

fait

fatto

berühmt

fameux

famoso

kühn; unflätig

fongeux

fangoso

wunderlich; eigensinnig

fantasque

fantastico

gefüllt; gestopft

farci

ingrassato

geschmückt

fardé

lisciato

wild; scheu; schüchtern

farouche

feroce

prächtia; hochmüthig

fastueux

fastoso

unglücklich

fatal

fatale

beschwerlich

fatigant

fastidioso

geneigt; günstig

favorable

favorevole

falsch; unrecht

faux

falso

fruchtbar

fertile, fecond

fertile, fecondo

erdichtet

feint

finto

beständig; fest

ferme

fermo

eiferig; brünstig

fervent

fervente

wenig; seelig

feu

fù

belaubt

feuillu

infogliato

unwerth; verächtlich

fichu

vile

getreu

fidel

fedèle

hochmüthig; trotzig

fier

fiero

verblümt

figuré

figurato

fein; zart; listig

fin

fino

bestimmt; festgesetzt

fixé

fissato

schwach, matt; schlapp

flasque

fiacco

beugsam

flexible

flessibile

angemacht; vermischt

frelaté

abbastardito

blühend

florissant

fiorito

wankend; ungewiß

flotant

fluttuante

head.

headless

F.

stupidus

F.

aturdido

F.

fabulous

facetious

grievous

easy, facil

factionous

insipid

feasible

done, made

famous

dirty

fantastical

fabulosus

facetus

molestus

facilis

factiosus

insipidus

quod fieri potest

assuetus

celebris

lutosus

morosus, difficilis

fabuloso

donoso

enfadoso

facil

sedicioso

desabrido, insipido

factibile

hecho

famoso

cienoso

fantastico

stuffed

painted

wild, fierce

stately, proud

fatal

tiresom

favorable

false

fertile, fruitful

feigned

firm, fast

fervent

late, deceased

leavy

sorry, pitiful

faithful

proud

figured

fine

fixed

faint, weak

flexible

sophisticated

flourishing

fleeing wavering

fartus

fucatus

immanis

fastuosus

fatalis

defatigans

favens

falsus

fertilis

fictus

firmus

fervens

piæ memoriæ

foliosus

pravus

fidelis, fidus

ferox, sævus

figuratus

tenuis, altutus

fixus

piger

flexibilis

mixtus

florens

fluctuans

relleno

afeytado

feroz

fastuoso

fatal

cansado

favorable

falso

fertil

fingido

firme

fervoroso

difunto

frondoso

ridiculo

fiel, leal

altivo

figurado

delgado

fixado

flasco

flexible

traffegado

florecente

flotante

flüßig

flüßig
 schwach
 närrisch
 lustig; kurzweilig
 geschmolzen
 unsinnig; rasend
 ausdrücklich
 erschrecklich
 stark; fest; mächtig
 beglückt
 zerbrechlich
 frisch; kühl
 frey; offenherzig
 brüderlich
 betrüglich
 zerbrechlich; brüchig
 wahnwitzig
 leckerhaft

gekränfelt
 unnütz; läppisch
 frostig
 nützlich; fruchtbar
 mäßig; sparsam
 flüchtig
 rustig; raucherisch
 unglücklich; lendig
 unsinnig
 zukünftig
 gemein; vertraulich
 fehlsam
 verwelkt
 unbändig
 häufig
 flüchtig; verlassen

G.

fröhlich; munter
 gefroren
 allgemein

fluide
 foible
 fou
 folâtre
 fondu
 forcené
 formel
 formidable
 fort
 fortuné
 fragile
 frais
 franc
 fraternel
 frauduleux
 frêle
 frénétique
 friand

frisé
 frivole
 frilleux
 fructueux
 frugal
 fugitif
 fuligineux
 funeste
 furieux
 futur
 familial
 fautif
 flétri
 fougueux
 fréquent
 fuyard

G.

gai
 gélé
 général

fluido
 débile
 pazzo
 giuocoso
 liquefatto
 forsennato
 formale
 formidabile
 forte
 fortunato
 fragile
 fresco
 franco
 fraterno
 frodolento
 fragile
 frenetico
 leccardo

riccio
 frivolo
 freddoso
 fruttuoso
 frugale
 fuggitivo
 fuliginoso
 funesto
 furioso
 futuro
 familiare
 mancante
 smorto
 fuocosso
 frequente
 fuggitivo

G.

lieto
 gelato
 generale

fluid
weak
mad
wantom, waggish
melted
furious, out of senses
formal
formidable
strong, powerful
fortunate
fragil, brittle
cool, fresh
free, frank
brotherly, fraternal
fraudulous
frail, faint
frentick
dainty

curled, crisped
frivolous
chilly
profitable
frugal
fugitive
fulignous
unlucky, fatal
furious
future
familiar
faulty
dry'd up
fiery
frequent
apt to run away

G.

gay, merry, frolick
frozen
general

fluidus
debilis, imbecillis
fatuus
petulans
fusus
vesanus, demens
formalis
formidabilis
validus
fortunatus
fragilis
recens, subfrigidus
liber, sincerus
fraternus
fraudulosus
fragilis
phreneticus
cupediorum appe-
tens

crispus
frivulus
algidus
fructuosus
frugalis
profugus, fugax
fuliginosus
funestus
furiosus
futurus
familiaris
cui aliquid deficit
flaccidus
impetuosus
frequens
fugiens

G.

hilaris
congelatus
generalis

corriente
debil
loco
retozante
fundido
furioso
formal
formidable
fuerte
dichoso
fragil
fresco, reciente
libre
fraterno, fraternal
fraudento
fragil
frenetico
goloso

crespo, rizado
frivolo
friolento
fructuoso
frugal
fugitivo
fuliginoso
funesto
furioso
futuro
familiar
faltoso
marchitado
fogoso
frequente
fugetivo

G.

alegre
helado
general

Grosman

großmüthig	généreux	generoso
artig; scherzhaft	gentil	gentile
schlupfrig; glatt	glissant	sdracciolo
rühmlich	glorieux	glorioso
kleberig	gluant	viscoso
kurzweilig	goguenard	giuocofo
sanftmüthig; lieblich	gracieux	grazioso
groß; edelmüthig	grand	grande
fett; dick; stark	gras	grasso
ernsthaft; erbar	grave	grave
dünn; rahn; klein	grêle	gracile
dick; stark; grob	gros	grosso
grob; ungeschickt	groslier	grossolano
posierlich; lächerlich	grotesque	ridicoloso
heilbar	guérissable	curabile
lustig; wohlgenuth	gaillard	gioioso
ausstaffirt; versehen	garni	guarnito
linck	gauche	nanco
vielfräßig	gourmand	golofo, ghiotto
graduir	gradué	graduato
da man durchwaten	guéable	guadabile
kann		
	H.	H.
geschickt	habile	abile
wohnbar	habitable	abitabile
g e ü b t; gewohnt	habitué	abituato
wohnhaft		
verhaßt	haïssable	mal veduto
von der Sonne ver-	hâlé	abbrusciato
brannt		
feck; kühn	hardi	ardito
zandfürlich	hargneux	rissoso
hoch	haut	alto
hochmüthig	hautain	arrogante
grasicht; begraset	herbeux	erbofo
glücklich	heureux	felice
gräßlich	hideux	brutto
		gene-

generous
genteel, pretty
flipperry
gloriosus
clammy, gluish
pleasant
gracious
great
fat, big
grave
thin, flank
big, thick, course
clowish, course
comical
curable
brisk, merry
furnished, trimmed

left
greedy, rovenous
graduate

fordable

H.

able
habitable
habituated, accusto-
med, settled
hateful, odious

tann'd, sun burnt

bold, daring

peevish

heigh

haughty

grassy

happy

hideous

generosus
politus, venustus
lubricus
gloriosus
glutinosus
jocosus
comis, humanus
magnus
obesus, crassus
gravitate plenus
gracilis, tenuis
obesus, crassus
stupidus pardus
ridiculus
sanabilis
laetus
necessariis instruc-
tus
sinister
gulosus
ad dignitatem pro-
motus
vadosus

H.

habilis
habitabilis
assuefactus

odiosus, odio dig-
nus

solis aestu adustus

fortis, audax

herinosus

altus, sublimis

ferox

herbosus

felix

horridus

generoso
gentil
resvaladizo
glorioso
pegajoso
chacotero
gracioso
grande
gordo
grave
gracile
grueso
grossero
ridiculo
curable
gallardo
guarnecido

izquierdo

gulofo

graduado

vadoso

H.

abil, habil

habitable

habituado

odioso

curtido

atrevido

pendenciero

alto

altivo

herboso

dichoso

horrible

C

ehrbar;

ehrbär; löblich
 schambhaft; löblich
 erschrecklich
 menschlich; leutselig
 demüthig; niedrig
 feucht
 feyerisch
 heroisch
 geehrt
 ehrwürdig
 wassersüchtig
 milchsüchtig

J.

eifersüchtig
 jung
 schmäblich
 ungeläßig
 vortrefflich; berühmt
 erdencklich

eingebildet
 eingenommen, mit
 Grundsätzen

unmittelbar
 unermesslich
 unbeweglich
 ungezäumt; unmäßig
 unsterblich
 unwandelbar
 unerlässlich
 unvollkommen
 ungeduldig
 undurchdringlich
 unbußfertig
 herrschsüchtig
 ungerecht; unbesonnen

bestig; ungestümm

honnête
 honteux
 horrible
 humain
 humble
 humide
 hérétique
 héroïque
 honoré
 honorable
 hydropique
 hypocondriaque

I.

jaloux
 jeune
 ignominieux
 illicite
 illustre
 imaginable

imaginaire
 imbu

immédiate
 immense
 immobile
 immodéré
 immortel
 immuable
 impardonnable
 imparfait
 impatient
 impénétrable
 impénitent
 impérieux
 impertinent

impétueux

onesto
 vergognoso
 orribile
 umano
 umile
 umido
 eretico
 eroico
 onorato
 onorevole
 idropico
 ipocondriaco

I.

geloso
 giovane
 ignominioso
 illicito
 illustre
 imaginabile

imaginario
 imbevuto

immediato
 immenso
 immobile
 immoderato
 immortale
 immutabile
 imperdonabile
 imperfetto
 impaziente
 impenetrabile
 impenitente
 imperioso
 impertinente

impetuoso

honest

honest
bashful, shameful
horrible
humane
humble, low
moist, humid
heretical
heroick
honoured
honourable
hydropick
hypocondriack

honestus
verecundus
horrendus
humanus
humilis
humidus
a recta fide alienus
heroicus
honoratus
honorabilis
hydrops
hypocondriacus

bonesto
vergonzoso
horrible
humano
humilde
bumedo
beregioso
heroice
honrado
honorifico
hidropico
hipocondrico

I.

jealous
young
ignominious
illicit
illustrious
imaginable

zelotypus
juvenis
ignominiosus
illicitus
illustris
quod cogitatione ca-
pi potest

celoso
mozo
ignominioso
illicito
illustre
imaginable

imaginary
imbued

imaginaris
instructus

imaginario
enterado

immediate
immente
unmoveable
immoderate
immortal
immutable
unpardonable
imperfect
impatient
impenetrable
impenitent
imperious
impertinent

immediatus
immentus
immobilis
immoderatus
immortalis
immutabilis
venia indignus
imperfectus
impatiens
impenetrabilis
in delicto contumax
imperiosus
ineptus

immediato
immento
inmovible
immoderado
inmortal
inmudable
no perdonable
imperfecto
impaciente
impenetrable
impenitente
imperioso
impertinente

impetuous

violentus

impetuoso

unbarmherzig	impitoyable	impietoso
unversöhnlich	implacable	implacabile
wichtig; ansehnlich	important	importante
überlästig; beschwerlich	importun	importuno
unmöglich	impossible	impossibile
unerkennlich	improbable	improvabile
unzüchtig	impudique	impudico
unvermuthet	imprévu	improvisto
schwach; unvernünftig	impuissant	impotente
ungestraft	impuni	impune
unrein	impur	impuro
unfähig	incapable	incapace
ungewiß	incertain	incerto
unhöflich	incivil	incivile
unbequem	incommode	discomodo
beschwerlich	incommodé	discomodato
unvergleichlich	incomperable	incomparabile
unverträglich	incompatible	incompatibile
unbegreiflich	incomprehensible	incomprensibile
unbekannt	inconnu	sconosciuto
trostlos	inconsolable	inconsolabile
unbedachtsam	inconsidéré	sconsiderato
unbeständig	inconstant	incostante
unstreitig	incontestable	incontestabile
unkeusch	incontinent	incontinente
das sich nicht verbessern läßt	incorrigible	incorregibile
unverwundlich	incorruptible	incorruttibile
der nichts glaubt	incrédule	incrédulo
unglaublich	incroyable	incredibile
unheilbar	incurable	incurabile
unziemlich	indécent	indecente
unausgemacht	indécis	indeciso
unbeschränkt	indéfini	indefinito
sein selbst mächtig	indépendant	indipendente
unaussprechlich	indicible	indicibile
gleichgültig	indifférent	indifferente
unwürdig	indigne	indegno

unmerciful	immisericors	desapiadado
implacable	implacabilis	implacable
important	quod non est levis momenti	important
importunate, trouble- some	importunus	importuno
impossible	impossibilis	impossible
improbable	improbabilis	improvable
lascivious	impudicus	impudico
unexpected	improvisus	repentino
impotent	impotens	impotente
unpunished	impunitus	sin castigo
impure	impurus	impuro
incapable	haud idoneus	incapaz
uncertain	incertus	incierto
uncivil	inurbanus	descortes
incommodious	incommodus	incomodo
troubled, disturbed	incommodatus	incomodado
incomparable	incomparabilis	incomparable
incompatible	dissentiens	incompatible
incomprehensible	incomprehensibilis	incomprehensible
unknown	non communis	no conocido
inconsolable	consolationem non admittens	inconsolable
inconsiderate	inconsideratus	inconsiderado
inconstant	inconstans	inconstante
incontestable	certus	incontestable
incontinent	incontinent	incontinente
incorrigible	desperatae emenda- tionis	incorregible
incorruptible	incorruptibilis	incorruptible
incredulous	incredulus	incredulo
incredible	incredibilis	increyble
incurable	incurabilis	incurable
undecent	indecent	indecente
undecided	non decisis	indeciso
indefinite	indefinitus	indefinito
independent	nemini obnoxius	independente
unspeakable	ineffabilis	indecible
indifferent	indifferens	indiferente
unworthy	indignus	indigno

verdrießlich; unwillig	indigné	degnato
unbescheiden	indiscret	indiscreto
unpäßlich	indisposé	indisposto
unauflöslich	indissoluble	indissolubile
untheilbar	indivisible	indivisibile
hartlernig	indocile	indocile
unbändig	indomptable	indomabile
ungezweifelt	indubitable	indubitabile
arbeitsam	industrieux	industrioso
unbeweglich	inébranlable	immobile
unaussprechlich	ineffable	ineffabile
unauslöschlich	ineffaçable	indelibile
ungleich	inégal	inuguale
unerschöpflich	inépuisable	inesausto
unverhofft	inésperé	inopinato
unschätzbar	inestimable	inestimabile
unvermeidlich	inévitabile	inevitabile
das nicht zu entschul-	inexcusable	inescusabile
digen ist		
unerbittlich	inexorable	inesforabile
unfehlbar	infaillible	infallibile
ehrloß; schändlich	infame	infame
unermüdet	infatigable	infatigabile
nachgesetzt; geringer	inferieur	inferiore
höllich	infernel	infernale
untreu	infidèle	infedèle
franc; schwach	infirme	infermo
unbeugsam	inflexible	inflessibile
unglücklich	infortuné	sciagurato
unfruchtbar	infructueux	infruttuoso
sinnreich	ingénieux	ingegnoso
offenberzig	ingénu	ingenuo
undankbar	ingrat	ingrato
unmenschlich	inhumain	inumano
das nicht nachzumä-	inimitable	inimitabile
chen ist		
unverständlich	inintelligible	inintelligibile
ungerecht; unbillig	inique	iniquo
schimpflich	injurieux	ingiurioso
ungerecht	injuste	ingiusto

very angry	indignabundus	indignado
indiscreet	sec eti impotens	indiscret
indisposed	adversa valetudine	achacoso
	uens	
indissoluble	indissolubilis	indissoluble
indivisible	indivisibilis	indiv fible
indocile	indocilis	indocil
untamable	indomitus	indomable
indubitable	indubitandus	indukitable
industrious	industrius	industrioso
unmoveable	stabilis	firme, constante
ineffable	ineffabilis	inefable
indelible	indelebilis	indeleble
unequal, uneven	inæqualis	desigual
inexhaustible	inexhaustus	inexhauste
unexpected	inexpectatus	inesperado
inestimable	inæstimabilis	inestimable
inevitable	inevitabilis	inevitable
inexcusable	inexcusabilis	inexcusable
inexorable	inexorabilis	inexorable
infallible	certus	infalible
infamous	infamis	infame
indefatigable	infatigabilis	infatigable
inferiour, lower	inferior	inferior
infernal, hellish	infernalis	infernal
unfaithful	infidelis	infiel
infirm, weak	infirmus	enfermizo
inflexible	inflexible	inflexible
unfortunate	infortunatus	infortunado
unfruitful	infructuosus	infructuoso
ingenious, witty	acutus, argutus	ingenioso
ingenious, free	ingenuus	ingenuo, sencillo
ingrateful	ingratus	ingrato
inhumane	inhumanus	inhumano
unimitable	inimitabilis	inimitable
unintelligible	inintelligibilis	intelligible
unjust, unreasonable	iniquus	iniquo
unjurious	injurius	injurioso
wrongful, unjust	injustus	injusto

unschuldig	innocent	innocente
unzählbar	innombrable	innumerabile
unvermuthet	inopiné	inopinato
unruhig	inquiet	inquieto
unsinnig; unverständig	insensé	insensato
unempfindlich	insensible	insensibile
unzertrennlich	inséparable	inseparabile
berühmt; vortrefflich	insigne	insigne
angenehm; lieblosend	insinuant	lusinghiero
abgeschmackt	insipide	sciapito
tölgig	insolent	insolente
das nicht kann behauptet werden	insoutenable	insostentabile
unerhört	inouï	inudito
unerfättlich	insatiable	insaziabile
dringlich; eifrig	instant	istante
lehrreich	instructif	istruttivo
unzulänglich	insuffisant	insufficiente
unerträglich	insupportable	insopportabile
redlich; rechtschaffen	intégre	integro
verständlich	intelligent	intelligente
erstaunt; erschrocken	interdit	instupidito
eigennützig	intéressé	interessato
innerlich	intérieur	interiore
unerträglich	intolérable	intolerabile
mit dem nicht umzugehen ist	intraitable	intrattabile
unerschrocken	intrépide	intrépido
der mit heimlichen Handeln umgehet	intrigant	intrigatore
unabänderlich	invariable	invariabile
unüberwindlich	invincible	invincibile
unverleglich	inviolable	inviolabile
unsichtbar	invisible	invisibile
unnützlich	inutile	inutile
neben einander stehend	joignant	attentente
eingedrungen	intrus	intruso

innocent	innocens	inocente
innumbrable	innumerus	innumerable
unexpected	inopinatus	inopinado
unquiet, restless	inquietus	inquieta
senseless	insanus	insensato
insensible	insensibilis	insensible
inseparable	inseparabilis	inseparable
egregious, famous	insignis	insigno
insinuating	qui se insinuat	atrayente
insipid	insipidus	insipido
insolent	insolens	insolente
unwarrantable	intolérabilis	insostenable
unheard of	inauditus	inaudito
insatiable	insatiabilis	insociable
instant	urgens	istante
instructive	institutioni inservi-	instruydivo
	ens	
insufficient	insufficiens	insuficiente
insupportable	insuportabilis	insuportable
upright, honest	integer	integro
intelligent	intelligens	inteligente
at a loss, stunned	attonitus	embobado
interested	de cujus commodo	interessado
	agitur	
internal, interiour	interior	interior
intolerable	intolerabilis	intolerable
untractable	intractabilis	intratable
intrepid	intrepidus	intrepido
intriguing	astutus	entremetido
invariable	immutabilis	invariable
Invincible	invincibilis	invencible
inviolable	inviolatus, illæsus	inviolable
invisible	invisibilis	invisible
useless	inutilis	inutil
adjoining	contiguus	junto
intruded	intrusus	intruso

freudig	joyeux	giocondo
bengesezt	joint	giunto
fein; artig	joli	garbato
täglich; veränderlich	journalier	giornaliero
unversöhnlich	irréconciliable	irreconciliabile
unwidersprechlich	irréfragable	irrefragabile
unrichtig	irrégulier	irregolare
unwiederbringlich	irréparable	irreparabile
unsträflich	irréprochable	irreprensibile
unentschlossen	irrésolu	irresoluto
unwiderstlich	irrévocable	irrivocabile
wohlbedächtlich	judicieux	giudizioso
verendet; geschworen	juré	giurato
rechtsförmig	juridique	giuridico
gerecht	juste	giusto
der dem Gericht un-	judiciable	giustizievole
terworfen ist		
unwissend	ignorant	ignorante
unrechtmäßig	illégitime	illegitimo

L.

L.

L.

arbeitsam	laborieux	laborioso
mutloß; schändlich	lâche	vile
aussäßig; finnis	ladre	lebbroso
häßlich	laid	ffigurato
kläglich; erbärmlich	lamentable	lamentevole
kraftloß; verliert	languissant	lanquente
schwächlich	langoureux	languido
breit	large	largo
müde	las	stanco
geil	lascif	lascivo
rechtlich	légal	legale
leicht; gering; leicht-	léger	leggiere
finnis		
rechtmäßig	légitime	legitimo
langsam	lent	lento
zierlich gekleidet	lest	lesto
frengebig	libéral	liberale
fren; befreiet	libre	libero
muthwillig	licentieux	licenzioso

cheerful joint	hilaris	gozofo
joint	conjunctus	junto
pretty	concinus	lindo
daily, inconstant	quotidianus	jornalero
irreconcilable	implacabilis	irreconcilable
irrefragable	irrefragabilis	irrefragable
irregular	irregularis	irregular
irreparable	irreparabilis	irreparable
unblameable	inculpabilis	irreprovable
unresolved	dubius, anceps	irresoluto
irrevocable	irrevocabilis	irrevocable
judicious	judicio pollens	judicioso
sworn	juratus	jurado
juridical, juridick	juridicus	juridico
just, right, equitable	justus	justo
judiciary	justiciarius	justiciario

ignorant

imperitus

ignorante

unlawful, illegal

non legitimus

ilegitimo

L.

L.

L.

laborious	laboriosus	laborioso
filthful, base	abjectus animus	cobarde
leprous	lepra affectus	leproso
ugly	deformis	feo
lamentable	lamentabilis	lamentable
languishing	languidus	languido
flagging	languidus	debil
broad, large	latus	bancho
weary, tired	lassus	canfado
lascivious	lascivus	lascivo
legal	legalis	legal
light, small	levis, vilis, incau-	ligero
	tus	
lawful	legitimus	legitimo
slow	tardus	lento
spruce, fine, neat	scite vestitus	bien asseado
liberal	liberalis	liberal
free, independent	ingenuus, liber	libre
licentious	licentius	licencioso

einge

eingeschränkt
fließend; klar
leserlich
glatt; gestrichen
bewohnbar
treu; redlich
zulässig; erlaubt
lang; langweilig
loblich
plumb; schwer
traurig; kläglich
scheinend; schimmernd
geil; unzüchtig
lateinisch
schiel

limité
liquide
lisible
lissé
logeable
loïal
loisible
long
louable
lourd
lugubre
luisant
luxurieux
latin
louche

limitato
liquido
leggibile
liscio
abitabile
leale
concedibile
lungo
lodevole
goffo
lugubre
lucente
lussurioso
latino
losco

M.

großmüthig
prächtia
ansehnlich; majestätisch

mager
franc
schwer; mühsam
unbesonnen
mißvergnügt

ungestalt
ungeschickt
unglücklich
ehrvergessen
rückisch; bößhaft
bößhaft; böß
schwach, nach überstandner Krankheit

ungesund
übelstehend
offenbahr
morastig
gesprengt; sprenglich

magnanime
magnifique
majestueux

maigre
malade
malaisé
malavisé
mécontent

malfait
maladroit
malheureux
mal-honnête
malicieux
malin
malingre

malsain
malséant
manifeste
marécageux
marqueté

magnanimo
magnifico
maestoso

magro
ammalato
malagèvole
malaccorto
malsodi, fatto

malfatto
sconcio
infelice
disonesto
malizioso
maligno
languidetto

malsano
indegno
manifesto
marazzoso
taccheggiato

limited, confined
liquid
legible
smoothed, smooth
convenient
loyal
lawful
long
commendable
cluttered, heavy
mournful
shining, glittering
lecherous
latin
squint-eyed

M.

magnanimous
magnificent
majestick, majestic

lean, meager
sick
troublesome
silly, imprudent
discontented

ugly
unhandy
unhappy
dishonest
malicious
arch
peaking

unwholesome
unseemly
manifest
marshy
speckled

limitatus
manifestus
lectu facilis
politus
habitationi idoneus
fidelis
licitus
longus
laudabilis
bardus, stupidus
lugubris
lucens
luxuriosus
latinus
strabo

M.

magnanimus
magnificus
majestate veneran-
dus

macer
æger
difficilis
incautus
cui non factum est
satis

deformis
ineptus
infelix
inhonestus
malitiosus
malignus
languidulus

ægrotus, insanus
indecent
manifestus
palustris
variegatus

limitado
liquido
legible
alifado
habitable
leal
licito
largo
loable
pesado, tosco
lugubre
luciente
luxurioso
latin
vizco

M.

magnanimo
magnifico
majestoso

flaco
enfermo
incomodo
imprudente
descontento

mal hecho
torpe
desdichado
deshonesto
malicioso
maligno
flaquissimo

mal sano
indecente
manifesto
pantanofo
manchado

Betrübt;

Betrübt; bekümmert	marri	addolorato
mütterlich	maternel	materno
verflucht	maudit	maledetto
unsauber; widerlich	maussade	lordo
schlimm; böß; schändlich	mauvais	cattivo
böß; heilloß	méchant	tristo
unerkenntlich	méconnoissable	malconoscibile
mittelmäßig	mediocre	mediocre
tiefstinnend	méditatif	meditante
mißtrauend	méfiant	diffidente
melancolisch	mélancolique	malinconico
nemliche; selbst	même	medesimo
denkwürdig	mémorable	memorando
sparsam; rätzig	ménager	risparmiente
gemeldet; angezeigt	mentionné	mentovato
dünn; klein	menu	minuto
verächtlich	méprisable	sprezzevole
wundersam	merveilleux	maraviglioso
fein; hübsch; zart	mignard	vago
dünn; leicht	mince	sottile
wunderbarlich	miraculeux	miracoloso
wohl gekleidet	bien mis	ben adobbato
elend; arm	misérable	misero
barmherzig	misericordieux	misericordioso
Geheimnißvoll	mistérieux	misterioso
das bewegt werden kann	mobile	mobile
mäßig; eingezogen	modéré	moderato
heutig; jetzt	moderne	moderno
sittsam; bescheiden	modeste	modesto
mäßig; gering; wenig	modique	modico
mittelmäßig	moyen	moderato
gering; wenig	moindre	modico
feucht	moite	muffato
weich; wollüstig	mol, mou	molle
weltlich gesinnt	mondain	mondano
ungestalt	monstreux	monstruoso

sorry

sorry	dolens, tristis	pesaroso
maternal	maternus	maternal
curled	execrabilis	maldito
nasty, slovenly	insulsus	torpe, desaliñado
ill, evil, bad	malus	malo
roguish	malignus	maio
not easily to be known	quod dignosci non potest	desconocible
indifferent	mediocris	mediano
meditative	meditabundus	meditativo
distrustful	suspiciosus	d'sconfiado
melancholy	melancholicus	melancolico
same, self	idem	mismo
memorable	memorabilis	memorable
sparing, thrifty	parcus	casero
mentioned	mentionatus	mencionado
slender, thin	minutus, exiguus	menudo
contempuble	contemnendus	despreciable
marvellous	mirus, mirandus	maravilloso
pretty, nice, fine	vagus, venustus	elindroso
small, thin	tenuis, exilis	d'lgado
miraculous	prodigiosus	milagroso
in a very good garb	eleganter vestitus	bien compuesto
miserable	miser	miserable
merciful	misericors	misericordioso
mysterious	mysticus	mysterioso
moveable	mobilis	mobil
moderated	moderatus	moderado
modern	recens, novus	moderno
modest	modestus, modera-	modesto
	tus	
moderate	modicus, tenuis	modico
middle, mean	mediocris	mediano
less, lesser, meaner	minor	menor
wet, moist	humidus	mojado
soft	mollis	blando
worldly	mundanus	mundano
monstrous	monstrosus	monstruoso

nach menschlicher weise unmöglich	moralemeut impos- sible	moralmente impossibile
tob	mort	morto
sterblich; tödlich	mortel	mortale
naß; feucht	mouillé	bagnato
gemahlen; gestoßen	moulu	macinato
von Schlägen zerbro- schen	moulu de coups	macinato di colpi
stumpf	emouffé	ottuso
stumm	muët	mùtolo
zeitig	mûr	matturo
widerspenstig	mutin	ritroso
beyderseitig; gegen- einander	mutuel	mutuale

N.

N.

N.

deutlich; eigentlich	naïf	preciso
offenherzig	naïf	aperto
gebürtig	natif	nativo
nach dem Leben ge- mahlt	peint au naturel	pinto al naturale
natürlich; eigen	naturel	naturale
schiffreich; schiffbar	navigable	navigabile
geböhren	né	nato
wohlgesittet	bien né	ben nato
nothwendig	necessaire	necessario
nothdürftig; arm	necessiteux	necessitoso
unachtsam	négligent	negligente
stark vom Leib	nerveux	nervoso
sauber; rein	net	netto
neu; unerfahren	neuf	nuovo
keinerley	neutre	neutrale
edel; adelich; vor- trefflich	noble	nobile
tückisch; schwarz	noir	nero
zahlreich; häufig	nombreux	numeroso
genannt; gedacht	nommé	nominato
unvergleich	nonpareil	imparreggiabile
nachlässig; schläferig	non chaland	trascurato

morally

morally impossible	moraliter	impossi-	moralmente impossible
dead	bile		
mortal	mortuus		muerte
wet, moist	mortalis		mortal
ground	madens		mojado
bruised all over	in farinam redactus		molido
	verberibus	probe	molido de palos
	confusus		
dull, blunt	obtus		embotado
dump	mutus		muelo
ripe	maturus		maduro
mutinous	contentiosus		sedicioso
mutuel	mutuus		mutual
N.	N.		N.
genuin, plain	præcisus		preciso
downright	candidus		fencillo
native	nativus		natural, ó nacido
painted to the life	ad vitam depictus		pintado al natural
natural	naturalis		natural
navigable	navigabilis		navegable
born	natus		nacido
generous	bonis moribus im-		bien nacido
	butus		
necessary	necessarius		necesario
needy, poor	inops, egenus		necesitado
negligent	negligens		negligente
nervous	nervosus		nervoso
clean, pure	mundus		limpio
new	novus		nuevo
neuter	neutrale		neutral
noble	nobilis		noble
black	niger, turpis		negro
numerous	numerosus		numeroso
named	nominatus		nombrado
incomparable	incomparabilis		incomparable
careless	incuriosus, negli-		perezoso
	gens		

bekannt; offenbar	notoire	notorio
offenbar; erlogen	notoirement faux	notariamente falso
knottig; astig	nouveux	no do so
neu; erdacht	nouveau	nuovo
nackend; bloß	nud	nudo
baarfuß	nudpiéd	si alzato
schädlich	nuisible	nocente
kein	nul	nessuno

D.

O.

O.

gehorsam	obeissant	obbediente
mit Schulden beladen	obéré	oberato
verbunden; verpflichtet	obligé	obligato
dienswillig	obligeant	obbligante
dunkel; undeutlich	obscur	oscuro
halsstarrig; versteckt	obstiné	ostinato
verbergen; heimlich	occulte	occulto
verhaßt	odieux	odioso
wohlriechend	odoriférant	odorifero
diensbar; willig	officieux	officioso
müßig	oisif	ozioso
schattig; argwöhnisch	ombrageux	ombroso
Beschwerlich; lästig	onéreux	oneroso
hartnäckig	opinétre	caparbio
gelegen	oportun	opportuno
gegen eilig; widrig	opposé	opposto
der alles im Ueberfluß hat	opulent	opulento
gewöhnlich; gemein	ordinaire	ordinario
hochmützig	orgueilleux	orgoglioso
gebürtig	originaire	originario
langrund	oval	ovale
vergesslich	oublieux	oblioso
schimpflich	outrageant	oltraggiante
gereizt; erzürnt; übertrüben	outré	soverchio
offenbar; offenherzig	ouvert	aperto

note-

notorious	notorius, manifestus	notorio
notoriously false	manifeste falsus	notariamente falso
knotty	nodosus	nudoso
new	recens	nuevo
naked, bare	nudus	desnudo
bare-footed	discaalcus	descalzo
hurtful, harmful	noxius, nocens	dañoso
no one	nullus, nemo	nadie, ninguno

O.

O.

O.

obedient	obediens	obediente
greatly indebted	obærat	endeudado

obliged	obligatus, obstric- tus	obligado
---------	----------------------------	----------

obliging	officiosus	cortes
dark	obscurus	oscuro
obstinate	pervicax	obstinado
occult, secret	occultus	oculto
odious	odiosus	odioso
odoriferous	odorifer, odor	oloroso
officious	officiosus	oficioso
idle	otiosus	ocioso
shadowed, suspicious	umbrosus	sospechoso

burthenfom	onerofus	onerofa
opiniater	obstinatus, pertinax	porfiado
opportune	opportunos	oportuno
opposed	oppositus	opuesto
opulent	opulentus	opulento

ordinary	ordinarius	ordinario
proud	superbus	orgullofo
originally	ingenitus	originario
oval	ovatus	ovalo
forgetful	obliviofus	olvidadizo
outrageous	contumeliofus	ultrajoso
urged, provoked	perculfus, perci- tus	irritado
open, open-hearted	apertus	abierto

P.	P.	P.
friedfertig	pacifique	pacifico
bleich	pâle	pallido
handgreiflich	palpable	palpabile
abnehmend; unter gehend	panchant	declinante
gezieret; gepuht	paré	acconicato
gleich; zu vergleichen	pareil	pareggiabile
parthenisch	partial	parziale
theilhaftig	participant	partecipe
besonder; absonderl.	particulier	perticolare
mittelmäßig	passable	passabile
vorübergehend	passager	passaggiero
vergänglich	périssable	transitorio
vergangen	passé	passato
begierig; verliebt	passionné	appassionato
nachdrücklich	patétique	patetico
geduldtig	patient	paziente
arm; unglücklich	pauvre	pòvero
gemahlt; angestrichen	peint	pinto
geschält; glatt; fahl	pélé	pelato
durchdringend	pénétrant	penetrante
haarig; voll Haar	pelu	peloso
mühsam; beschwerlich	pénible	penoso
tiefsinnig	pensif	pensoso
scharfsinnig; durch- dringlich	perçant	perspicace
lahm; contract	perclus	percluso
verlohren	perdu	perduto
mißlich; gefährlich	périllieux	pericoloso
beständig; immer- während	permanent	permanente
verderblich; schädlich	pernicieux	pernicioso
unaufhörlich	perpétuel	perpetuo
verwirrt; zweifelhaft	perplex	perplesso
persönlich	personnel	personale
verkehrt; gottlos	pervers	perverso
schwer; gewichtig; unum; träg	pésant	pesante

P.	P.	P.
pacifick, peaceable	pacificus	<i>pacifico</i>
pale	pallidus	<i>palido</i>
palpable	palpabilis	<i>palpable</i>
leaning, bending	devexus, declivis	<i>pendiente</i>
set out	ornatus	<i>condecorado</i>
like, equal	æqualis	<i>semejante, igual</i>
partial	factiosus	<i>parcial</i>
partaking	particeps	<i>participante</i>
particular	singularis	<i>particular</i>
passable	mediocris	<i>passable, passadero</i>
transitory	transitorius	<i>passagero, transitoris</i>
perishable	momentaneus	<i>percedero</i>
past	elapsus, præteritus	<i>passado</i>
passionate	cupidus	<i>apassionado</i>
pathetick, patheti- cal	patheticus	<i>patetico</i>
patient	patiens	<i>paciente</i>
poor, needy	pauper	<i>pobre</i>
painted	depictus	<i>pintado</i>
peeled	decorticatus	<i>pelado</i>
penetrating	penetrans	<i>penetrante</i>
hairy	pilosus	<i>peludo</i>
painful; toilsom	laboriosus	<i>trabajoso</i>
pensive	cogitabundus	<i>pensativo</i>
piercing, penetra- ting	penetrans	<i>agudo</i>
impotent	membris captus	<i>baldado</i>
lost	amissus, perditus	<i>perdido</i>
perillous	periculosus	<i>peligroso</i>
permanent	permanens	<i>permanente</i>
pernicious	perniciosus	<i>pernicioso</i>
perpetual	perpetuus	<i>perpetuo</i>
perplexed	perplexus	<i>perplexo</i>
personal	personalis	<i>personal</i>
perverse	perversus	<i>perverso</i>
heavy, dull, slow	gravis, ponderosus, bardus	<i>pesando</i>

flein; jung; gering	petit	piccolo
furchtsam	peureux	pauroso
volkreich	peuplé	popolato
gotifelig fromm	pieux	pietoso
wohl und zierlich an- gethan	leste et pimpant	bene e graziosamente vestito
empfindlich	piquant	piccante
ärger	pire	peggiore
erbarmlich	pitoyable	pietoso
angenehm; kurzweilig	plaisant	piacevole
mit Marmor einge- legt	plaqué de marbre	intarsenato di marmo
lang ausgestreckt	tout plat	tutto disteso
eben; glatt; gleich	plat	piano
voll; völlig; trüchtig	plein	pieno
lebendig und gesund	plein de vie	pieno di vita
verschiedene	plusieurs	parecchi
zackförmig	pointilleux	puntiglioso
polirt; höflich	poli	pulito
prächtigt	pompeux	pomposo
genau; accurat	ponctuel	puntuale
sittsam; eingezogen	posé	posato
eigentlich; ausdrückl.	positif	positivo
möglich	possible	possibile
letzte; hintere	postérieur	posteriore
bestäubt; voll Staub	poudreux	polveroso
verfault; faul	pourri	marcio
versehen	pourvu	provisto
vorhergehend	précédent	precedente
übereilt; schnell	précipité	precipitato
eigentlich; genau	précis	preciso
vorzüglich	préférable	preferabile
nachtheilig	préjudiciable	pregiudizievole
vorläufig	préliminaire	preliminario
frühzeitig; allzuzeitig	prématuré	prematura
gegenwärtig	présent	presente
hoffärtig	présomptueux	presuntuoso
bereit; gerüst	prêt	pronto
vermeint; vorgegeben	prétendu	preteso

little, young, small	parvus	pequeño
fearful, timorous	pavidus	medroso
peopled, populous	populosus	poblado
pious, godly	pius	piadoso
flaunting	venustus, comptus	galan, adornado
	magnificus	
nipping	pungens	picante
worse	pejor	peor
pitiful	miserandus	lastimoso
pleasing, pleasant	jucundus, gratus	agradable
clapt with marble	marmore incrusta-	pegado de marmol
	tus	
stretched	extensus	todo estendido
flat	planus	llano
full	plenus	lleno
full of life	plenus vita	lleno de vida
several, many	plures	muchos
carping	rixosus	puntilloso
polite, genteel	lævigatus, urbanus	pulido
pompous	splendidus	pomposo
punctual	exactus	puntual
sober, stayed	lævigatus, tranquil-	modesto, assentado
	lus	
positive	positivus	positivo
possible	possibilis	posible
latter, hinder	posterior	posterior
dusty	pulverulentus	polvoroso
rotten	putridus	podrido
provided	provisus	proveydo
preceding	præcedens	precedente
precipitated	præcipitatus	precipitado
precise	definitus, certus	preciso
preferable	præferendus	digno de ser preferido
prejudicial	præjudicialis	perjudicial
preliminary	præliminaris	preliminar
forward, early	præmaturus	temprano, prematu-
		rado
present	præsens	presente
presumptuous	arrogans	presumptuoso
ready	expeditus, præsto	dispuesto, prompto
pretended, supposed	prætendans	pretendido

theuer; kostbar
vorsichtig
glaublich; wahrschein-
lich
nächst künftig
ungeheuer groß
erspriesslich
tief
weitläufig
fertig; gähornig
zugethan; gnädig
wohl eingetheilt
eigen; sauber
flug
stinkend
kundbar; bekant
kindisch
mächtig
strafbar
rein; unvermischt

precieux
prévoyant
probable
prochain
prodigieux
profitable
profond
prolxe
prompt
propice
proportionné
propre
prudent
puant
public
puéril
puissant
punissable
pur

precioso
prevedente
probabile
prossimo
prodigioso
profitevole
profondo
prolisso
pronto
propizio
pro porzionato
proprio
prudente
puzzolente
publico
puerile
potente
riprensibile
puro

Q.

wie vielste
jemand; einer
einige
zänckisch
fren; loß; ledig
täglich

quantième
quelcun
quelque
quérelleux
quitte
quotidien

quantesimo
qualcuno
qualche
contenzioso
libero
quotidiano

R.

geläutert; schlau
vernünftig; billig
zu Haus gebracht; wohl
untersezt vom Leib
schnell
seltsam; knapp
entführt; entzückt

rafiné
raisonnable
ramassé
rapide
rare
ravi

raffinato
ragionevole
raccolto
rapido
raro
rapito

precí.

precious
provident
probable

next
prodigious
profitable
deep
prolix
quick
propitious
proportioned
proper
prudent
stinking
publick
childish
powerful, potent
punishable
pure, meer

Q.

what
any body
some, any
quarrellsome
quit, free
daily

R.

refined, fine
reasonable
gathered, thick and
short
rapid
rare, thin
ravished

pretiosus
circumspectus
probabilis

proximus
prodigiosus
fructuosus, utilis
profundus
prolixus
promptus
propitius
accommodatus
proprius, concinnus
prudens
fætidus
publicus
puerilis
potens
puniendus
purus

Q.

quotus
aliquis, quidam
nonnullus
litigiosus, rixosus
immunis
quodidianus

R.

expurgatus. cautus
rationabilis
collectus, brevis sta-
turæ
rapidus
rarus
immenso gaudio af-
fectus

D s

precioso
anteviende
probable

proximo
prodigioso
provechoso
profundo, bondo
prolixo
prompto
propicio
proporcionado
propio, limpio
prudente
hediondo
publica
pueril
poderoso
digno de castigo
puro

Q.

quanto
alguno
algo
pendenciero
en paz
cotidiano

R.

afinado
razonable
amontado, travado
rapido
raro
robado, arrebatado

entzju

entzückend	ravissant	avvenente
frisch; neulich ge- sehen	récent	recente
annehmlich; zulässig	recevable	accettabile
weit gesucht	recherche	ricercato
beiderseitig	reciproque	reciproco
belobt; loblich	recommandable	laudabile
erkennlich	reconnoissant	ricognoscente
entlegen; entfernt	réculé	rimoto
schuldig; verbunden	rédevable	tenuto
erschrecklich	redoutable	formidabile
würdlich; wesentlich	réel	reale
gesetzt; verordnet; sittsam	réglé	regolato
richtig, ordentlich	régulier	regolare
verwerflich	réjettable	riprovabile
erhaben; hoch	relevé	elevato
gottsfürchtig	religieux	religioso
merkwürdig	remarquable	rimarcabile
voll; angefüllt	rempli	riempito
berühmt; rufbar	renommé	rinomato
stark; bey Leib	réplet	robusto
verweiglich	répréhensible	riprensibile
erforderlich	requis	requisito
behutsam im Reden	réserve	riserbato
beschlossen; kühn	résolu	risoluto
ehrwürdig	respectable	rispettabile
glänzend	resplendissant	risplendente
karg; geizig	resserré	scarso
befleidet	revêtu	vestito
schöblich; lieblich	riant	ridente
reich	riche	ricco
lächerlich	ridicule	ridicolo
streng; scharf	rigide	rigido
ernsthaft; hart	rigoureux	rigoroso
stark; bey Kräften	robuste	robusto
königlich	royal	reale
steif; starr; steil	roide	rigido
gebrochend	rompu	rotto

ravishing	mirificus	encantante
recent	recens	reciente
receivable	recipiendus	receptible
fought	perquisitus	pesquisado
reciprocal	reciprocus	reciproco
commendable	commendabilis	recomendable
grateful	accepti beneficii memor	agradecido
remote, far	remotus	reculado
indebted	obstrictus	deudor
dreadful	formidandus	formidable
real	realis	real
regulated	ordinatus	reglado
regular	legitimus, justus	regular
rejectable	rejiciendus	desechable
high	erectus, præcellens	relevado
religious	religiosus	religioso
remarkable	insignis	notable
full, filled up	impletus	lleno
renowed	celebratus, famige- ratus	renombrado
burly, fat, foggy	obesus, corpulentus	repleto
reprehensible	reprehendendus	reprehensible
required	opus, necessarius	requerido
reserved	circumspectus	reservado
resolute, resolved	resolutus	resuelto
respectable	honorandus	respectable
shining, glistering	resplendens	resplandeciente
close-fisted	avarus	mezquino
cloathed	vestitus	revestido
smiling	ridens	risueño
rich	dives	rico
ridiculous	ridiculus	ridiculo
rigid	rigidus	rigido
rigorous	austerus, durus	rigoroso
robust	robustus	robusto
royal	regius	regio, real
stiff	rigidus	tusso
broke, broken	ruptus, fractus	roto

rund
listig
rauh; hart; streng

S.

rond
rusé
rude

S.

rondo
astuto
rozzo

S.

gesund
weiß; still; sittsam
heilig
schmutzig
gesalzen; theuer
unflätig; schmutzig
heilsam
blutig
blutreich
blutdürstig; grausam
befriedigt; vergnügt
gelehrt
frisch und gesund
schmachhaft
wild
ärgerlich
gewissenhaft
dürr; trocken; mager
geheim; verschwiegen
aufrührisch
gleich; ähnlich
empfindlich; mercklich
ernsthaft
geschnürt; dicht
streng; ernsthaft
allein
sicher
sonderbar; merckwür-
dig
schlecht; unvermischt
gemein; einfältig
aufrichtig
besonder; seltsam
widerwärtig
gelegen

sain
sage
saint
sale
salé
salope
salutaire
sanguant
sanguin
sanguinaire
satisfait
savant
sain et sauf
savoureux
sauvage
scandaleux
scrupuleux
sec
secret
séditieux
semblable
sensible
sérieux
ferré
féroce
seul
seür
signalé
simple
sincère
singulier
sinistre
situé

sano
savio
santo
sporco
salato
sucido
salutare
sanguinolente
sanguineo
sanguinario
sodisfatto
erudito
sano e salvo
saporoso
selvatico
scandaloso
scrupuloso
secco
secreto, segreto
sedizioso
sommigliante
sensibile
serioso
serrato
severo
solo
sicuro
segnalato
semplice
sincero
singolare
sinistro
situato

mäßig

round
cunning
rough, harsh

S.

rotundus
callidus, versutus
asper, severus

S.

redondo
astuto
áspero

S.

sound, healthy
sage, wise, discreet
holy

sanus
sapiens, prudens
sanctus

sano
sabio, sagaz
santo

foul
salt, salted
salty, fluttish
wholesome

fordidus
salvus
immundus

sucio
salado
sucio

bloody
sanguine
blood-thirsty

salutaris
sanguinolentus
sanguineus

saludable
ensangrentado
sanguino

learned
safe and well

contentus
eruditus
incolumis

sangriento
satisfecho
docto, científico

favoured
savage, wild

sapidus
ferus
scandalosus

salvo y sano
saboroso
salvage

scandalous
scrupulous

scrupulosus
ficcus

escandaloso
escrupuloso
seco

dry

secretus
seditiosus

secreto, collado
s. dicioso

secret

similis

semejante

seditious

sensibilis

sensible

like, not unlike

serius

grave

sensible

strictus

cerrado

serious

severus

severo

locked up

solus

solo

severe

securus

seguro

alone, lonely

insignis

señalado

certain

simplex

simple

signalized

sincerus

sencillo

simple, unmixt

singularis

singular

sincere

sinistre

sinistro

singular

collocatus

situado

sinister

situate

round

mäßig; nüchtern	sobre	sobrio
feyerlich	solennel	solenne
dicht; fest; gültig	solide	solido
einsam	solaire	solitario
finster	sombre	scurο
prächtigt; kostbar	somptueux	sonduoso
närrisch; alber	sot	sciocco
plötzlich; schnell	soudain	subitaneo
truncken; voll	saoul	ubriaco
unterthänig	soumis	soggetto
argwöhnisch	soupconneux	sospettoso
schneidig; zart; ge-	souple	rendevole
horsant		
taub	sourd	sordo
unterirdisch	souterrain	sotteraneo
breit; weit	spatieux	spazioso
geistlich; sinnreich	spirituel	spirituale
ansehnlich; prächtig	splendide	splendido
beständig; dauerhaft	stable	stabile
unfruchtbar	stérile	sterile
tumm	stupide	stùpido
plötzlich; unversehen	subit	frettoloso
dünn; subtil	subtil	sottile
unterworfen	sujet	soggetto
folgend	suivant	sequente
aneinanderhangend	suivi	seguitato
schwefelig	sulfureux	solforato
prächtigt; ansehnlich	superbe	superbo
aberglaubisch	superstitieux	superstizioso
leidlich; erträglich	supportable	sopportabile
veraltet; abgelebt	suranné	inveterato
übernatürlich	surnaturel	sopranaturale
erstaunend	surprenant	stupendo
erschrocken	surpris	sorpreso
verdächtig	suspect	sospettoso

Z.

T.

T.

flecktigt; gesprengt
gefärbt
solcher

tacheté
teint
tel

taccato
tinto
tale

sober

sober
solemn
solid
solitary
dark
sumptuous
sottish
sudden
full, drunk
subdued, submissive
suspicious
supple

deaf
subterraneous
spacious
spiritual
splendid
firm, strong, solid
barren
stupid
subitaneous
subtile, small
subject
following
followed
sulphureous
stately, sumptuous
superstitious
sufferable, tolerable
superannuated
supernatural
surprizing
surprised
suspected

T.

speckled
dyed
such, like

sobrius
solemnis
solidus
solitarius
opacus, umbrosus
sumptuosus
fatuus
subitus
satur
submissus
suspiciosus
flexibilis

surdus
subterraneus
spatiosus
spiritualis
splendidus
stabilis
sterilis
stupidus
subitus
subtilis, tenuis
subjectus
sequens
insecutus
sulphureus
superbus
superstitiosus
tolerabilis
annosus, vetustus
supernaturalis
stupendus
territus
suspectus

T.

variegatus
tinctus
talis

sobrio
solemne
solido
solitario
sombrio
sumptuoso
bobo
de subito
harto, saciado
sometido
sospechoso
blando, suave

sordo
soterraneo
espacioso
espiritual
esplendido
estable
esteril
estupido
de repente
sutil
sugeto
siguiente
seguido
lleno de azufre
sobervio
supersticioso
suportable
añejo
sobrenatural
espantoso
sorprendido
sospechoso

T.

de diversas colores
tenido
tal

verwegen	téméraire	temerario
gemäßiget	tempéré	temperato
mäßig; sittig	tempérant	temperato
zähe; fleberig	tenace	tenace
mürb; zart	tendre	tènero
gehalten; schuldig	tenu	tenuto
erschrecklich; entsezt	terrible	terribile
lau; laulich	tiede	tépido
furchtsam; scheu	timide	témido
leidentlich	tolerable	tolerabile
gewunden; gedreht	tortillé	intorticciato
krumm; geschlungen	tortu	storto
gänglich; völlig	total	totale
beweglich; durchdrin-	touchant	patético
gend		
ganz; alle	tout	tutto
leutselig	traitable	trattabile
ruhig	tranquile	tranquillo
abgeschriebeu	transcrit	trascritto
erfrohren	transit	ghiacciate
durchsichtig	transparent	trasparente
dreifach	triple	triplice
traurig; unlustig	triste	tristo
trüb; dunkel	troublé	tòrbido
auführisch	tumultueux	tumultuoso

B.

V.

V.

herzhaft; tapfer	vaillant	valoroso
eitel	vain	vano
gütig	valable	valabile
kränzlich	valétudinaire	valetudinario
streitbar; tapfer	valeureux	valoroso
gesund; stark; gütig	valide	valido
veränderlich	variable	variabile
sehr groß; weitläufig	vaste	vasto
heftig; stark	véhément	veemente
haarig; rauh	vêlu	tirsuto, peloso
giftig	venimeux	velenoso
grünend	verdoyant	verdeggiant
wahrhaft	véritable	verace

raff,

rash, bold	temerarius	temerario
tempered	temperatus	templado
temperate	temperans	templando
viscous	tenax	tenaz
tender	tener	tierno
bound, obliged	devictus, obstrictus	tenido, obligado
terrible	terribilis	terrible
luke - warm	tepidus	tibio
timorous	timidus	timido
tolerable	tolerabilis	tolerable
twisted	convolutus, plicatus	embuelto
crooked	tortuosus, contortus	tuerto
total	totus	total
touching	patheticus	lastimoso, patetico
all, whole	omnis	tado
tractable	tractabilis	tratable
quiet	tranquillus	tranquilo
transcribed	transcriptus	trasladado
chilled	trigore gelidus	helado, enbarado
transparent	diaphanus	transparente
triple	triplex	triple
fade, sorrowful	tristis	triste
troubled	turbidus	turbado
tumultuous	tumultuosus	tumultuoso

V.

V.

V.

valiant, stout	fortis	valiente
vain	vanus	vano
lawful, valide	legitimus	valido
valetudinary	valetudinarius	enfermizo
couragious, brave	strenuus	valoroso
valide	validus	valido
variable	variabilis	variable
vast, large	vastus	vasto
vehement	vehemens	vehemente
hairy	pilosus	velludo
venomous	venenosus	venenoso
green, verdant	virescens, virens	lo que enverdece
true	verus	verdadero

E

tugend

tugendhaft	vertueux	virtuoso
befleidet	vêtu	vestito
lasterhaft; mangelhaft	vicieux	vizioso
siegreich	victorieux	vittorioso
alt	vieux	vecchio
lebendig	vif	vivo
munder; heftig	vif	vivace
wachsam; fleißig	vigilant	vigilante
stark; feisch	vigoureux	vigoroso
gering	vil	vile
häßlich; unflätig	vilain	sporco
rächerisch	vindicatif	vendicativo
gewaltfam; heftig	violent	violente
männlich; tapfer	viril	virile
sichtbar; offnbar	visible	visibile
schleimig; fleberig	visqueux	viscoso
lebendig	vivant	vivente
einhmüthig	unanime	unanime
vereinigt; glatt; eben	uni	unito
einzig; einzig	unique	unico
einerley; einhellig	uniforme	uniforme
benachbart	voisin	vicino
leichtfinnig	volage	volubile
freywillig	volontaire	volontario
wollüstig	voluptueux	voluttuoso
gewölbt	vouté	voltato
wahr	vrai	vero
wahrscheinlich	vraisemblable	verisimile
dringlich	urgent	urgente
abgetragen	usé	usato
gebräuchlich	usité	usitato
nützlich	utile	utile
lebr	vaide	vuoto
betrunknen	yvre	ubriaco
eifertg	zélé	zelante

virtuous	virtute præditus	virtuoso
clad, array'd	vestitus	bestido
vicious	vitiosus	vicioso
victorious	victoriosus	victorioso
old, ancient	senex, antiquus	viejo
live, alive	vivus	vivo
brisk	vivax	vivo
vigilant	vigilans	vigilante
vigorous	vegetus	vigoroso
vile, mean	vilis	vil, soez, baxo
villanous	fordidus	sucio
vindictive	vindicativus	vengativo
violent	violentus	violente
virile, manly	virilis	viril
visible	visibilis	visible
viscous	viscosus	viscoso
living	vivus	viviente
unanimous	unanimis	unanime
united	planus, conjunctus	unido, llano, igual
only, sole	unicus	unico
uniform	uniformis	uniforme
neighbouring	vicinus	vecino
fickle	levis	incondante
voluntary	voluntarius	volontario
voluptuous	voluptuosus	voluptuoso
vaulted	arcuatus	bovedado
true	verus	verdadero
probable	verisimilis	verisimil
urgent	urgens	urgente
worn off	attritus	usado
used	usitatus	usitado
useful	utilis	util
empty, void	vacuus	vacio
fuddled	ebrius	borracho
zealous	zelo incitatus	zeloso

Zeitwörter oder Verba. U.	Des Verbes. A.	Dei Verbi. A.
Niederreißen bellen träncken	Abattre abboyer abbreuver	Abbattere abbaiare abbeverare
verabscheuen anländen	abhorrer aborder	aborrire abordare
anreden ankommen sich unterreden	aborder aborder s' aboucher	parlar con uno arrivare abbocarsi
loßzählen sich enthalten überhäufen annehmen umhalßen	absoudre s' abstenir accabler accepter accoler	assolvere astenersi opprimere accettare accollare
anständig seyn bejahren begleiten erfüllen vereinigen niederkommen; ge. bären verkürzen herzulaufen lindern anbeten gewöhnen vermehrten; zuwachsen sich anhalten	accommoder affirmer accompagner accomplir accorder accoucher accourir accourir adoucir adorer accoutûmer accroître s' accrocher	accommodare affermare accompagnare compire accordare partorire accorciare accorrere addolcire adorare accostumare accrescere appiccarsi
gehen ausdähnen anzünden verändern	aller allonger allumer altérer	andare allungare appicciare, accendere alterare

Of Verbs.	De Verbis.	De los Verbos.
A.	A.	A.
To pull	Dejicere	Abatir, derribar
to bark	allatrare	ladrar
to water, to drench	aquæ potum præbere	dar de beber
to abhor	abhorrere	aborrecer
to land	navem ad portum adpellere	abordar à un puerto
to accost	compellere aliquem	acercarse
to resort	advenire	llegar
to have a conference	congredi, colloqui	conferir con alguno
to absolve	absolvere	absolver
to abstain	abstinere	abstenerse
to overcharge	obruere	abrumar
to accept	accipere	accretar
to clipp and coll	amplecti	echar los brazos al cuello de alguno
to fit	convenire	acomodar
to affirm	affirmare	afirmar
to accompany	comitari	acompañar
to accomplish	adimplere	cumplir
to reconcile	componere	ajustar una diferencia
to bring forth children	partum edere	parir
to shorten	decurtare	acordar
to run to	accurere	acudir
to soften	lenire	suavizar
to adore	adorare	adorar
to accustom	assuescere	acostumbrar
to increase	acrescere	acrecentar
to hang on	manibus prehendere	agarrarse
to go	ire	ir
to lengthen	extendere	alargar
to light, kindle	accendere	encender
to alter	mutare	alterar

durstig werden umwechseln	s' alterer garder l' alternative	aver sete guardar l' alternativo
aufhalten; aufziehen vom Glauben abfal- len	amuser apostasier	tenere à bada apostatare
stillen; besänftigen sich paaren erscheinen zugehören	appaîser s' appareiller apparoître appartenir	acchetare appajarsi apparire appartenere
verarmen heißen; rufen; nennen gemacht werden beschweren; schwer machen	s' appauvrir appeller s' apercevoir appesantir	impoverirsi chiamare accorgersi aggravare
bringen eben machen gut beißen sich befeilen besörchten lernen zubereiten herzutreten ergründen gut beißen unterstützen Daran sehn; daran arbeiten	apporter aplanir applaudir s' appliquer apprehender apprendre apprêter approcher approfondir approuver appuyer être après	apportare pianare applaudire applicarsi apprendere imparare apprestare approssimare indagare approvare appoggiare essere all' intorno
ausstecken; aufstecken totschießen	arborer faire passer par les armes	inalborare archibuggiare
Bewaffnen ausbrechen; ausreißen ordnen; stellen aufhalten gefangen setzen beschließen; verordnen	armer arracher arranger arrêter arrêter arrêter	armare cavare mettere in ordine fermare metter in prigione conchiudere
verweilen ankommen	s' arrêter arriver	fermarsi arrivare

to grow dry	situm accendere	alterarse
to keep the alterna- tive	alternare	guardar la alternati- va
to amuse	detinere	detener
to apostatize	à fide christiana den- cere	apostatar
to appease	placare	aplacar
to couple, or match	conjungere	aparearse
to appear	comparere	aparecerse
to appertain, belong	pertinere ad ali- quem	pertenecer
to impoverish	egestatem afferre	empobrecer
to call, to name	vocare	llamar
to perceive	animadvertere	descubrir
to make heavy	ingravescere	agravar
to bring	afferre	traer
to level	lævigare	allanar
to applaud	applaudere	aplaudir
to apply	incumbere	aplicarse
to apprehend	vereri	temer
to learn	discere	aprender
to prepare, dress	præparare	aparejar
to approach	appropinquare	acercar
to search into, sift	indagare	indagar
to approve	approbare	aprovar
to support	suffulcire	apoyar
to be about a thing	perficiendæ rei in- cumbere	estar ocupada
to set up	erigere	arbolar
to shoot to death	globulis trajici cu- rare	arcabucear
to arm	armare	armar
to pluck out	evellere	sacar
to set in order	ordinare	poner en orden
to stop, stay	detinere	detener
to arrest, confine	arrestare	prender a algun
to resolve, deter- mine	decernere	concluyr
to tarry	moram inducere	pararse
to arrive	advenire	llegar

rund machen	arrondir	tondare
begießen	arroser	adacquare
Runden gewinnen	s'achalander	guadagnare avventori
wezen	aiguiser	aguzzare
schleifen; abziehen	affiler	affilare
beschimpfen	affronter	affrontare
vergrößern	aggrandir	ingrandire
handeln; thun	agir	agire
genehm halten	agréer	ageradire
helfen	aider	ajutare
lieben	aimer	amare
aufpußen	ajuster	aggiustare
säugen	alaiter	lattare
verkösten	alimenter	alimentare
erleichtern	alléger	allegare
ermorden	assassiner	assassinare
mit der Zunge tod	assassiner à coups	assassinare colla lin-
schlagen	de langue	gua
sich niedersetzen	s'asseoir	sedere, assentarsi
belagern	assiéger	assediare
anweisen	aligner	assegnare
bestehen	assister	assistere
umbringen	assommer	ammazzare
einschlâfern	assoupir	sopire
auslassen (den Born)	assouvir	appagare
versichern	assûrer	assicurare
angreifen	attaquer	attaccare
anbinden	attacher	attaccare
erreichen	atteindre	attignere
anspannen	atteler	metter sotto
warten	attendre	aspettare
erreichen	attendrir	piegare
entkräften	atténuer	snervare
bezeugen	attester	attestare
abfühlen	attiedir	intepidire
an sich ziehen	attirer	lattrare

to round	rotundare	redondar
to water, sprinkle	rigare	regar
to get customers	allicere emptores	aporroquiar
to whet, sharpen	acuere	amolar
to set an edge on	exacuere	afilár
to affront	invadere, injuriare	afrentar
to enlarge	ampliare	engrandecer
to act, to do	agere	obrar
to allow, to approve	concedere	aprovar
to aid, assist, help	auxilium ferre	ayudar
to love	amare	amar
to adjust, fit	exæquare	ajustar
to suckle, nurse	lactare	amamantar
to food, nourish	alere	alimentar
to ease	levare	alegar
to assassinate	assassinium committere	asesinar
to kill with the tongue	lingua occidere	matar con palos
to sit down	considere	assentar
to besiege	obsidere	siliar
to assign	assinare	assignar
to assist	juvare	assistir
to knock down	ictu gravi proster- nere	acogotar
to lull a sleep	sopire	adormecer
to satisfy ones' anger	explere	hartarse
to assure	certum reddere	asegurar
to attack	invadere	acometer
to tie, bind, fasten	annectere	ligar, atar
to reach	obtinere	alcanzar
to put horses to a cart	equos ad currum jungere	poner los cavallos
to expect, stay	expectare	aguardar
to soften	mollescere	entercener
to weaken	extenuare	enflaquecer las fuer- zas
to attest	attestari	atestar
to cool	tepefacere	entibiar
to attract	attrahere	atraer

Feuer schüren	attiser le feu	attizzare il fuoco
ermischen	attraper	acchiappare
beymessen	attribuër	attribuire
betrüben	attrister	attristare
verschlucken	avaler	ingoiare
befördern	avancer	promovere
fortgehen	avancer	avanzare
vorschiesen. Geld	avancer	sforsare
wagen	aventurer	venturare
geschehen	avenir	succedere
warnen; berichten	avertir	avvertire
verblenden	aveugler	acciecare
vermehrten	augmenter	augmentare
mutmassen	augurer	augurare
verächtlich machen	avilir	avvilire
erblicken; berichten;	aviser	avvisare
warnen		
sich einfallen lassen	s'aviser	avvisarsi
haben	avoir	avere
bevollmächtigen	autoriser	autorizzare

B.

B.

B.

gähnen	bâiller	sbadigliare
mit Ketten einfassen	bacler	cingere con catene
Pößen treiben	badiner	trastullare
baden	baigner	bagnare
geben; reichen	bailier	recare
küssen	baiser	baciare
niederlassen	baiser	calare
wägen; in Zweifel	balancer	bilanciare
stehen		
stammeln	begayer, balbutier	balbettare
mit den Besen kehren	balayer	scopare
berathschlagen	ballotter une affaire	ballottare
umbinden; verbinden	bander	fasciare
schnaden; murmeln	barboter	barbottare
besmieren	barbouiller	imbrattare
knäusern; knicken	barguigner	bargagnare

to stir up the fire	ignem fovere	atizar la lumbrę
to catch	assequi	corgar
to attribute	attribuere	atribuyr
to grieve	contristare	entristecer
to swallow	deglutire	engullir
to forward	promovere	adelantar
to proceed	accelerare gressum	adelantar
to advance	anticipande dare	adelantar una suma
to adventure	fortunę committere	aventurar
to happen, chance	contingere	acontecer
to warn, advertise	commonefacere	avisar
to blind	occecare	cegar
to augment	adaugere	augmentar
to augurate	vaticinari	aguerar
to abase	vilem facere	enviceler
to spy out, warn	significare, monere	avisar
to bethink one's self	cogitare	acordar
to have	habere	tener, haver
to authorize	autoritate firmare	autorizar

B.

B.

B.

to gape, to yawn	oscitari	bostezar
to bar	claudere cadenis	cerar con cadenas
to play	ineptire, jugar	retozar
to bath	lavare	bañar
to give, to reach	porrigere	dar, recar
to kiss	osculari	besar
to let down	inclinare	abaxar
to ballance	trutinare, animo suspendi	estar suspenso
to lisp, to stutter	balbutire	tartamuetar
to sweep	scopis expurgare	barrer
to toss	consultare de ali- quāre	consultar
to bind	fascis involvere	bendar
to muddle	mustitare	rezongar
to dawb	maculis inquinare	tiznar
to haggle, chaffer	dilceptare de precio	regatear

verriegeln	barrer	stangare
ablegen	mettre bas	por giù
wärmen mit der Bett-	bafliner	scaldare il letto
pfanne		
hadern	batailler	attercare
bauen	bâtir	fabbricare
taufen	batifer	battezzare
den Wein taufen	bâtiser	battezzare il vino
schlagen	battre	battere
treschen	battre le blé	battere il grano
den Tact schlagen	battre la mesure	bastere la misura
den Ball beschiefen	battre en brèche	fare breccia
spazieren gehen	battre le pavé	battere il lastrico
plaudern	bavarder	gracchiare
geifern	baver	bavare
begierig essen	bafrer	mangiar con avidità
umgraben	bécher	vangare
bleeken	béler	belare
segnen	bénir	benedire
einschlâfern	bercer	cullare
durchstreichen	bifer	scancellare
schielen	bigler	guardar losco
tadeln	blâmer	biasimare
bleichen; weiß machen	blanchir	biancare
Gott lästern	blasphémer	besteminare
verwunden	blesser	ferire
sperrn; einschließen	bloquer	bloccare
spuhlen	bobiner	spolare
trinken	boire	bévere
zâfeln	boiser	intavolare
hinken	boiter, clocher	zoppicare
bombardiren	bombarder	bombardare
einfassen; auszieren	border	bordare

to bar	obice claudere	atranear
to lay down	deponere	arrojar
to warm	foculo calefacere	calentar una cama
to quarrel	dimicare	altercar
to build	ædificare	edificar
to christen	baptizare	bautizar
to dilute the wine	vinum aqua miscere	templar el vino
to beat, strike	verberare	cascar, zurrar, batir
to tresh, trash	terere frumentum	trillar el trigo
to beat time	concentum musicum mensurâ regere	llevar el compas en la musica
to beat a breach	bellico tormento muros dejicere	batir la brecha
to ramble about	per urbis vicos di- scurrere	ser bolgazan
to boast, crack	insulse blaterare	hablar mucho
to flaver, foam	salivam ex ore emit- tere	havear
to eat greedily	helluari	comer basta mas no poder
to dig	fodere terram	rebolver la tierra
to bleat	balare	balar
to bless	benedicere	bendizir
to rock, to lull a sleep	motare	mecer
to cancel	delere	borrar, cancelar
to squint	lucos habere oculos	mirar bizco
to blame	vituperare	disfamar
to whiten	albescere	blanquear
to plaspneme	blasphemare	blasfemar
to wound	vulnerare	herir
to block up	cingere	cercar
to wind	torquere fustum	tornear la canilla
to drink	bibere	beber
to wainscot	opere tessellato or- nare	ensamblar
to halt, limpe	claudicare	coxear, claudicar
to bombard	pyrobolis majoribus urbem infestare	bombardear
to edge	limbo prætexere	lucubrar

einschräncken	borner	terminare
Heu binden	botteler du foin	allaciar del fieno
zustopfen	boucher	coconare
jornig seyn; maulen	bouder	fare il grugno
aufstehen; rucken	bouger	ritirarsi in là
sieben	bouillir	bollire
untereinander schmei- ßen	bouleverser	guazzabugliare
sausen; summiern	bourdonner	rombare
quälen; plagen	bourreler	travagliare
ausstopfen; füttern	bourrer	foderare
endigen; durchsetzen	venir à bout	venire à capo
zusammenschiesen	bourfiller	raccogliere
sich niedersetzen	se bouter	posarsi
schauckeln, mit den Beinen	brandiller	brancolare
wanken; wackeln	branler	crollare
löten	braiser	saldare
Bierbrauen	brasser	brassare
trozen; unter Augen gehen	braver	bravare
anstoßen mit der Zunge	bredouiller	inciampare
jäumen	brider	frenare
schelnen; glänzen	briller	brillare
eifrig suchen	briguer	brigare
klingen; fleppern	brimbaler	stempellare
brechen; zerknirschen	briser	ammaccare
mit Stichelworten angreifen	brocarder	puntigliare
stricken	tricoter	ammagliare
steppen	brocher	imbottire
Wurzelschlagen	brocher	spingere
sticken; ausnähen	broder	ricamare

to bound	limites statuere	alindar
to bottle hay	foenum in fasciculos cogere	hazinar
to stop	obturare	tapar
to powt	missare apud se ta- citum	estar ceñado
to budge	commovere	mover, menear
to boil	bullire	bullir, hervir
to overturn	subvertere	trastornar
to hum, buzz	susurrare	zumar
to torment	tortentis exortia- re	atortentar
to ramia	tomento farcire	emborrar
to bring about	ad finem pervenire	salir con alguna cosa
to make a gathering	nummos contribue- re	colegir
to sit down	ponere	sentarse
to swing, toss	agitare, librare	bambolear
to shake, jog, stir	commovere	bacilar
to braze	ferruminare	brofar
to brew	cerevisiam coquere	brassar cerbeza
to brave	insolentius inveni in alios	amenazar
to stammer	balbutire	farfullar
to bridle	equo frænum adhi- bere	enfrenar
to shine, sparkle	radiare, coruscare	brillar
to stand for a thing	ambire	pretender
to set the bell a going	campanam agitare	bambolear
to bruise	confringere	romper
to jeer, scoff	mordacibus verbis aliquem pungere	echar pullas
to knit	acu contexere	hazer medias &c.
to work with Gold	acu pingere	enlazar
to take root	radices agere	arraygarse
to imbroider	phrygium opus fa- cere	bordar, resamar

Epigen nähen	broder à l'aiguille	far merli
stolpern; anstoßen	broncher	intoppiare
ausbürsten	broffer	setolare
verwirren	brouiller	imbrogliare
Farbe abreiben	broyer les couleurs	macinar colori
grasen; weiden	brouter	pascolare
rauschen; brausen	bruir	bruire
brennen; verbrennen	bruler	bruciare
glätten; poliren	brunir	brunire
ungestüm anfahren	brusquer	riprendere bruscamente
stechen; eingraben	buriner	intagliare
mit Fischbein steifen	busquer	assodare con balena
zielen	butter	tendere
kleine Schlücke thun	buvotter	bere à piccoli sorfi

S.

C.

C.

sich bäumen	se cabrer	inalberarsi
verbergen; verstecken	cache	nascondere
pitschieren; versiegeln	cacheter	figillare
gerinnen lassen	cailler	grommare
liebkoßen	cajoler	amorevoleggiare
die Trommel rühren	battre la caisse	battere il tamburo
ausrechnen	calculer	calcolare
mangen; rosten	calendrer	manganare
die Rizen verkleistern	calfentrer	alutare
besänftigen; stillen	calmer	calmare
verläumben	calomnier	calunniare
sich lagern	se camper	accampare
in die Dörfer ver-	cantonner	cantonare
legen		
bezwingen	captiver	cattivare
plaudern	caqueter	ciarlare
deutlich beschreiben	caractériser	caratterizare
schmeicheln; liebkoßen	caresser	accarrezare
viereckig machen	carrer	quadrare

to dent, notch	denticulos conficere	hazer puntas
to stumble	cæspitare	tropezar
to brush	scopula detergere	escovillar
to jumble	turbare	mezclar
to grind colours	colores conterere	majar colores
to grass, browse	pascere	pacer
to bustle	susurrare	retumbar
to burn	urere	quemar
to burnish, polish	expolire	brunir
to sharpen	acerbe aliquem tra-	tratar mar de palab-
	ctare	ras
to engrave	cælare	gravar, burilar
to stiffen with whale	balonæ costa soli	embarar con ballena
bone	dare	
to hit the mark	tendere	tener la mira en al-
		guna cosa
to sip, to tipple	corbillare	beborretear

C.

C.

C.

to prance	se erigere	empinarsse
to hide, or conceal	abscondere	esconder
to seal	obsignare	sellar
to curd, curdle	coagulari	cuajarse
to cajole, court	blanditiis demulce-	requerbrar
	re	
to beat the drum	milites convocare	tocar la caja
to calculate	computare	suputar, tantear
to calender	lævigare	rodar
to caulk	navem stipare	calafetear
to calm	sedare	calmar
to calumniate	calumniari	calumniar
to incamp	castra metari	campar
to canton	in pagos se conferre	cantonar
to captivate	captivum ducere	cantivar
to prattle	garrire	charlar
to characterize	adumbrare	caracterizar
to caress	blanditiis lenire	acariciar
to square	quadrare	quadrar

ganz ausgelassen seyn	se donner carrière	scorrere la cavallina
hochachten	faire cas	far - caso
zerbrechen	casser	spezzare
vernichten	casser	cassare
abdanken	casser	cassare
Kinderlehr halten	cathéchiser	cattecbizzare
den Strümpfen die	catir des bas	soppressare le calzette
Wack geben		
ausholen	caver	scavare
plaudern; schwätzen	causer	babbionare
verursachen	causer	cagionare
Bürgschaft leisten	donner caution	dar cauzione
übergeben; weichen	ceder	cedere
umgürten; umgeben	ceindre	cingere
feierlich begehen	célébrer	celebrare
verheeren	céler	celare
aufhören	cesser	cessare
ärgeren	chagriner	incrèscere
sich suchteln	se chamailler	azzuffarsi
mit Borden besetzen	chamarrer	ricamare
wanken; taumeln	chanceler	titubare
verschimmeln	se chancier, moisir	ammuffare
hintergeben	donner le change	dar lo sbaglio
sich betrügen lassen	prendre le change	prender lo sbaglio
verändern; wechseln	changer	cambiare
singen	chanter	cantare
lose Worte geben	chanter poudles	cantar la zolfa
einen Verweis be-	avoir le chapitre	esser capellato
kommen		
sein Andalten wider-	revenir à la charge	ripigliar le sue instan-
holen		ze
laden; aufladen	charger	caricare
den Feind angreifen	charger	caricare
anbefehlen	charger	caricare

to gratify one's fancy	libertate absoluta	<i>darfe la cantera</i>
to value	uti aliquid magni aesti- mare	<i>bacer caso</i>
to break	confringere	<i>quebrar</i>
to annul	conterere	<i>anular</i>
to turn out one of his place	dimittere	<i>quitar</i>
to catechize	aliquem fidei capi- tibus erudire	<i>catechizar</i>
to press stockings	tibialia compingere	<i>apretar medias</i>
to hollow	effodere	<i>cavar</i>
to talk	blaterare	<i>conversar</i>
to cause	causare	<i>causar</i>
to bail	prædem dare	<i>dar caucion</i>
to yield	cedere	<i>ceder</i>
to gird about	cingere	<i>cenir</i>
to celebrate	celebrare	<i>celebrar</i>
to conceal	celare	<i>celar</i>
to cease	cessare	<i>cessar</i>
to vex, grieve	mœrorem creare	<i>dar pesadumbre</i>
to tilt, or skirmish	conflictu mutuo de certare	<i>zamarrearfe</i>
to dawb	segmenta assuere	<i>galonear</i>
to reel or stagger	vacillare	<i>ambanear</i>
to grow mouldy	mucescere	<i>enmohecerse</i>
to put the change	vindictam sumere	<i>vender a alguno</i>
to mistake	aliud pro alio su- mere	<i>engañarse</i>
to change	mutare	<i>mudar</i>
to sing	cantare	<i>cantar</i>
to rail at	scurrilia proferre	<i>dir injurias</i>
to be reprimanded	reprehendi	<i>haber calentado las orejas</i>
to return to his in- stances	reiterare petitum	<i>reiterar sus instancias</i>
to charge, load	onerare	<i>cargar</i>
to charge the ene- my	in hostem impetum facere	<i>acometer el enemigo</i>
to charge, command	mandatum dare	<i>encargar</i>

beschuldigen	charger	incolpare
führen; wegführen	charier	carregiare
betrüben	charmer	ammaliare
entzückt seyn	etre charmé	esser rapito
jagen; vertreiben	chasser	cacciare
strafen; züchtigen	châtier	castigare
fügen	chatouiller	solleticare
verschneiden	châtrer	castrare
den Honig ausschnei- den	châtrer les ruches	cavare il bugno
warm trinfen	boire chaud	bevere caldo
sich warm halten	se tenir chaudement	tenerfi caldo
wärmen	chauffer	scaldare
die Strümpfe anzie- hen	chauffer les bas	calzarsi
gut essen und trinfen	faire bonne chère	far buona ciera
suchen	chercher	cercare
lieben	chérir	voler bene
Verdruß machen	chicaner	dar fastidio
das Recht verdrehen	chicaner	usar di macchine
scheißen	chier	cacare
verfrimpeln	chiffonner	spiegazzare
mit Ziffern bemerken	chiffrer	cifferare
wählen; auslesen	choisir	scègliere
sehern; keine Arbeit haben	chomer	riposare
stranckeln	chopper	inciampare
aneinanderstoßen	choquer	urtare
sich schonen	se choyer	risparmiarsi
in die Ohren flispeln	chucheter	bi bigliare
mit Wertel bewerfen	cimenter	cimentare
befestigen	cimenter	cimentare
beschneiden	circoncire	circoncidere
überreden; hintergeben	circonvenir	circonvenire
den Sammet aus- schneiden	ciseler	scalpire

to charge one with a crime	inifimulare	achacar, imputar
to carry	vehere	accarrear
to charm	fascinare	encantar
to be charmed	proleſtatus eſſe	eſtar encantado
to chaſſe	loco pellere	echar fuera
to chaſten	caſtigare	caſtigar
to tickle	titillare	coſquillar
to geld, caſtrate	caſtrare	capar
to take the honey	minuere alveare	caſtrar las colmenas
to drink warm	calidum bibere	beber caliente
to keep him ſelf hot	ſe fovere	tenerſe calido
to heat, to warm	calefacere	calentar
to put on ſtockings	induere tibialia	calzarſe
to give one a good treat	laute et opipare vi- vere	regalar
to look for, to ſeek	quærere	buscar
to cheriſh	in deliciis habere	alagar
to uſe querks	moleſtiam creare	p'eytear con mañas
to cavil	litem ex lite ſerere	trampar
to ſhite	cacare	cagar
to rumple, tumble	manibus turpiter contere	deſcomponer
to number	notis numeralibus ſupputare	cifrar
to chooſe	eligere	eſcoger
to ceaſe from work	ab opere vacare	ceſar del trabajo
to daſh	cæſpitare	tropezar
to ſtrike	allidere	topetar
to manage tenderly	cavere	conſervarſe
to whiſper	muffare	cuchuchar
to cement	malthare	argamaſſar
to cement	firmare	cimentar
to circumciſe	circumcidere	circuncidar
to circumvent	circumvenire	circunvenir
to carve	incidere	labrar ſelpa

Schriften stechen	ciseler	intagliare
anführen; einen Spruch	citer	citare
vor Gericht fordern	citer	citare
Höflichkeit beibringen	civiliser	civilire
Leiden; schelden	claubander	garrir
mit den Augen winken	cligner	far cenno
Platschen mit der Peitsche	claquer	battere colla sferza
annageln	clouer	inchiodare
quacken	coasser	coazzare
sich heftig grämen	se ronger le cœur	rodarsi il cuore
stoßen; anstoßen	cogner	cozzare
sich ruhig halten	se tenir coi	star cheto
sich den Kopf putzen	se coëffer	cuffiarsi
einen Rausch beibringen	coëffer	inebbriare
leimen; fleistern	coler	incollare
Steuer sammeln	colliger	fare una colletta
färben; entschuldigen	colorer	colorire
haußiren	colporter	rivendere
schlagen; bestreiten	combattre	combattere
überhäufen	combler	colmare
befehlen; gebieten	commander	comandare
anfangen	commencer	cominciare
auslegen; erklären	commenter	commentare
bestellen, Raaren	commettre	commettere
eine Uebeltbat begehen	commettre	commettere
sich in Gefahr setzen	se commettre	esporfi al pericolo
das heil. Abendmahl reichen	communier	communicare
mittheilen; eröffnen	communiquer	communicare
vergleichen	comparer	comparare
erscheinen	comparoitre	comparire

to ingrave	cælare	gravar
to cite	auctorem laudare	alegar, citar
to cite	in jus vocare	citar, emplazar
to civilize	mores excultos docere	hacer cortes
to grumble	oblatare	injuriar
to wink with the eyes	nictare	guinar
to flap or snap	plaudere	rechinar
to nail	clavum figere	clavar
to croak	coaxare	chariar
to fret one's self	in mœrorem verti	acuytarse
to knock	tundere	rempujarse
to be quiet	tranquillare	tenerse quedo
to dress the head	comam aptare	tocarse
to fuddle one	inebriare	emborrachar
to glue	conglutinare	encolar
to collect	colligere	colegir
to colour, dye	rei colorem inducere	colorear
to hawk	suppositis cervicibus aliquid ferre	llevar acuestas una caxa de diversas mercaduras
to fight, combat	certare, decertare	combatir
to heap, up	cumulare	colmar
to command	mandare, jubere	mandar
to begin	incipere	empezar
to comment	commentario illustrare	comentar
to commit	committere	cometer
to commit	committere	cometer
to expose one's self	periculo se exponere	exponerse
to give the communion	sacra synaxi uti	comulgar
to communicate	communicare	comunicar
to compare	comparare	comparar
to appear	comparere	comparecer

wohl eintheilen; überlegen	compasser	compassare
sich miteinander vertragen	compatir	compatire
zusammenschmieren	compiler	compilare
zugefallen sein	complaire	compiacere
Bewillkommen	complimenter	complimentare
sich bezeigen; verhalten	se conduire, se comporter	comportarsi
zusammensetzen	composer	comporre
sich gebärden	se composer	gesteggiare
Begreifen; fassen	comprendre	capire
Rechnenschaft geben	rendre compte	render conto
gut davor stehen	prendre sur son compte	pigliare sul suo conto
zurecht kommen können	trouver son compte	trovare il suo conto
rechnen; zählen	compter	contare
angehen; belangen	concerner	concernere
verabreden; anlegen	concerter	concertare
empfangen ein Kind	concevoir	concepire
fassen	concevoir	capire
vergleichen	concilier	conciliare
erwerben, Gunst	concilier	conciliare
schließen	conclure	conchiudere
mit einwilligen	concourir	concorrere
verurtheilen	condamner	condannare
verwerfen; tadlen	condamner	condannare
verdicken; dick machen	condenser	condensare
Begleiten; führen	conduire	condurre
austragen	conferer	conferire
sich unterreden	conferer ensemble	conferire insieme
zur Reicht gehen	aller à confesse	andare à confessarsi
beichten; bekennen	confesser	confessare
anvertrauen	confier	confidare

to proportion	climetiri	compasar
to agree	transigere	compatir
to compile	compilare	recopilar
to please, comply	gratificare	complacer
to compliment	officiosus verborum blanditiis uti	complimentar
to behave, carry	se gerere	comportarse
to compose	componere	componer
to compose one's self	vultum componere	componerse
to apprehend, com- prehend	intelligere	comprehender
to give an account	rationem reddere	dar cuenta
to take upon one's self	aliquid rationibus inferre	tomar a su cuenta
to find his account	bene se habere	ballar su cuenta
to count, tell, num- ber	computare, nume- rare	contar
to concern	spectare	concerner
to concert	conferre inter se	concertar
to conceive with child	fecundum concipere	concebir
to conceive	comprehendere	comprehender
to conciliate	conciliare	conciliar
to win, gain favour	benevolentiam sibi conciliare	conciliar
to conclude	decernere	concluyr
to concur	consentire	concurrir
to condemn	condemnare	condenar
to blame, condemn	reijcere	condenar
to condensate	condensare	condensar, espejar
to conduct	ducere	conducir
to confer	conferre	dar
to confer together	rem in deliberatio- nem vocare	conferir
to go to confess	peccata patefacere	ir a confesarse
to confess	confiteri	confessar
to trust	concredere	confiar

angränzen	confiner	confinare
sich einschließen	se confiner	confinarsi
mit Zucker einmachen	confire	confettare
bestätigen	confirmer	confermare
gerichtlich wegnehmen	confisquer	confiscare
verwirren; beschämen	confondre	confondere
beurlauben	congedier	licenziare
gefrieren; gerinnen	se congeler	congelarsi
versammeln; eine Ge- meinde	congréger	congregare
muthmassen	conjecturer	congiettare
sich zusammen ver- schwören	conjurere	congiurare
innständig bitten	conjurere	congiurare
durch die Finger sehen	conniver	aver connivenza
kennen	connoître	conoscere
erobern	conquerir	conquistare
einweihen	consacrer	consacrare
rathen; anrathen	conseiller	consigliare
einwilligen	consentir	consentire
erhalten	conserver	conservare
betrachten	considérer	considerare
in Ehren halten	considerer	considerare
genau betrachten	considérer de près	considerare di presso
gerichtlich übergeben	consigner	consegnare
bestehen in so und so viel	consister	consistere
trösten	consoler	consolare
eine Wunde zubellen	consolider	consolidare
Verräther anspinnen	conspirer	conspirare
kündig seyn	conster	constare
erbauen	construire	costruire
um Rath fragen	consulter	consultare
verzehren; aufzehren	consumer	consumare
zu gleicher Zeit mit einander leben	être contemporain	esser contemporaneo
enthalten	contenir	contenere
erzählen	conter	raccontare
streitig machen	contester	contestare
fortfahren	continuer	continuare

to porder upon	confinem esse	confinar
to confine him self	mancipare certis finibus	confinarse
to preserve	condire saccharo	confitar
to confirm	confirmare	confirmar
to confiscate	fisco addicere	confiscar
to confound	pudore suffundere	confundir
to dismiss	dimittere	despedir
to congeal	congelare	conjelarse
to congregate	congregare	congregar
to conjecture	conjicere	conjeturar
to conjure	conjurare	conjurar
to conjure	obsecrare	conjurar
to conive	connivere	tolerar
to know	cognoscere	conocer
to conquer	expugnare	conquistar
to consecrate	consecrare	consagrar
to advise	consilium dare	aconsejar
to consent	assentiri	consentir
to conserve	conservare	conservar
to view, consider	contemplari	considerar
to esteem	æstimare	considerar, estimar
to regard	atentius considerare	considerar, desaleceria
to consign	deponere	consignar
to consist	consistere	consistir
to comfort	consolari	consolar
to consolidate	consolidare	consolidar
to plot, conspire	conspirare	conspirar
to be certain	constare	constar
to built	extruere	construyr
to consult	consultare	consultar
to consume	consumere	consumir
to be contemporary	contemporaneus esse	estar contemporaneo
to contain	continere	contener, caber
to count	narrare	contar
to contest	verbis contendere	contestar
to continue	pergere, continuare	continuar

sich eine Kranckheit zu ziehen	contracter une ma- ladie	contrattare una ma- lattia
schließen; errichten	contracter	contrattare
zwingen	contraindre	costringere
wieder sprechen	contrarier, contre- dire	contraddire
wider den Strom fahren	aller à contremont	navigar contramonte
zuwider handeln	contrevenir	contravenire
beitragen	contribuer	contribuire
erdencken; erdichten	controuver	controvare
überzeugen; überfüh- ren	convaincre	convincere
anständig seyn	convenir	convenire
einig werden	convenir	convenire
Geld umsetzen	convertir les especes	convertire le monete
sich bekehren	se convertir	convertirsi
einladen	convier	invitare
sich gelüsten lassen	convoyer	appetire
zur zweyten Ehe schrei- ten	convoler en secon- des nocces	passare alle seconde nozze
mitwirken	cooperer	cooperare
abschreiben; abmah- len	copier	copiare
löffeln; buben	coqueter	amoreggiare
in die Ohren schreyen	corner aux oreilles	corneggiare alle orec- chie
Mann vor Mann fechten	se battre corps à corps	battersi à petto a petto
beantworten; über- einstimmen	correspondre	corrispondere
verbessern	corriger	corregere
verderben; verfäl- schen	corrompre	corrompere
neben her geben	côtoyer	costeggiare
unzeitig niederkom- men	faire une fausse cou- che	abortare
Niederlegen	coucher	colcare

to contract an ill	contrahere morbum	contratar una enfer- medad
to contract	pacisci	contratar
to constrain	cogere	constreñir
to contradict	repugnare	contrariar
to go upwards	fursum navigare	ir cuesta
to contravene	adversum delinque re	contravenir
to contribute	conferre	contribuyr
to forge, invent	comminisci, fingere	inventar
to convince	convincere	convencer
to be proper	convenire	convenir
to agree	pacisci	convenir
to change money	convertere monetas	convertir
to convert	convertere	convertirse
to invite	ad convivium vo- care	combidar
to covet	concupiscere	codiciar, desear
to marry again	ad secunda transire vota	holver a las segundas bodas
to cooperate	operam commodare	cooperar
to copy	ex archetypo descri- bere	copiar
to be a coquet	procorum more nu- gari	requebrar
to tire one with speaking	in aures canere	cornear a los oidos
to fight hand to hand	viritim manus con- ferere	reñir cuerpo a cuerpo
to correspond	convenire, respon- dere	corresponder
to correct	corrigere	corregir
to corrupt	corrumpere	corromper
to coast a long	legere littus	costear
to miscarry	abortire	mal parir
to put to bed	cubitum ire	acostar

Borden aufnähen	coucher du galon	attaccare galone
ſchriftlich aufſetzen	coucher par écrit	mettere in iſcritto
nach einen Schnepfen ſchießen	coucher en joue une becasse	tirare una beccaccia
nähen	coudre	cucire
ſich ſeud reden	parler coulamment	parlar corrente
lauſen; fließen	couler	colare
verſenken; ſinken	couler à fond	colare a fondo
Bley ſchmelzen	couler du plomb	colar del piombo
ſich verſchleichen	se couler	ſcorrere
ſchneiden; abhauen	couper	tagliare
Carten abheben	couper la carte	alzare le carte
ſeine Aufwartung machen	faire la cour	far la ſua corte
reiſſend verkaufen	vendre tout courant	vendere à garo
laufen	courir	correre
in Gefahr ſtehen	courir risque	correre riſchio
kronen	couronner	coronare
rennen; jagen	courre	correre
gornig werden	se courroucer	irritarſi
in der Rede ſtecken	demeurer court	rimanere nel ſecco
bleiben		
koſten	couter	coſtare
brüten; außbrüten	couver	covare
glimmen	couver	covare
ſich verwahren	se mettre à couvert	metterſi à coperto
bedecken	couvrir	coprire
beſpringen; beſchießen	couvrir	ſalire
rennen		
ſpeien	cracher	ſputare
Scheltworte außſtoß.	cracher des injures	dir delle ingiurie
beſürchten	craindre	temere
anflammen	cramponner	graffiare
crachen	craquer	cricchiare
mit Röthel zeichnen	crayonner	marcare con ſudpis
Glauben bezeugen	ajouter créance	dar fede
borgen	faire credit	far credito
ohne Beweis herſagen	avancer à credit	dire ſenza prova

to lace	vestem tæniolis ex- ornare	calonar
to write down	scripto mandare	poner por escrito
to make a shoot at a snipe	tela dirigere in ali- quem	puntar a una becada
to sow	suere	coser
to speak fluently	expedite loqui	hablar de corrido
to flow, to run	fluere	correr
to sink	demergi	echar a pique
to melt lead	fundere plumbum	colar ploma
to slip	subintrare	deslizar
to cut	cædere	cortar
to cut the cards	chartulas dividere	alzar el naype
to wait on	honoris officiis ali- quem colere	hacer su corte
to sell running away	confestim vendere	vender todo corriente
to run	currere	correr
to run the risk	periclitari	correr peligro
to crown	coronem imponere	coronar
to go apace	currere	correr
to be angry	ira commoveri	ayrarse
not to know what to say	in pleno hæerere	perderse en discurso
to cost	constare	costar
to brood	incubare	cubijar
to lurk, ly	latere	ahumar
to shelter	in tuto collocare	ponerse à la sombra
to cover	tegere	cubrir
to leap or line	inire fœmellam	cubrir
to spit	spuere	escupir
to rail	injurias expuere	echar enjurias
to fear	metuere	temer
to fasten with a cramp-iron	fibulis alligare fer- reis	berrar de ramplon
to krack	crepitare	cruxir
to chalk	designare	dibuxar
to give credit	fidem adhibere	dar credito
to borrow	fidem accipere	hazer credito
to speak without book	improbate propo- nere	dezir sin prueva

erschaffen	créer	creare
Obrigkeit erwählen	créer des magistrats	creare magistrati
eine Schuld machen	créer une dette	creare un debito
zerbersten; zerspringen	crever	crepare
die Augen ausstechen	crever les yeux	cavar gli occhi
graben	creuser	cavare
sieben; sichten	cribler	crivellare
schreien; ausrufen	crier	gridare
mit den Zähnen knirschen	crisser, grincer	criccare
ein Geplirr machen	criailler	belare
tadeln	critiquer	criticare
schreien wie die Raben	croasser	crocchiare
glauben	croire	credere
kreuzen	croiser	crociare
wachsen	croître	crescere
stothig werden	se crotter	infangarsi
baufällig werden	crouler	crollare
rutschen	aller à croupetons	andare a groppolone
im Elend stecken bleiben	croupir dans la misère	vivere nella miseria
sammeln	cueillir	cogliere
kochen; backen	cuire	cuocere
Ziegel brennen	cuire de la brique	cuocer mattoni
beißen, schmerzen	cuire	dar gran pena
die Kocher verstehen	savoir faire la cuisine	saper far la cucina
über den Haufen werfen	culbuter	precipitare
die Erde bauen	cultiver la terre	cottivar la terra
die Freundschaft unterhalten	cultiver l'amitié	coltivar l'amicizia
reinigen; ausnützen	curer	curare
den Rausch ausschlagen	cuver son vin	smaltire il suo vino
	D.	D.
sich würdigen	daigner	degnarsi
einen heimlichen Posse spielen	damer le pion	fare un tratto

to create	creare	crear
to create magistrates	creare magistratum	crear magistratos
to create	debitum contrahere	crear una deuda
to burst	disrumpere	rebentar
to put out one's eyes	oculis orbare	sacar los ojos
to dig	excavare	cavar
to lift	eribrare	crivar
to cry	clamare	gritar
to gnash the teeth	stridere	rechinar los dientes
to bawl	exclamare	vocinglear
to criticize	cenfere	criticar
to croke	crocitare	crascitar
to believe	credere	creer
to cross	decussare	cruzar
to grow	crescere	crecer
to dirt	conspurare	enlodarse
to shake	labare	crolar
to slide	serpere	ir a codilla
to stand in	in miseria stagnare	quedarse en la miseria
to gather	colligere	desfrutar
to boil	coquere	cocer
to bake bricks	lateres comburere	cocer
to smart	dolere	escocer ladrillos
to under stand coo- kery	epulas parare scire	guisar de comer
to tumble	præcipitem dejice- re	caer de culo
to till	colere	cultivar la tierra
to cultivate friend- ship	amicitiam colere	cultivar la amistad
to cleanse	purgare	limpiar
to sleep one's self sober	edormire crapulam	cubar su vino
D.	D.	D.
to daign	dignarsi	dignarse
to out - do one	licitatione vincere	damar el peon

verdammen	damner	dannare
sich ins Verderben	se damner	dannarsi
stürzen		
aufgehen; vom Eis	débacler	dileguare
allerley dummes Zeug	débagouler des sot-	sgherrare
herschwätzen	tifes	
auspacken	débaler	disballare
eine Sante ablassen	debander une corde	sghermire una corda
von schwerer Kopf-	se debander l'esprit	riposarsi
arbeit ruhen		
sich losmachen	se débarasser	disimbarazzarsi
anlanden	débarquer	se arcare
aufriegeln	débarrer	scatenacciare
absatteln	débâter	cavar la sella
sich mit Hand und	se débattre des piés	defendersi con denti
Füßen wehren	et des mains	di lupo
verführen	débeucher	disviare
einen Bedienten ab-	debaucher un do-	disviare un domestico
spannen	mestique	
verkaufen	débiter	spacciare
eine Zeitung ausbrei-	débiter une nou-	spargere una nuova
ten	velle	
verrencken	déboiter	stravolgere
einen Teich ablassen	débonder	scolare
austritten (Kluß)	deborder	sboccare
die Stiefel ausziehen	débotter	cavare gli stivali
eine Defnung suchen;	déboucher	smaltire le robbe
Waaren zu verkaufen		
den Schlamm aus-	débourber	curare il fangaccio
führen		
vorschießen; ausge-	déboursier	sborsare
ben		
stehen	se tenir debout	stare in piedi
abschlagen; abweisen	débouter	ributtare
abzäumen und füttern	débrider	sbrigliare
auseinander klauen	débrouiller	sbrogliare

to damn	damnare	condenar
to decay	se perdere	condenarse
to break	liquefieri	desbelar
to blurt	effutire	charlar
to unpack	sarcinas explicare	desembolver
to unbend a string	relaxare chordam	desbendar una cuerda
to refresh one's mind	animum relaxare	descansar
to get clear	extricare	desembarazarse
to land	ē navi descendere	desembarcar
to unbar	a janua vectem di movere	desatrancar
to unsaddle	clitellis equum exo- nerare	desalbardar
to struggle with hands and feet	manibus pedibus- que se excruciare	debatir con manos y pies
to debauch	depravare	seducir
to intice away a ser- vant	abducere domesti- cum	seducir un criado
to sell, utter	divendere	vender
to spread news	divulgare nova	publicar una nueva
to put out of joint	luxare	desencaxar
to open the damm	stagni cataraetam eximere	hacer colar el agua
to unborder	exundare	salir de madre
to pull off one's boots	ocreas exuere	desembotar
to get customers	mercem divendere	destapar
to cleanse	ē cœno extrahere	desenlodar
to disburse	pecuniam ex pro- mere	desembolsar
to stand	in pedes erectum esse	estar en pie
to cast off	expellere	excluyr
to unbridle	frænum detrahere	desenfrenar
to disintangle	extricare	desenredar

ein Wort aufschreiben	débucher	sfascare
einen auf den Fattel heben	débusquer quelqu'un	sfanaleare
anfangen, eine Rede	débuter	principiare
erbrechen, einen Brief	décacheter	diffidare
das Lager aufheben	décamper	sfampare
dahin laufen	décamper	sfampare
enthaupfen	décapiter	decollare
absterben	décéder	trapassare
offenhaben	décéler	sfuelare
perkennen	décerner	decretare
betrügen	décevoir	deludere
entzweyen	déchainer	addizzare
mit Schmähworten	se déchainer en in-	provompere in invet-
lospieben	vestives	vestive
die Kunden abspan-	déchalander	lascare gli avventu-
nen		rori
bestreuen; losmachen	décharger	scaricare
den Zorn auslassen	décharger sa colère	appagare il suo animo
sich ergießen	se décharger	sfoccarsi
abladen	décharger	scaricare
Schuh und Strümpf	se déchauffer	scalzarsi
ausziehen		
eine böse Handschrift	savoir déchiffrer	saper discifrare
lesen können		
zerreißen	déchirer	stracciare
verlästern	déchirer à belles dents	detrattare
von seinem Ansehen	déchoir de son cre-	scadere del suo credito
herunter kommen	dit	
entscheiden	décider	decidere
sich öffentl. beschweh-	déclamer	declamare
ren		
bezeugen; erklären	déclarer	dichiarare
abnehmen	décliner	declinare
die Haube abnehmen	décoiffer	sfuffarsi
die Schutt wegräumen	décombrer	sgombrare lo smosso

to dislodge	feram e cubili exi-	echar a los animales
to out	gere expellere	echar a algun de don- de estava
to begin	sermonem inchoare	empezar un discurso
to unseal	resignare litteras	abrir lo sellado
to decamp	castra movere	descampar
to march off	fugere	retirarse
to behead	decollare	degollar
to de cease	vita fungi, mori	morir, fallecer
to real	manifestare	descubrir
to decree	decernere	ordenar
to deceive	decipere	engañar
to unchain	vinculis solvere	desencadenar
to inveigh most bit- terly	in aliquem invehi	invektivar
to intice	emptores ab aliquo avocare	desaparroquiar
to discharge	liberare	descargar
to vent one's anger	acerbitatis suæ vi- rus evomere	descargar su ira
to disburden, empty	se se exonerare	descargarse
to unload	exonerare	descargar
to pull shoes and stockings	discalceare	descalzarse
to read an ugly hand	epistolium figuris obscuris exara- tum explanare	saber descifrar
to tear in pieces	lacerare	desgarrar, romper
to defame	calumniari	desfamar
to fall from one's credit	fidem perdere	descaer de su credito
to decide	decidere	decidir
to declaim	acerbius in aliquem invehi	declamar
to declare	explicare	declarar
to decline	declinare	declinar
to uncoiff	mitram de capite revellere	destocar
o rubble	rudera asportare	descombrar

bestürzen; erschrecken	déconcerter	scancertarsi
abratzen	déconseiller	sconsigliare
außer dem Hauf schlafen	découcher	pernottare fuori di casa
zerrennen	décondre	scancire
ablaufen	découler	scolare
zerschneiden	découper	scalpire
den Muth sinken lassen	se décourager	perdersi d'animo
entdecken	découvrir	scoprire
sich verächtl. machen	se décrediter	screditarfi
verordnen	décréter	decretare
das Geld verrufen	décrier les especes	divalutare le monete
beschreiben	décrire	d. scrivere
die Schuhe putzen	décrater les souliers	sjangar le scarpe
verachten; verschmäh.	dédaigner	sdegnare
widmen	dédier	dedicare
ein Buch zu schreiben	dédier un livre	dedicare un libro
ab; eben; wegnehmen	déduire	scondare
einen Knoten auflösen	défaire un noeud	sciogliere un nodo
einen Vergleich aufheben	défaire un traité	disfare un trattato
den Feind schlagen	défaire l'ennemi	disfare il nemico
ein Pferd weggeben	se défaire d'un cheval	disfarsi d'un cavallo
beschützen; verbieten	défendre	difendere
einen Eid auflegen	déferer un serment	obligare il giuramento
anklagen; angeben	déferer	denunziare
ausfordern; befördern	défier	disfidare
mißtrauen	se défier	sfidarsi
ungestalt machen	défigurer	sfigurare
in einer langen Reihe	défiler	sfilare
in marschieren	définir	deffinire
eigentl. anzeigen		

to trouble	disturbare	desconcertar
to dissuade	dissuadere	desaconsejar
to ly out of doors	extra domicilium cubare	dormir fuera la casa
to unfow	dissuere	descofer
to run down	defluere	fluir
to cut	difsecare	cortar
to lose courage	animo cadere	desanimarse
to uncover	detegere	descubrir
to lose one's credit	fidem et auctoritatem perdere	desacreditarse
to decree	decretare	decretar
to cry down the money	interdicere nummos	vedar las monedas
to describe	describere	describir
to rub clean the shoes	purgare calceos	desenlodar los zapatos
to disdain	dedignari	desdénar
to consecrate	consecrare	consagrar
to dedicate a book	dedicare liberum	dedicar un libro
to deduct	è summa deducere	rebajar
to untie a knot	solvere nodum	desbacer un nudo
to put off a treaty	dissolvere contra etum	derrotar un tratado
to defeat the enne- my	hostem profligare	derrotar el enemigo
to part with a horse	equum à se amo- vere	desbacerse de un ca- vallo
to defend, forbid	defendere	defender, vedar
to tender an oath	deferre juramentum	referirse al juramento de algun
to accuse, impeach	denunciare	acusar, denunciar
to challenge	ad certamen pro vocare	desafiar
to mistrust	quemdam habere suspectum	desconfiar
to disfigure	deformare	desfigurar
to defile	in viâ angustâ sin- gulatim incedere	desfilar
to define	definire	definir

verblühen	l'élleurer	sfiorire
einen Faß den Boden ausstoßen	défoncer une bari- que	sfondare una botte
Becksen halten	défrayer	spesare
das Feld bauen	défricher la terre	solcare il campo
auflösen	dégager	disimpegnare
vom Leder ziehen	dégainer	sfoderare
aufthauen	dégeler	disgelare
aus der Art schlagen	dégénérer	disgenerare
sich ergießen	se dégorger	scaricarsi
Eckel verursachen	dégouter	infastigare
Die Treppe hinunter rumpeln	dégringoler les mon- tées	smontare la scala con strepito
verkleiden; verstellen	déguiser	travestire
frühstücken	déjeuner	far colazione
sich aufschnüren	se délacer	spaperarsi
verlassen	délaisser	abbandonare
ausruhen	se délasser	riposarsi
erquickten	délasser	avvivare
aufbinden	déliver	sciogliere
erretten	délivrer	liberare
liefern	délivrer	consegnare
niederkommen	se délivrer	partorire
ausziehen	déloger	sloggiare
fragen; bitten	demander	domandare
jucken	démanger	pizzicare
Die Larve abnehmen	se démasquer	smascherarsi
entwickeln	démêler	districare
das Reich zertheilen	démembrer	l'em- smembrare l'imperio
sich bewegen	se déménager	dimenarsi
Lügen strafen	démentir	smentire

to shed	deflorescere	desflorar
to stave a cask	fundum eximere	desbondanar
to defray	sumptus præbere	pagar el gasto a al- guno
to grub up an until- led piece of ground	agrum novare	barbecbar
to disingage, redeem	redimere	desempeñar
to draw	stringere	desembaynar la espada
to thaw	regelare	desbelar
to degenerate	degenerare	desgenerar
to over-flow	effundi	salir de madre
to make to loath	fastidium ciborum creare	gotear
to run down stairs	devolvi	baxar la escalera con ruyda
to disguise	ementitâ veste uti, (dissimulare)	disfrazar
to break-fast	jentare	almozar
to unlace	ligulas expedire	desenlazar
to forsake	deserere	desamparar
to refresh	a lassitudine recrea- re	descansarse
to unweary	se recreare	descansar
to untie	solvere	desatar
to deliver	liberare	soltar, libertar
to deliver	tradere, edere	entregar
to deliver with child	partum edere	partear felizmente a una muger
to remove	habitationem com- mutare	muctar de lugar
to demand	interrogare, petere	preguntar, pedir
to itch	pruritus patere	concomerse
to pull off the mark	larvam detrahere	desmascararse
to disentangle	sejungere intricata	desenredar
to dismember the empire	imperium discerpe- re	desmembrar el imperio
to stir, toss	agitare	alborotarse
to give the lie	mendacii probrum in os ingerere	desmentir

sein Amt aufgeben	se démettre de sa charge	resignare una carica
verrenken; verstauchen	démètre	dismettere
wohnen; bleiben	demeurer	stare
eingestehen	demeurer d'accord	stare d'accordo
abbrechen	démolir	demolire
zerlegen	démonter	disfare
anweisen; anzeigen	démontrer	dimostrare
von seinem Rath ab- stehen	démordre de son sentiment	lasciare un' opinione
Vögel ausnehmen	dénicher des oise- aux	snidare uccelli
leugnen; versagen	dénier	denegare
Gelder aufbringen	faire une levée des déniers	ammassar danari
angeben	dénoncer	dinunziare
ausschießen	se dénoncer	divenir grande
berauben; entblößen	dépourvoir, dénuer	sprovedere
auspacken	dépaqueter	dispaccare
austheilen	départir	spartire
abstehen; sich begeben	se départir	desistere
zerstückeln; zerschneiden	dépécer	spezzare
aussfertigen; abferti- gen	dépêcher	spedire
sich schlüpfen	se dépêcher	spedirsi
abmalen	dépeindre	dipingere
die weiße Wasch ab- nehmen	dépendre le linge	levare il bucato
abhängen	dépendre	dipendere
ausgeben; verzeihen	dépenfer	spendere
abnehmen; zergehen	déperir	consumarsi
verrücken	déplacer	stramettere
mißfallen	déplaître	dispiacere
aus vollem Halse la- chen	rire à gorge deplo- yée	ridere alla smascellata
seine Gelehrsamkeit ausleeren	déplier son savoir	spiegare il suo sapere
Vögel rupfen	déplumer	spennare
einen Beamten ab- setzen	déposer un officier	deporre un' ufficiale
in Verwahrung geben	nettre en dépôt	mettere in deposito

to resign a place	abdicare se ab officio	hacer dexacion de su puesto
to put out of joint	luxare	desconcertar
to live, remain	habitare, sistere	vivir, detenerse
to agree, consent	inter se convenire	convenir
to demolish	demoliri	desmantelar
to take to pieces	demittere	desarmar
to demonstrate	demonstrare	demonstrar
to swerve from his opinion	opinionem remittere	desistir del su sentimiento
to unnestle birds	aves nido extrudere	echar paxaros del nido
to deny	negare, inficiari	negar, rehusar
to raise money	nummorum coactionem facere	hacer una cobranza
to denounce	denuntiare deferre	denunciar
to grow up	excrefcere	engrandecer
to unfurnish	spoliare, nudare	desproveer
to open	explicar	desembolver
to distribute	distribuere	distribuir
to desert	negotio se expedere	apartarse
to cut in pieces	discerere	despedazar
to dispatch	expedire, amandare	despachar
to make haste	festinare	darse prissa
to depaint	depingere	pintar
to take down the linnen	resolvere linteum	descolgar el lienzo
to depend	subiectum esse alicui	dependen
to spend	expendere	gastar
to decay	perire	arruinarse
to displace	amovere	quitar de su lugar
to displease	displicere	dar en rosto
to laugh one's mouth wide open	diductis faucibus ridere	dar grandes carcajadas de risa
to display all his learning	scientiam suam explicare	desdoblar su ciencia
to plume	plumis spoliare	desplumar
to depose an officer	de officia dejicere	deponer un oficial
to depose	deponere	depositar

Zeugniß ablegen	déposer	deponere
aus dem Besiß bringen	déposéder	spotestare
berauben; ausziehen	dépouiller	spogliare
sich auskleiden	se dépouiller	spogliarsi
es wieder absagen	envoyer déprior	rinunciare
ausröten	déraciner	fradicare
die Stuhl verrücken	déranger les chaises	smover le sedie
in Unordnung bringen	déregler	sfregolare
herkommen	dériver	derivare
entwenden; stehlen	dérober	rubare
sich wegschleichen	se dérober	sfriettare
schmätern	déroger	derogare
den Rost wegpuzen	dérouiller	dirugginare
aufrollen	dérouler	dispiegare
zurecht helfen	désabuser, détromper	disabusare
abgewöhnen	désaccoutumer	disaccostumare
mißbilligen	désapprouver	disapprovare
den Durst löschen	désaltérer	avararsi la sete
entwaffnen	désarmer	disarmare
eine Schuld leugnen	désavouer une dette	negare un debita
absteigen	descendre	calare
abstammen	descendre	discendere
auspacken	désemballer	disballare
sich durchaus nicht geziemen	être du dernier bourgeois	stare malissimamente
den Feind zerstreuen	mettre l'ennemi en deroute	mettere il nemico in disordine
die lange Welle ver- treiben	se désennuyer	disnojarfi
davon geben	désertar	desertare
sein Weib verlassen	désertar sa femme	desertare sua moglie
die Hofnung fallen lassen	désespérer	disperare
sich auskleiden	se déshabiller	sfestirsi
enterben	l'hériter	diseredare
verunehren	l'honorer	disonorare

to depose	testificari	declarar
to dispossess	ē possessione depellere	desposeer
to strip, spoil	spoliare	despojar
to pull off one's clothes	exuere vestes	despojar
to disinvite	petitum renunciare	renunciar
to root up	extirpare	desarraigar
to put out of order the seats	pervertere sellas	desponer las sillas
to disorder	perturbare	desreglar
to derive	derivare	derivar
to rob, steal	furari	hurtar, robar
to steal away	se subducere	retirarse secretamente
to derogate	derogare	dérogar
to fetch off the rust	rubiginem purgare	quitar la herrumbre
to unroll	evolvere	desembolver
to diabuse	errorem solvere	desabusar
to wean from a custom	desuescere	desacostumbrar
to disapprove	improvare	desaprovar
to quench the thirst	sitim sedare	apagar la sed
to disarm	exarmare	desarmar
to disown	negare debitum	egar
to descend	descendere	baxar
to descend	originem ducere	descender
to unpack	sarcines explicare	desembolver
to fit not at all	non convenire	non convenir
to defeat the enemy	hostem dissipare	derrotar el enemigo
to divert	fastidium levare	desenfadarse
to run! away, desert	deserere	huirse
to forsake his wife	uxorem deserere	huir una muger
to despair	in desperationem addigi	desesperar
to undress	vestes sibi demere	desnudarse
to disinherit	exhæredare	desheritar
to dishonour	ignominiam inferre	deshonrar

ernennen	désigner	nominare
verlangen	désirer	desiderare
ablassen; absteigen	se désister	desisterfi
ungehorsam seyn	désobeir	disubbidire
einen Undienst be- weisen	déobliger	disobligare
schmerzen; beunruhigen	désoler	fastidire
verwüsten	désoler	desolare
ein Pfand zurück geben	se dessaisir d'un gage	rendere un pegno
einwässern	dessaler	dissalare
trocknen; dörren	dessécher	seccare
eine Schnürbrust auf- machen	desserrer un corps	deserrare un busto
eine Pfarren versehen	desservir une paroisse	amministrare una parrocchia
den Tisch aufheben; abdecken	desservir	levare la tovaglia
die Augen aufthun	dessiller les yeux	differare gli occhj
auflöten	dissoudre	dissa dare
einem zur linken Seite gehen	prendre le dessous du pavé	dar l'atto della sele- iata
bestimmen	destiner	destinare
loßmachen; abreißen	détacher	staccare
absenden	détacher	staccare
umständl. erzählen	détailler	circonstanziare
den Kram wieder ein- packen	détaler	rimpaccare
ausspannen	dételer	distaccare
vorenthalten	détenir	ritenere
beschädigen	détériorer	deteriorare
eigentl. bestimmen	déterminer	determinare
sich entschließen	se déterminer	determinarsi
entdecken; ausgraben	déterrer	disterrare
verabscheuen	detester	detesare

to design	designare	designar
to desire	desiderare	dessear
to desist	desistere	desisten
to disobey	obsequium denegare	desobedecer
to disoblige	māle de aliquo mereri	desobligar
to grieve	affligere	desconsoler
to desolate	vastare	assolar
to disseize	reddere pignus	dexar una prenda
to unsalt, to water	salem adimere	dessalar
to dry	desiccare	enjugar
to loosen a bodice	referare thoracem	desencerrar una cotilla
to serve a parish	administrare parochiam	administrar una parroquia
to clear the table	fercula ē mensa removere	levantar la mesa
to open the eyes	oculos aperire	abrir los ojos
to unfold	commissuram dissolvere	desoldar
to take place under one	sinistrorsum ire	ir al lado izquierdo de alguno
to destinate	destinare	destinar
to unty, loosen	solvere	desatar
to detach	seligere	hazer un destacamento
to tell the particulars	rei circumstantias enarrare	hacer una relacion muy exacta
to shut the shop	merces colligere	reempaquetar
to unteam	equos currui solvere	desuncir
to detain	detinere	detener
to waste	in peiorem statum adducere	deteriorar
to determine	definire	determinar
to be resolved	statuere	determinarse
to find out, dig out	effodere	desenterrar
to detest	detestari	detestar

die Wäsche auswinden	detordre le linge	storcere il bucato
abwendig machen	détourner	stornare
Geld entwenden; auf die Seite thun	détourner	alienare
verläumden	détracter	diffamare
eintrüben; einwelchen	détrémper	tuffare
des Throns entsetzen	détrôner	detronare
den Unterrock fallen lassen	détrousser sa jupe	abbassare la gonella
zerstören	détruire	distuggere
zuvorkommen; über treffen	devancer	prevenire
die Oberhand behal- ten	avoir le dessus	avere il di sopra
unterliegen	avoir le dessous	avere il di sotto
vorangehen	prendre le devant	passare avanti
den Paß abbrennen	gagner le devant	tor lo volta
entwickeln	développer	sviluppare
werden	dévenir	diventare
haspeln; abwinden	dévider	dipanare
Trauerkleider anlegen	porter le deuil	portare il duolo
errathen	déviner	indovinare
sollen; schuldig seyn	devoir	dovère
fressen	dévorer	divorare
ein Buch geschwind weglesen	dévorer un livre	divorare un libro
opfern; sich wid- men	se dévouer	dedicarsi
unfinnig toben und lästern	faire le diable quatre	à fare il diavolo
einen Brief angeben	dicter une lettre	dettare una lettera
eingeben, einsagen	dicter	dettare
schmähen; übel nach- reden	diffamer	diffamare
ausschleiben	différer	differire
unterschieden seyn	différer	differire
verdauen	digerer	digerere
beschleunigen	diligenter	accelerare
vereinigen; abnehmen	diminuer	diminuire
zu Mittag essen	diner	desinare

to unwring the linen	lin-teum retexere	destorcer el lienzo
to disturb, hinder	avertere	dissuadir
to avert, disperse	alienare (amovere)	enagenar
to detract	funiam rodere	lecir mal de alguno
to temper	macerare, diluere	remojar
to unthrone	é throno dej cere	destronar
to unpin the petticoat	tunicam demittere	desarremangar su saya
to demolish	destruere	destruir
to come before	superare	adelantar
to get the better	primas habere partes	tener ventaja
to be worsted	succumbere	caer debaxo
to march before	præcedere	partir antes que otro
to get the wind	impedimento esse	prevenir a alguno
to unwrap, unfold	evolvere	desembolver
to grow, become	fieri	hacerse
to wind	in spiram evolvere	devenar
to mourn	pullatum incedere	traer luto
to divine	prælagire	adivinar
to owe, be in debt	debere	dever
to devour	devorare	devorar
to read over a book hastily	vorare liberum	devorar un libro
to devote	devovere	consagrarse
be deadly boisterous	debacchari	estar rabiando
to dictate a letter	dictare litteras	dictar una letra
to suggest	suggerere	dictar
to defame	diffamare	disfamar
to differ	differre	diferir
to differ	differre, discrepare	ser diferente
to digest	concoquere	digerir
to make haste	accelerare	acelerar
to diminish	diminuere	diminuyr
to dine	prandire	comer a medio dia

sagen	dire	dire
anordnen	diriger	dirigere
unterscheiden	discerner	discernere
ziehen	discipliner	disciplinare
leugnen	en disconvenir	negare
Uneinigkeit stiften	semer la discorde	seminare discordie
reden; Gespräch hal-	discourir	discorrere
ten		
ohne Zucht und Ord-	vivre à discretion	vivere à discrezione
nung leben		
sich entschuldigen	se disculper	discolparsi
eine Frage untersu-	discuter une questi-	discutere una questione
chen	on	
verschwinden	disparôître	sparire
mittheilen	dispenser	dispensare
befreyen; loßgäben	dispenser	dispensare
zerstreuen	disperfer	dispergere
sein Gut verwalten	disposer de son bien	disporre del suo bene
sich anschicken	se disposer	disporfi
anders verfahren	disposer autrement	disporre altrimenti
streitig machen	disputer	disputare
einen Leib zerglie-	disséquer un corps	dissicare un corpo
dern		
verstellen	dissimuler	dissimulare
verschwenden	dissiper	dissipare
liederlich leben	vivre dissolument	viver nelle dissolutezze
schmelzen; scheiden	dissoudre	dissolvere
widerrathen	dissuader	dissuadere
abziehen	distiller	distillare
unterscheiden	distinguer	distinguere
stöbern; hindern	distraindre	distrarre
austheilen	distribuer	distribuire
sich ergötzen	se divertir	trastullarsi
die Gelder unter-	divertir les deniers	divertire i pezzi
schlagen		
eintheilen	diviser	dividere
das Kind einsingen	dodiner l'enfant	addormentare il bam-
		bino

to say, tell, speak	dicere	decir
to direct	dirigere	dirigir
to discern	discernere	discernir
to discipline	instruere	disciplinar
to disagree	dissentire	desconvenir
to set at variance	discordiam seminare	sembrar la discordia
to discourse	differere	discurrir
to live at discretion	ex arbitrio vivere	vivir a discrecion
to exculpate	culpa se liberare	disculparse
to discuss a question	accurate considerare quaestionem	examinar una pre- gunta
to disappear	evanescere	desparecer
to dispense	dispensare	dispensar
to dispense with	dispensare	dispensar
to disperse	dispergere	esparcir
to dispose of one's estate	de bonis suis dispo- nere	disponer de su hazien- da
to prepare one's self	se comparare	disponerse
to dispose other wise	aliter statuere	disponer de otra ma- nera
to dispute	contendere	disputar
to dissect a body	diffecare	dissecar un cuerpo
to dissemble	diffimulare	disfimular
to dissipate	dissipare	dissipar
to dissolutely live	intemperanter vi- vere	vivir en la dissolucion
to dissolve	dissolvere	dissolver
to dissuade	dissuadere	dissuadir
to distil	destillare	destillar
to distinguish	distinguere	distinguir
to take off	distrahere	distracer
to distribute	distribuere	distribuyr
to divert	oblectari	divertirse
to divert the kings money	pecuniam suppri- mere	divertir los dineros
to divide	dividere	dividir
to lull asleep	cunas movere	menear el chiquillo

sich des Lehramts anmassen	dogmatiser	dogmatizzare
auf dem Nagel herzu sagen wissen	savoir sur le bout du doigt	sapere a meno dita
abhobeln	doler	piallare
zu Haus in der Stille leben	vivre domestique-ment	vivere alla domestica
herrschen	dominer	signoreggiare
zähmen; bändigen	dompter	domare
geben; schenken	donner	dare
gute Tage pflegen	se donner de bon tems	darfi bel tempo
zu Boden fallen	donner du nés en-terre	darfi del naso in terra
den Feind angreifen	donner sur l'enne-mi	dar nei nemici
in Kopf steigen	donner dans la tête	dare in testa
Jedermann mit Wor-ten angreifen	en donner à tout le monde	dire delle parole pun-genti
vergulden	dorer	indorare
streichen; zärtlen	dorloter	palpeggiare
schlafen	dormir	dormire
zum Feind haben	avoir à dos	avere addosso
aussteuern	doter	dotare
zweifeln	douter	dubitare
muthmaßen	se douter	dubitarsi
mit Lästerworten be-schimpfen	mettre en beaux draps blancs	oltraggiare
ein Zimmer schwarz behängen	draper une chambre	intapezzare una stan-za di nero
Tuch weben	draper	tessere panni
aufrichten; richten	dresser	drizzare
die Haar gen Berg stehen machen	faire dresser les che-veux	far arricciare i ca-pelli
ein Pferd abrichten	dresser un cheval	ammaestrare un ca-vallo
die Suppe anrichten	dresser la soupe	minestrare il piatto
seiner Pflicht gemäß leben	marcher droit	camminare per la via dei carri

to dogmatize	dogma ferere	dogmatizar
to have it on the finger's end	ad unguem sapere	tener en la punta de la uña
to plane	dolare	desbastar
to live privately	more domestico vi- vere	vivir domesticamente
to domineer	dominari	dominar
to tame, break	domare	domar
to give	dare	dar
to pass away one's time merrily	indulgere genio	holgarse
to fall a ground	humi cadere	caer de hocicos
to attack the enemy	in hostem impetum facere	dar en los enemigos
to fly up into the head	obtundere caput	dar en cabeza
to serve all people a like	omnibus se mole- stum præbere	echar injurias a cada hombre
to gild	inaurare	dorar
to pamper, cocker	blandiri	acariciar
to sleep	dormire	dormir
to have a back	adversari	tener à cargo
to endow	dotare	dotar
to doubt	dubitare	dudar
to conjecture	suspicari	sospechar
to jeer one out of his skin	injuriis afficere ali- quem	ultrajar
to hang with mour- ning	cubiculum panno tegere	entapizar un aposen- to de negro
to make cloth	pannum conficere	texer panno
to erect	erigere	enderezar
to make the hair stand	arrectos præ metu habere capillos	hacer erizar los ca- bellos
to break a horse	equum ad equitandi usum instituere	adestrar un cavallo
to dish up the po- tage	escas apparare	poner la comida en la mesa
to have a plain way of dealing	bene el iuste agere	marchar derecho

Betrogen werden	être la dupe	esser soppiantato
Betrügen	duper	uccellare
hartschlägig seyn	être dur aux coups	esser duro ai colpi
auf den bloßen Boden liegen	coucher sur la dure	giacere per terra
hart halten	traiter durement	trattare rigorosamente
dauern; währen	durer	durare

E.

E.

E.

Im trüben Wasser fischen	pêcher en eau trouble	pescar nell'acqua tor- bida
ohne Sorgen leben	laisser courir l'eau	lasciar correr l'ac- qua
entwerfen; abzeichnen	ébaucher	abbozzare
verblenden	éblouir	abbagliare
einstürzen	s'écrouler	strabalarfi
Bewegen	ébranler	scrollare
ruchtbar werden	éclater	palesarfi
schuppen; Fische	écailler	scagliare
die Beine auseinander der schräufen	écarquiller les jam- bes	frambolar le gambe
viereheilen	écarteler	squartare
zerstreuen	écarter	sugare
ausweichen	s'écarter	scostarfi
auswechseln	échanger	scambiare
ein Maas oder Ge- wicht eichen	échantillonner	scandagliare
entwischen	échapper	scappare
sich die Hand ver- brühen	s'échauder la main	scottarsi la mano
warmen; erhitzen	échauffer	scaldare
zornig machen	échauffer la bile	scaldare la bile
strandern	échouer	fortuneggiare
mißlingen	échouer	fortuneggiare
mit Roth besprizen	éclabouffer	schizzare

to be a bubble	decipi	estar el engañado
to bubble	defraudere	engañar
to be hard to the strokes	habeti esse cuto	ser duro a los palos
to lay upon the ground	humi decumbere	dormir en el suelo
to treat hard	duriter excipere	tratar asperamente
to last, indure	perdurare, persitere	durar

E.

E.

E.

to fish in foul water	per fas nefas que	pescar en agua turbia
to live careless	acquirere curæ expers esse	dexar correr el agua
to sketch	adumbrare	dibuxar
to dazzle	oculis caliginem of- fundere	deslumbrar
to tumble down	dejicere	desmoronar
to shake	concutere	bambolear
to break out	manifestare	divulgarse
to scale	desquamare	escamar
to spread the legs	crura diducere	esparrancarse
to quarter	quadratim diffecare	desquartizar
to disperse	dissipare	disipar
to go out of the way	amovere se	apartarse
to exchange	permutare	trocar
to gage	ad exemplum exi- gere	medir las cubas
to escape	evadere	escapar
to scald him self	manum calida per- fundere	escaldarse
to heat, or warm	calefacere	escalentar
to heat the choler	effervesce irem	encolerizarse
to run a ground	navem ad scopulos impellere	encallar
to miscarry	male succedere	it
to dash or splash	luto conspergere	salpicar

erläutern	éclaircir	chiarire
erleuchten	éclairer	illuminare
ein groß Aufsehen machen	faire un grand éclat	far gran strepito
unsichtbar werden	éclipser	sparire
aufblühen	éclorre	sbocciare
abschalen	écorcer	scorzare
schinden	écorcher	scorticare
sich die Haut abstoßen	s'écortcher la peau	scorticare la pelle
eine Sprach schlecht aussprechen	écorcher une langue	scorticare una lingua
abstoßen	écorner	truncare urtando
schmerzen	écornifler	scroconare
fließen; ablaufen	écouler	colare
verstreichen	s'écouler	passare
anhören	écouter	ascoltare
zertreten	écraser	ammaccare
ausrufen	s'écrier	gridare
schreiben	écrire	scrivere
einstürzen	s'écrouler	cascare
schäumen	écumer	schiumare
reinigen	écurer	curare
durchstreichen	effacer	spennare
schüchtern machen	effaroucher	intimidire
angewürfen	effectuer	effettuare
verzärteln	effeminer	effeminare
die Haut abstreifen	effleurer la peau	scorticar la pelle
sich bemühen	s'efforcer	sforsarsi
erschrecken	effrayer	impaurire
gleich achten	égaler	uguagliare
gleich eintheilen	égaliser	ugualzare
verirren	égarer	smarrire
ein Ding verlegen	égarrer	metter senza saper dove
belustigen	égayer	dilettare
abstechen; würgen	égorger	scannare

to clear	illustrare	aclarar
to light	illuminare	illuminar
to make a great noise	strepitum causari	dar un estallido
to eclipse	lumine privari	eclipsar
to blow, or open	surgere, oriri	abrirse
to shell	decorticare	descortezar
to flay, or skin	corio exuere	vomitar, revesar
to tear off one's skin	se excoriare	desollarse el piel
to grate one's ears with an ill pronouncing	linguam quandam pessime loqui	hablar mal una lengua
to break the horns	decutere	descornar
to sponge	alienis se ingerere mensis	mogollonear
to run or flow out	derivare	colar
to slip away	se abripere	passar
to hear	aures præbere	escuchar
to squash	obterere	machucar
to cry out	exclamare	exclamar
to write	scribere	escribir
to tumble, fall	concutere	caer
to skim	despumare	espumar
to cleanse	detergere, purgare	fregar
to blot, deface	delere	cancelar, borrar
to scare, make wild	efferare	azorar
to effect	efficere	efectuar
to effeminate	effeminare	afeminar
to glance upon	perstringere cuticulum	desflorar el piel
to strain, endeavour	niti, conari	esforzarse
to fright	terrore percellere	assustar, espantar
to equal	æquiparare	igualar
to make shares equal	æquare	igualizar
to put out of the way	deflectere	extraviar
to lose a thing	per negligentiam amittere	descarrear
to rejoice	exhilarare	alegrar
to cut the throat	jugulum exsecare	degollar

sich heiser rufen	s'égosiller	inrocchire
kraken; rizen	égratigner	graffiare
stoßen im Mörser	égruger	pestare
auschießen; Pfeile	élancer	lanciare
erweitern	elargir	slargare
recht vergnügt seyn	être dans son élément	esser nella sua sfera
erheben	élever	innalzare
aufziehen	élever	educare
sich empören	s'élever	sollevarsi
ermählen	élire	elèggere
entfernen	éloigner	slontanare
listig abwenden	éluder	eludere
schmelzen, Tosen	émailler	smaltare
sich zu viel herausnehmen	s'émanciper	emanciparsi
der väterlichen Gewalt entlassen	émanciper	emancipare
einpacken	emballer	imballare
Bekümmern; Mühe machen	embarrasser	imbarazzare
einschiffen	embarquer	imbarcare
sich in einen Handel verwickeln	s'embarquer	imbarcarsi
sich in ein Gespräch einlassen	s'embarquer dans un discours	imbarcarsi in un discorso
einbalsamiren	embaumer	balsamare
auszieren	embellir	ornare
mit glatten Worten verführen	emboiser	sedurre con insidia
in die Schachtel legen	emboiter	metter nella scatola
sich einpassen	s'emboiter	conggnarsi
im Morast stecken bleiben	s'embourber	impantanarsi
entzünden	embrafer	inflammare
umarmen	embrasser	abbracciare
zu einer Religion treten	embrasser une religion	abbracciare una fede

to make one's throat fore with crying	vociferatione se con-	desgañitarse
to scratch	ficere unguibus perstin-	arañar
to grate or scrape	gere friare, infriare	raspar
to hoot	vibrare	abalar
to widen	ampliare	ensanchar
to be in one's ele- ment	in elemento suo esse	ser in su elemento
to raise	exaltare	levantar
to bring up	educare	criar una criatura
to rise up against	insurgere in ali-	ensalzarse
to elect	quem eligere	elegir
to remove	removere	alejar
to elude	eludere	eludir
to enamel	encausto pingere	esmaltar
to grow licentious	plus æquo sibi per-	emanciparse
to emancipate	mittere emancipare	emancipar
to pack up	in sarcinas cogere	emballar
to cumber	implicare	embarazar
to imbark	navi imponere	embarcar
to ingage in a thing	navem conscendere	embarcarse
to undertake a dis- course	diferere de aliqua re	empeñarse en un di- curso
to inbalm	aromatibus condire	embalsamar
to set off	exornare	hermosear
to gull	inescare	engañar con buenas palabras
to put up in a box	inferere	encaxar
to joint	combinare	juntarse
to mire	cæno aspergere	atafcarse
to fire, set on fire	incendere	abrasar, quemar
to imbrace	amplecti	abrazar
to imbrace a reli- gion	religioni incumbere	seguir una religione

den Braten anstecken irr werden brocken; krümmeln	embrocher s' embrouiller émier	mettere allo spiedo imbrogliarsi micolare
in Bindeln wickeln wegführen; mitneh- men	emmaillotter emmener	fasciare menar via
sich mit Hausrath einrichten	s' emménager	amobiliarfi
ein Messer schleifen	émoudre un cou- teau	arruotar e un coltello
stumpfen; abspitzen bewegen; erwegen mit Stroh ausflechten	émousser émouvoir empailler	mozzare smovere intrecciar con paglia
lebendig spiesen einpacken sich bemächtigen verhindern sich enthalten	empaler empaqueter s' emparer empêcher s' empêcher	impalare impaccare impadronirsi impedire trattenersi
leinen Zeug stärken	empêser	amidare
an etwas hangen blei- ben	s' empêtrer	attacciarfi
Eingriff thun sich dick anfressen	empiéter s' empiffrer	usurpare riempirsi
schlimmer werden füllen anwenden sich auf das Studie- ren legen in den Sack stecken	s' empirer emplir employer s' employer aux étu- des empocher	appeggiarsi empire impiegare darfi agli studii mettere alla scarsella
ergreifen; anfassen vergiffen wegtragen über andern den Vor- zug haben sich erzürnen	empoigner empoisonner emporter s' emporter sur les autres s' emporter	afferrare avvelenare portar via aver la mano sopra gli altri adirarsi

to spit	veru figere	espetar
to imbroyl	implicare	ambrollarse
to crum	in micas commi- nuere	desmigajar
to swadle	fasciis involvere	embolver
to carry away	abducere	llevar, traer
to furnish a house	supellectili instruere	albajarse
to whet a knife	acuere cultrum	amolar un cuchillo
to blunt	obtundere	embotar
to stir up, to move	commovere	mover
to cover with straw	stramini involvere	hubrir con paja
to impale	palo figere	empalar
to pack up	in fascem cogere	empaquetar
to seize	occupare	ampararse
to hinder, keep from	impedire	storvar
to forbear, keep from	abstinere	irse a mano
to starch	linteum amylo ma- cerare	almidonar
to intangle	propedire	agarrarse
to incroach	per vim occupare	usurpar
to cram	ad satietatem come- dere	hartarse
to grow worse	depravare	empeorarse
to fill	implere	llenar
to employ	impendere	emplear
to bestow upon books	operam in studio ponere	aplicarse a los estu- dios
to pocket up	condere in saccum	metter en la faltri- guera
to take hold, gripe	arripere	empuñar
to poison	necare veneno	entefigar
to carry away	efferre	llevar
to have the advan- tage	superare	preceder a los otros
to angry	iracundiae motu ab- ripi	encolerizarse

eindrucken sich angelegen seyn lassen	empreindre s'empreser	improntare darsi impaccio
entlehnen Wein einlegen	emprunter encaver du vin	imprestare incantinar del vino
räuchern an Ketten legen eine Rede zusammen- setzen	encenser enchainer enchainer un dis- cours	incensare incatenare congiungere un dis- corso
Holz auf Haufen le- gen	enchanteler du bois	immucchiare del legno
bezaubern entzücken einen Diamant fassen	enchanter it enchasser un dia- mant	incantare it legare un diamante
ausschlagen; theurer werden	enchérir	incarire
vernageln Mutb machen in Unfnade fallen	enclouer encourager encourir la disgrâce	inchiodare incoraggiare incorrere la disgrazia
Tuch einweichen	encuver de la toile	immolar tele
in Schulden gerathen	s'endetter	indebitarsi
beschädigen einschlafen betrüglisch überreden	endommager endormir endormir	danneggiare addormentare accoccare
den Harnisch anlegen	endosser le harnois	addossare la corazzà
die Rückschrift hinten auf ein Buch setzen	endosser un livre	metter l'indosso
eine Mauer über- tünchen	enduire un mur	intonicare un muro
härten; verbärten leiden; ausstehen schwächen gebähren	endurcir endurer énervar enfantar	indurare durare snervare sgravidarfi

to imprint	imprimere	imprimir
to be busy	sollicito animo in aliquod opus in- cumbere	apresurarse
to borrow	mutari	pedir prestado
to lay in	vinum in cellam de- mittere	enodegar vino
to cense	incenso thure suffire	incensar
to chain	in catenas conicere	encadenar
to compose a dis- cours	conjungere collo- quium	encadenar un discurso
to put wood in a heap	ligna in strues com- ponere	empilar leña
to inchant, bewitch	incantare	encantar
to inchant	allicere	encantar
to inchole a dia- mand	adamantem indu- dere	encaxar un diamante
to raise the price	precio augeri	encarecer
to nail up	clavo confingere	enclavar
to incourage	animum dare	animar, alentar
to fall into disgrace	alicujus gratia ex- dere	incurir la desgracia
to put linnen into a tub	cupis pannum in- dere	encubar telas
to run into debts	æs alienum contra- here	endeudarse
to indamage	damnum inferre	prejudicar
to cast into a sleep	somnum conciliare	adormecer
to decoy	phaleratis verbis persuadere	inducir
to put on the har- ness	inducere lorica	endossar la coraza
to indorse a book	inscribere liberum	endossar un libro
to plaister a wall	inducere murum	enxavelgar una pa- red
to harden	indurare	endurecer
to indure, suffer	tolerare, pati	sufrir
to enervate	enervare	enervar
to bring forth a child	parere	parir

sich einpudern	s' enfariner la tête	infarinarsi la testa
verschliesen; einschlies	enfermer	ferrare
in den Degen fallen	s' enferrer dans l' épée	afferrarsi nella spada
einfädeln	enfiler	infilzare
entzünden	enflammer	infiammare
aufblasen	enfler	gonfiare
einstoßen	enfonce	rompere
in ein Haus einbre-	enfonce une mai-	fracassare le parti d'
chen	lon	una casa
zu Grund sinken	s' enfonce	andare à fondo
vergraben; verbergen	enfouir	sotterrare
die Geseze übertreten	enfreindre les loix	sorpassare la legge
die Flucht ergreifen	s' enfuir	sfuggire
beräuchern	enfumer	infumare
zum Pfand einsetzen	engager	impegnare
dabin bringen	engager	porger campo
sich verdingen	s' engager	impegnarsi
zeugen; hervorbringen	engendrer	generare
in Garben binden	engerber	balzellare
verschlucken	engloutir	inghiottire
erstarren; einschlâfern	engourdir	agghiadare
mâsten	engraisser	ingrassare
den Acker dingeu	engraisser la terre	letamare il campo
sich mit Fett besudeln	s' engraisser	ingrassarsi
in die Scheuer sam-	engranger	cogliere al granaio
meln		
schwângern	engrossir	ingravidare
kühn machen	enhardir	fare ardito
aufserlegen	enjoindre	ingiungere
beschwâzen	enjoler	cacciar delle carote
		ad uno
truncken machen	enyvrer	ubbiactare
sich besaufen	s' enyvrer	ubbiazarsi
in die Höhe heben	enlever	innalzare
wegnehmen	enlever	levar via
mit Wasserfarb be-	enluminer	dipignere in fresco
streichen		

to make white with powder	farina conspergere	encharinarse la cabeza
to shut in	caput includere	encerrar
to run one's self in the sword	ferro se transfigere	encherarse en la espada
to thread a needle	acum filo trajicere	enebrar una aguja
to set all in a flame	accendere	inflamar
to swell	inflare	hinchar
to break open	perfringere	hundir
to break into a house	fores perfringere	romper una casa
to sink	demergere	hundirse
to bury in the ground	fodere	esconder en la tierra
to infringe	infringere leges	violar una ley
to fly	aufugere	huirse
to smoak	suffumigare	ahumar
to pawn	pignore dare	empeñar
to ingage	inducere	empeñar
to ingage, promise	se obligare	empeñarse
to ingender, get	generare	engendrar
to sheaf	spiceos faeces struere	hacer haces de paja
to swallow up	absorbere	engullir
to benum	stupefacere	entumecer
to fatten	saginare	engordar
to dung, manure	stercorare agros	estercolar la tierra
to grease	se perungere	engrassar
to inn	in horream condere	poner el grano en el pajar
to get with child	gravidare	empeñar
to inbolden	animum erigere	animar, alentar
to injoin, bid	injungere	mandar
to wheedle	verborum lenocinio decipere	engañar
to fuddle	inebriare	emborrachar
to fuddle one's self	inebriari	emborracharse
to lift, or heav up	attollere	ensalzar
to take away	amovere	quitar
to colour	illuminare	iluminar

verdrüsslich machen	ennuyer	annojare
verdrüsslich werden	s' ennuyer	annojarsi
sich ausdrücken	s' énoncer	enunziare
hochmüthig werden	s' enorgueillir	inorgogliarsi
forschen; nachfragen	a' enquérir	inquirere
einwurzeln	enraciner	irradicare
rasend werden	enrager	arrabiare
ins Register schreiben	enregistrer	registrare
bereichern	enrichir	arricchire
vermehrten; auszieren	it	it
anwerben	enrôler	arrolare
heiser werden	s' enrouër	inrochiare
verrosten	s' enrrouiller	rugginarsi
den Schnupfen haben	être enrhumé	esser raffreddato
blutig machen	ensanglanter	insanguinare
unterweisen	enseigner	ammaestrare
befäen	ensemencer	seminare
begraben	ensevelir	seppellire
bezaubern	enforceler	fattucchiare
schwefeln	enfoufrer	solforare
folgen; erfolgen	s' ensuivre	conseguire
einschneiden; fügen	entailler	intagliare
anschneiden, Brod	entamer	manomettere
eine Rede anfangen	entamer un discours	cominciare un discorso
die Ehre angreifen	entamer la reputation	assalir l'onore
ausschütten	entasser	ammassare
hören; verstehen	entendre	intendere
einfropfen	enter	innestare
begraben	enterrer	interrare
Wein in die Fässer	entonner du vin	imbottare del vino
thun		
ein Lied anstimmen	entonner	intonare
umwinden	entortiller	attorcigliare
umgeben	entourer	attorniare
schleppen	entraîner	strascinare
eine Thür halb offen	laisser une porte	lasciar una porta me-
stehen lassen	entre ouverte	zo aperta

to weary	afferre tedium	enfadar
to be tired	tædio affici	hallar el tiempo largo
to express, utter	eloqui, explicare	enunciar
to grow proud	inflari animo	ensobervecerse
to inquire	inquirere	informarse
to take root	radices agere	arraygar
to irrage	in rabiem agi	rabiar
to register	in tabulas referre	registrar
to enrich	locupletare	enriquecer
to imbellish	exornare	it
to list, or enrol	referre in catalogum	alistar
to grow hoarse	ravim contrahere	enronquecerse
to make rusty	rubiginem contrah.	enmobecerse
to get a cold	gravedinem contra-	romadizarse
	here	
to make bloody	cruentare	ensangrentar
to teach	docere	enseñar
to sow	conferere	sembrar
to bury, or inter	sepelire	amortajar
to bewitch	fascinare	enbrujar
to dip in brimstone	fulphure iilinare	azufrar
to follow	insequi	seguirse
to jag or notch	incidere	hacer una muesca
to cut or bread	primo incidere pa-	encetar
	nem	
to begin	sermonem instituere	empezar un discurso
to bespatter the re-	famam lædere	acometer la reputa-
putation		cion
to heap	congerere	empilar
to hear	intelligere	oir, entender
to graft	inferere	engerir
to bury	sepelire	enterrar
to put in the casks	in dolium infundere	embusar
to tune	incinere	entonar
to wrap, wind	implicare	enroscar
to surround	circumplecti	circundar
to drag	trahere	arrastrar
to let half open a	ianuam ex parte	dexar la puerta medio
door	aperire	abierta

ineinanderflechten	entrelasser	intrecciare
unternehmen	entreprendre	intraprendre
hereingehen	entrer	entrare
unter die Leute kommen	entrer dans le monde	entrar nel mondo
unterhalten	entretenir	trattenere
erblicken	entrevoir	travedere
zerborsten	s'entreouvrir	schiantarsi
feindlich anfallen	envahir	investire
einwickeln	envelopper	avviluppare
umringen	it	it
alt werden	s'envieiller	invecchiarsi
beneiden	envier	invidiare
umgeben	environner	circondare
ersehen, ansichtig werden	envifager	vedere
schicken, senden	envoyer	mandare
holen lassen	envoyer querir	far chiamare
wegfliegen	s'envoler	salvarsi à volo
sich ausbreiten	s'épandre	dilatarsi
hervorbrechen, sich öffnen	s'épanouir	spuntarsi
sparen, schonen	épargner	risparmiare
ausstreuen	éparpiller	sparpagliare
buchstabiren	épeler	compitare
auslauren	épier	agguatare
reinigen, putzen	éplucher	mondare
in Vergessenheit stellen	passer l'éponge dessus	sépelire
lauren	épouiller	spidocchiare
heirathen	épouser	sposare
einer Meinung Beifall geben	épouser une opinion	dare il suo assenso
abstäuben	épouffeter	scudter la polvere
Schrecken einjagen	donner l'épouvante	dar lo spavento
erschrecken	épouvanter	spaventare
den Saft ausdrücken	épreindre	esprimere
probiren, versuchen	éprouver	provare

to intermingle	intexere	entretexer
to undertake	fuscipere	emprender
to enter	intrare	entrar
to enter the world	introire mundum	introducirse entreen- te lucida
to entertain	colloqui	entretener
to discover	strictim videre	columbrar
to gape	disfilire	entre abrirse
to invade	invadere	embestir
to envelope	involvere	embolver
it	intercludere	rodear
to grow old	senescere	envejecer
to envy	invidere	embidiar
to environ, surround	cingere	rodear
to look, consider	intueri	encarar
to send	mittere	embiar
to send for one	quæsitum mittere	embiar a butcar
to fly away	evolare	volarse
to spread	dispergere	esparcirse
to blow, spring out	explicare se	abrirse
to spare	parcere	ahorrare
to scatter	dispergere	esparcirse
to spell	litteras singulatim ap- pellare et conjun- gere	deletrear
to spy	explorare	espiar
to pick, or cull	selegere	investigar
to forget	oblivisci	olvidar
to louse	pediculis expurgare	despiojar
to marry	nuptias inire	casar
to espouse mea- ning	opinionem amplecti	oprovár una opinion
to wipe off the dust	vestiaria scopula de- tergere	quitar el polvo
to fright	terrere	espantar
to be frightened	consternare	asutarse
to strain	exprimere	estrujar
to prove	experiri	provar

sich flohen	s' épucer	spulciarfi
erschöpfen	épuiser	esaurire
läutern; reinigen	épurer	espurgare
das Holz behauen	équarir	moncare
aufrichten, stützen	ériger	ereggere
irren, fehlen	errer	errare
herum irren	it	it
mit Sturmleitern be- steigen	escalader	scalar le mura
scharmützeln	escarmoucher	scarmucciare
wegrechnen, abziehen	esconter	scontare
begleiten, geleiten	escorter	scortare
ablügen	escroquer	cavare per via di bu- gio
ausweichen	esquiver	schivare
sachte davon schleichen	s' esquiver ment	schifarsi pian piano
anprobieren	essayer	assaggiare
schwärmen (Bienen)	essaimer	sciamare
die Büsche anshauen	essarter les buissons	rescinder le fratte
abwischen, abtrocknen	essuyer	asciugare
leiden, ausstehen	essuyer	patire
achten, ehren	estimer	stimare
auf Parthen ausge- hen	battre l'estrade	andare in busca
zu einem Dienst be- fördern	établir dans un em- ploi	stabilire nell'impiego
einsetzen, bestellen	établir	stabilire
sich niederlassen	s' établir	stabilirsi
stützen eine Mauer	étaier	appuntellare
auskramen, auslegen	étaler	spiegare
seinen Eifer sehen las- sen	étaler son zèle	far campeggiare il suo zelo
verzinnen	étamer	stagnare
hart mitgenommen werden	passer par l'étamine	passar per la stamigna
den Durst löschen	étancher	sedar la sete

to catch fleas	publicibus expur-	espulgarfe
	gare	
to waste, exhaust	exhaurire	agotar
to refine	purgare	apurar
to square	quadrare	quadrar
to erect, establish	erigere	erigir
to err	errare	errar
to wander	vagare, errare	vagar
to scale	muros scalis ascen-	escalar
	dere	
to skirmish	levi prælio confi-	escaramuzar
	gere	
to discount	subducere rationes	escuentar
to convoy	comitari	escoltar
to shirk	fraudare	petardear
to eschew	aufugere	esquivar
to steal away	se subducere	escurrirse
to try, essay	probare, tentare	ensayar, provar
to swarm	examen apum emit-	enxambrar
	tere	
to assault	stirpes eruncare	rescindir las cambro-
		neras
to wipe off	abstergere	enjuagar
to bear	pati	sufrir
to estimate	æstimare	estimar, apreciar
to go about	excurrere	batir la estrada
to establish, settle	officio stabilire	establecer en un em-
		pleo
to establish	constituere	establecer
to settle	domicilium figere	establecerse
to stay, support	fulcire	apuntalar
to lay out	merces exponere	descoger
to shew his zeal	zelo accendi (vel)	mostrar su zelo
	zelum ostendere	
to tin, tin over	stanno obducere	estañar
to be put to the test	examini rigoroso	passar por la estomeña
	subjectus esse	
to quench the thirst	sitim sedare	apagar la sed

Willens seyn, sich darauf verlassen löschen, dämpfen	faire état eteindre	far capitale spègnere
Kalch ablöschen	éteindre de la chaux	stempare la calcina
ausstrecken verewigen nießen funckeln; schimmern rubriciren; überschrei- ben	étendre éterniser éternuer étinceler étiquetter	stèndere eternare sternutare scintillare rubricare
Stühle überziehen	étoffer les chaises	infoderar le sedie
verwundern ersticken betäuben erwürgen; erdroßeln seyn; zugehören drücken; fest halten striegeln; prügeln	étonner étoufer étourdir étrangler être êtreindre étriller	stupire suffocare stordire strangolare essere stringere stregghiare
auswenden sehr eng wohnen	éventrer être logé à l'étroit	sventrare esser alloggiato alla stretta
studieren die Welt kennen ler- nen sich befeißigen eine Bestung raumen	étudier étudier le monde s'étudier évacuer una place	studiare studiare il mondo studiarfi sgombrare una piazza
entweichen ohnmächtig werden	évader s'évanouir	fuggir sine venir meno
verschwinden wecken, erwachen Luft machen hinter die Streiche kommen melden, entgehen vergrößern	s'évanouir éveiller éventer éventer la mine éviter exagerer	svanire svegliare sventare sventar la mina vitare esagerare

to rely	sibi proponere	bacer quenta
to put out, extin- guish	extinguere	extinguir
to kill, lime	extinguere calcem	apagar la cal
to spread, stretch	extendere	estender
to eternize	æternitate mandare	eternizar
to sneeze	sternutare	estornutar
to sparkle	scintillare	chispear
to title	incriptione notare	rotular
to furnish the chairs	cellas panno in- struere	albajar las sillas
to astonish	demirari	assombrar
to stifle	suffocare	suffocar
to stun	stupefacere	aturdir
to strangle	strangulare	ahogar
to be	esse	estar, ser
to tie, bind hard	constringere	apretar, o cerrar
to curry	verberare	sentar lo mano a al- guno
to bowel paunch	exenterare	abrir el vientre
to be lodged narrow- ly	in stricta habitatione habitare	estrar alojado estre- chamente
to study	literis incumbere	estudiar
to study the world	consilia et motus aliorum observare	estudiar el mundo
to endeavour	operam navare	estudiar se
to evacuate a place	evacuare arcem mu- nitam	evacuar una ciudad
to make one's escape	evadere	escaparse
to faint	animi deliquium pati	desmayar
to vanish	evanescere	disparecerse
to awake	expergefacerere	despertar
to fan	ventilare	aventar
to discover the tricks	aperire insidias	descubrir la mina
to avoid, escape	evitare	evitar
to exaggerate	exaggerare	exagerar

erheben; rühmen	exalter	esaltare
prüfen; abhören	examiner	esaminare
erhören	exaucer	esaudire
überschreiten	excéder	eccedere
vortrefflich seyn	exceller	eccèllere
ausnehmen; nicht rechnen	excepter	eccettuare
reizen; antreiben	exciter	eccitare
ausschließen	exclurre	escludere
in den Kirchenbann thun	excommunier	scommunicare
entschuldigen	excuser	scusare
vollziehen, ausrichten	exécuter	eseguire
einen Uebelthäter ab thun	exécuter un criminel	esecutare un malfattore
befreyen, ausnehmen	exemter	esimere
üben, treiben	exercer	esercitare
ausdünsten	exhaler	esalare
enterben	exhéreder	discredare
seine Urkunden aufweisen	exhiber les titres	esibire i suoi patenti
ermahnen	exhorter	esortare
fordern, abfordern	exiger	esigere
verreiben	exiler	esiliare
da seyn	exister	esistere
den Teufel beschwören	exorciser	esorcizzare
abfertigen	expédier	spedire
zum Tod befördern	it	it
erfahren; versuchen	experimenter	esperimentare
büßen; ausöhnen	expier	espiare
verlaufen, den Geist aufgeben	expirer	spirare
aussetzen, setzen lassen	expofer	esporre
verrufene Münz ausgeben	expofer des espèces décriées	esporre pezze disvalutate
ausdrücken	exprimer	esprimere
von seinem Gut verreiben	expulser de la terre	cacciare dalla sua possessione
in Entzückung gerathen	extasier	estasiare
auszehren	extenuer	estenuare

to exalt	exaltare	exaltar
to examine	examinare	examinar
to grant, hear	exaudire	enalzar, oír
to exceed	excedere	exceder
to excel	excellere	sobre passar
to except	excipere	exceptar
to excite	incitare	excitar
to exclude	excludere	excluyr
to excommunicate	facra interdicere	descomulgar
to excuse	excusare	escusar
to execute	exequi, perficere	executar
to execute a malefactor	ultimo supplicio plectere	ajusticiar un criminal
to exempt	eximere	exemptar
to exercise	exercere	exercitar
to exhale	exhalare	exhalar, bahear
to exheredate	exhæredare	exheredar
to exhibit	exhibere documen- ta	representar sus titulos
to exhort	hortari	exhortar
to exact	exigere	pedir
to exile, banish	in exilium expellere	desterrar
to exist	existere	existir
to exorcise	exorcizare	conjurar
to dispatch it	expedire it	despaçar it
to experience	experiri	experimentar
to expiate	expiare	expiar
to expire	animam efflare	espirar
to expose	exponere	exponer
to expose species that are cry'd down	reprobos nummos expendere	exponer especies veda- das
to express	exprimere	exprimir
to expel of his good	expellere possessio- ne	expulsar de su tierra
to fall into an ecstasy	abalienari a sensibus	arrobarse
to extenuate	attenuare	extenuar

vertilgen; austrotten
 erpressen
 heraus schreiben
 ungereimte Dinge reden

F.

extirper
 extorquer
 extraire
 extravaguer

F.

estermicare
 estorcere
 estrarre
 estravagare

F.

zum Gespött werden

servir de fable

servire da favola

verfertigen
 die Optik bieten
 den Zustand der Sache verändern

fabriquer
 faire face
 changer la face

fabbricare
 far testa
 cambiar la faccia

erzörnen; verdrießen
 erleichtern
 modeln
 zu guten Sitten anhalten

fâcher
 faciliter
 façonner
 façonner

fastidire
 facilitare
 modellare
 insegnar le creanze

fehlen; ermangeln
 fast sterben müssen

faillir
 faillir à mourir

fallare
 fallare da morire

faulzen
 thun, machen, lassen
 machen lassen
 Truppen werben
 nicht brauchen
 sein bestes thun

fainéanter
 faire
 faire faire
 faire des soldats
 n'avoir que faire
 faire de son mieux

poltroneggiare
 fare
 far fare
 far soldati
 non aver di bisogno
 fare tutto l'possibile

sich getrauen
 seiner Sache gewiß seyn

se faire fort
 être sûr de son fait

bastare l'animo
 esser sicuro del suo fatto

müssen, nöthig haben
 verfälschen
 sich gemein machen

falloir
 falsifier
 se familiariser

bisognare
 falsificare
 addomesticarsi

austorren
 verwelken
 sich mit verächtlichen Dingen behelfen

faner
 se faner
 ramper dans la fange

avvizzare
 flaccidire
 repere nel fango

füllen; mästen
 schmücken

ge
 farcir
 farder

empire
 lisciare

to extirpate	extirpare	extirpar
to extort	extorquere	sacar
to extract	exscribere	extraer, copiar
to extravagant	desipere	extravagar
F.	F.	F.
to make one's self a common talk	ludibrio esse	ser la fabula de todos
to manufacture	fabricare	fabricar
to face	resistere	bacer cara
to change the face	mutare staturum	mudar de semblante
to grieve	ad iram commovere	enojar
to facilitate	facilitatem afferre	facilitar
to fashion	formare, figurare	faccionar
to polish	ad bonos mores al- fuescere	nsenar costumbres
to fail	deesse	quebrar
to be near to die	morti propinquus esse	faltar casi morir
to be idle	languere, segnescere	bolgazar
to do, make	facere	bacer
to get make	præcipere	bacer bacer
to raise soldiers	conscribere milites	alistar soldados
to need not	non opus habere	non aver menester
to do his utmost	omnem adhibere di- ligentiam	esforzarse
to rely	in se recipere	fiarse
to go upon sure ground	rei suæ certus esse	estar seguro de su be- cho
to must	oportere	ser menester
to falsify	corrumpere	falsificar
to familiarize	cum aliquo familia- riter agere	familiarizarse
to dry up	marcescere	extender
to fade away	flaccere	marchitarse
to creep in the mire	cceno serpere	arrastrar en cieno
to stuff	farcire	rellenar
to paint	fucum illinere	afeyar

zerdrücken; zerknallen	farfouiller	stazzonare
verblenden	fasciner	affascinare
ermüden	fatiguer	faticare
mähnen	faucher	segare
günstig sehn, beför- dern	favoriser	favoreggiare
die Treue brechen	fausser sa foi	violare la fede
den Schlüssel ver- drehen	forcer la clé	stravolgare la chiave
sich stellen	feindre	fingere
Glück wünschen	féliciter	felicitare
spalten; aufreißen	fendre	fendere
durch das Gedräng brechen	fendre la presse	romper la calca
in die Fessel schlagen	charger de fers	inceppare
gähren; säubern	fermenter	fermentare
zuschließen	fermer	ferrare
beschlagen, Pferde	ferrer	ferrare
fruchtbar machen	fertiliser	render fertile
feuern	fêter	fest. ggare
lieb und werth halten	fêter	stimare
ein Haus anzünden	mettre le feu à une maison	mettere il fuoco ad una casa
ohne Licht gehen	aller sans feu	caminar senza lume
mit Feuer u. Schwerd verheeren	mettre à feu et à sang	devastare
ein Buch durchblätt.	feuilleter un livre	carteggiare un libro
einen Pfahl einschla- gen	ficher un pieu	ficcare un palo
vertrauen	fier	fidare
gerinnen	se figer	cagliare
sich einbilden	se figurer	figurarsi
von Anfang bis zu Ende erzählen	conter de fil en ai- guille	raccontar d'un capo all' altro
Reihenweis aufzie- hen	marcher à la file	marciare alla fila
spinnen	filer	filare
gute Worte geben	filer doux	dare buone parole
durch Löschpapier sei- gen	filtrer	filtrare

to fumble	scrutari	rebolver
to fascinate	fascinare	faginar
to tire, fatigue	defatigare	fatigar
to mow	desecare	figar
to favour	favere	favorecer
to break his faith	fidem fallere	falsar su fe
to bend the key	clavem distorquere	forzar la llave
to feign	simulare, ementiri	fingir
to congratulate	gratulari	felicitar
to cleave	diffindere	bender
to go through the press	turbam perrumpere	salir del aprieto
to charge with chains	in vincula conjicere	cargar de prisiones
to ferment	fermentare	fermentar
to shut	claudere	cerrar
to shoe	ferro instruere	herrar
to fertilize	fecundare	fertilizar
to keep holy	festum agere diem	fiestar, celebrar
to feast	æstimare	estimar
to set a house in fire	Domum flammis cin- gere	pegar fuego a una casa
to go without light	sine luce incedere	ir sin luz
to destroy all with fire and sword	ferro ac flamma grassari	poner a sangre y fuego
to peruse a book	evolvere librum	hiojear un libro
to drive in a stake	Jalum figere	hincar una estaca
to trust	confidere	fiar
to congeal	coagulare	coagularse
to fancy	imaginari	figurarse
to give a full ac- count	ab origine ad finem enarrare	contar de un punto al otro
to march in rows	In ordinem gradi	marchar a la fila
to spin	nere	hilar
to give fair words	moderate agere	ceder
to filtrate	percolare	filtrar

endigen	finir	finire
bestimmen; fest stellen	fixer	fissare
geißeln	flageller	flagellare
riechen an eine Blume	fleurer	sentire
flackern	flamber	fiammare
Feuer speyen	flamboyer	fiammeggiare
starr ansehen	régarder fixement	riguardar fissamente
eine Ente absengen	flamber une cane	brustolare una anitra
sich frey oben an die Tafel setzen	se flanquer au haut de la table	mettersi in capo di tavola
frey ins Angesicht sagen	flanquer par le nez	dir la netta e schietta
schmeicheln	flatter	adulare
beugen, lencken	fléchir	chinare
viel vertragen können	avoir du flegme	aver gran flemma
verwelcken	se flétrir	flaccidire
einen Schandfleck an hängen	flétrir la reputation	far disonare
blühen	fleurir	fiorire
eine Flotte ausrüsten	équiper une flotte	allestire una flotta
wanken, ungewiß seyn	floter	barcollare
fließen	fluer	fluere
eine Flöte ansetzen	emboucher une flute	abboccare un flauto
Heu trocknen	faner le foin	asciugare il fieno
Marrenpöffen treiben	folâtrer	huffoneggiare
über einen herfallen	foncer sur quelcun	assalire qualcuno
sich verlassen	faire fond	far capitale
anlegen, eine Stadt	fonder	fondare
gründen	it	it
schmelzen, zu nicht werden	fondre	fondere
den Feind überfallen	fondre sur l'ennemi	assaltare l'nemico
sinken, sich setzen	fondre	stagnare
zwingen	forcer	sforzare
durchbohren	forer	forare
schmieden	forgier	fabricare
erdencken	forgier	tramare
übel aufnehmen	se formaliser	formalizzarsi

to finish	finire	acabar, fenecer
to fix	figere	fixar
to whip	flagellare	azotar
smell	adorare	oler
to blaze, flash	ardere	arder
to glister	flammas fundere	resplandecer
to look in the face	immote conspiciere	mirar fixamente
to findge a duck	anatem ustulare	chamuscar
to get the upper	honoratiorem men-	ponerse a la cabecer
hand on the table	sa locum tenere	a de la mesa
to give a bone to	in faciem dicere	tirar a los hocicos
pick		
to flatter	adulari	lisongear
to bend	flectere	aplaear
to be dull	phlegmaticus esse	ser flegmatico
to fade away	flaccescere	marchitar
to blemish	famam suam immi-	marchitar la reputa-
	nuere	cion
to blossom	flore	florecer
to equip a fleet	classem instruere	armar una flota
to float	fluat	flotar
to flow	fluere	correr
to put a flute into	tibia canere	abocar una flauta
the mouth		
to make hay	demettere foenum	rebolver el beno
to wag, toy	nuges agere	retozar
to fall upon one	aggredi aliquem	cerrar con alguno
to rely upon one	confidere alicui	fiarse
to lay the founda-	fundamentum jace-	fundar
tion	re	
it	fundare	fundar
to melt	fundere	derretir d fundir
to fall upon the ene-	in hostem irruere	cerrar con los enemi-
my		gos
to sinck	submergi	sumergir
to force, compel	cogere	forzar
to bare, drill	perforare	barenar
to forge	cudere fabricare	forjar
to contrive	comminisci	inventar
to take offence	re aliqua offendi	formalizarse

bilden	former	formare
eine Belagerung an- stellen	former un siège	formare un assedio
befestigen; stärken	fortifier	fortificare
stäuben; streichen	ouëter	frustare
durchsuchen	fouiller	cercare indosso
den Grund graben	fouiller les terres	vangare la terra
malcken	fouler	guilcare
mit Füßen treten	fouler aux pieds	calcar coi piedi
wimmeln	fourmiller	vermicolare
versehen; anschaffen	fournir	fornire
einstecken	fourrer	ficcare
mit Pelz füttern	fourrer	foderare con pelliccio
sich überall eindringen	se fourrer partout	ficcarsi dappertutto
zerschmeißen	fracasser	fracassare
kalt trinken	boire frais	bever fresco
über einen Graben	tranchir un fossé	francare una fossa
springen		
einer Schwierigkeit	franchir une diffi-	levare una difficoltà
abhelfen	culté	
schlagen; klopfen	frapper	bussare
betrügen	frauder	fraudare
den Wein fälschen	frelater le vin	conciare il vino
erschrecken; zittern	fremir	tremare
mit jemand umge- ben	frequenter quel qu'un	prat care uno
ein Schiff mietben	fréter un navire	allogare un vascello
hüpfen; springen	frétiller	salticchiare
abnugen; abtragen	friper	frustare
betrügen	friponner	gabbare
in Butter backen	frire	friggere
die Haar käusen	friser	ricciare
streifen; berühren	friser	toccare
vor Kälte schauern	frissonner	ribrezzare
ohne Heftigkeit reden	parler de sang froid	parlar con sangue freddo

to form, frame	formare	formar
to lay a formal siege	obsidionem institue- re	formar un sitio
to fortify	munire, firmare	fortificar
to whip, lash	virgis cedere	azotar
to search	perscrutari	escudriñar
to rake up the ground	effodere terram	cabar o cavar
to fall	calcare	batanar
to trample	proculcare	atropellar
to swarm	abundare	hormiguear
to furnish	subministrare	proveer
to put in	inferere	inxerir
to fur	vestes pelle instruc- re	aforar
to engage every where	omnibus se impli- care negotiis	meterse en todo
to destroy	lumultuose frangere	quebrar, romper
to drink cold	bibere subfrigide	beher fresco
to leap a ditch	fossam saltu trajicere	saltar por encima de un foso
to surmount a dif- ficulty	difficultatem tollere	superar una dificultad
to strike, knock	verberare	cascar, llamar
to cheat	fraudare	fraudar
to adulterate the wine	vinum adulterare	traffegar el vino
to tremble	horrere, tremere	temblar
to frequent one	frequentare ali- quem	frequentar alguno
to hire a ship	vectoriam navem conducere	fletar un navio
to flutter	agitari	travesear
to wear out	atterere, deterere	usar
to cheat	furripere	pesca por engaño
to fry	frigere	freyr
to curl	crispare capillos	crispar
to touch	perstringere	frisar
to shiver	frigore horrescere	temblar de frío
to speak in cold blood	loqui placido animo	hablar a sangre fría

abprügeln	froiser	squarciare
die Stirn runzeln	froncer les sourcils	affaldare il fronte
schleudern	fronder	frombare
von vorne angreifen	attaquer de fronte	attaccar di fronte
reiben; anstreichen	frotter	fregare
ein Zimmer fegen	frotter une chambre	stroffinare una stanza
abprügeln	frotter	bastonare
drum bringen	frustrer	frustrare
fliehen; meiden	fuir	fuggire
heftig schelden	fulminer	fulminare
rauchen	fumer	fumare
düngen; misten	fumer	inletamare
durchwühlen; suchen	fureter	rovistare per tutto
den Staupbesen geben	fustiger	frustare
G.	G.	G.
wetten	gager	scommettere
gewinnen; verdienen	gagner	guadagnarse
einen Husten bekommen	gagner une toux	acquistare una tosse
geschwind fortkomm.	gagner pais	avanzar presto
sich kränken	se galer	scalfirsi
mit den Beinen schlenkern	gambiller	gambettare
Gewährschaft leisten	garantir	garantire
sich verwahren	se garantir	ripararsi
verwahren; behüten	garder	guardare
gurgeln	se gargariser	gargarizzare
auskaffiren	garnir	guarnire
binden; farbeln	garotter	randellare
lallen wie die Kinder	gazouiller	tatamellare
verderben	gater	guastare
die Leute aufzuleben	gauffer les gens	beffare il mondo
frieren; gefrieren	geler	gelare
seufzen	gémir	gemire
drängen	général	angosciare

to bruise	confringere	magullar
to bend one's brow	arcuare supercilia	enarcar las cejas
to fling	funda lapides jacere	tirar con la honda
to attack in the front	invadere a fronte	acometer de frente
to rub	fricare	estregar
to scowr a room	cubiculum detergere	estregar un aposento
to bang, or beat	verberare	estregar
to frustrate	frustrari	frustrar
to fly, avoid	fugire	huir
to fulminate	fulminare	fulminar
to smoak	fumum tabæi haurire	abumar
to dung	fumare	estercolar
to ferret	investigare	escudriñar
to whip	fustibus cedere	azotar

G.

G.

G.

to lay, or bet	sponsionem facere	apostar
to get or gain	lucrari	ganar
to catch cold	bullim contrahere	dar una toz
to get ground	occyter fugire	adelantar presto
to scratch	sibi seabien adimere	rascarse la sarna
to kick	sedibus argutari	gambetar
to warrant	asseverare	albonar
to keep, secure	se se tueri	preservarse
to preserve	custodire	guardar
to gargle	guttur colluere	gargarizar
to furnish	instruere, ornare	guarnecer
to tie fast	vinculus adstringere	garrotar
to lisp	snaviter garrere	bostezar
to waste	depravare, vitiare	destruir
to jeer	alios ridere	dar bay a la gente
to freeze	congelare, gelari	belar
to groan	gomere	gemir
to constrain	gravare, vexare	constreñir

die Vormundschaft	gérer la tutelle	esercitar la tutela
verwalten		
keimen; sproßen	germer	germinare
mit Händen herum	gesticuler	gesteggiare
fechten		
erstaunen, zu Eiß	glacer	ghiacciarsi
werden		
gleiten; glitschen	glisser	sdrucchiolare
einschleichen	se glisser	colar dentro
preißen, verherrlichen	glorifier	glorificare
sich rühmen	se glorifier	glorificarsi
glücken, wie eine	glouffer	chiocciare
Penne		
hinunterschlucken	gober	ingozzare
sich borsten, geschwell	se gonfler	gonfiarsi
schelten; auszaucken	gourmander	cantare il vespero
sich mit Fäusten	gourmer	battersi colle pugna
schlagen		
kosten; versuchen	goûter	gustare
das Abendbrod essen	goûter	merendare
sich einen Rath gesal-	goûter un avis	applaudire un avviso
len lassen		
nichts sehen	ne voir goute	non veder nulla
regieren	gouverner	governare
nach Tisch beten	dire les graces	dir le grazie
schmieren	graisser	grassare
sich drücken	trancher du grand	tagliare monti
sich bedanken	dire grand merci	ringraziare
zwacken, auf den	grapiller	speluccare
Schwanz schlagen		
fragen; scharren	grater	raspare
sein Brod mit schrei-	grater le papier	guadagnarsi il vitto
ben verdienen		scrivendo
beschenken	gratifier	gratificare
hageln	gréler	grandinare
auf den Rost braten	griller	brustolare
klettern	grimper	gatonare
mit den Zähnen knit-	grincer les dents	criccare coi denti
sehen		
rauben; zugreifen	griper	involare

to manage the guardianship	tutelam agere	administrar la tutela
to burgeon	germinare	brodar
to use gestures	gesticulare	hacer gestos
to turn into ice	glaciare	helar
to slip	inlubrico labi	deslizar
to insinuate himself	aliquo irrepere	deslizarse
to glorify	glorificare	glorificar
to be proud of	gloriari	gloriarse
to cluck	glocire	cloquear
to flap up	glutire	engullir
to swell or puff	intumescere	hincharse
to rattle, or inub	objurgare	maltratar de palabras
to box, or cuff	pugnis cedere	andar a puñadas
to taste	degustare	provar
to make a collation	merendam sumere	merendar
to approve an advice	consilium probare	aplaudir un aviso
to see nothing at all	omnino non videre	ser ciego, no ver
to govern	gubernare	governar
to say grace	gratias agere	dar gracias
to grease	adipe ungere	untar
to lord it	se altius afferre	tirar a cavallero
to give gramercy	gratiam habere	dar gracias
to scrape up	uvas sublegere	rebuscar
to claw	scalpere	rascar
to scrawle	scribendo vitam trahere	ganar su vida con escribir
to gratefy	doriare	gratificar
to hail	grandinare	granizar
to broil	ustulare	assar en las parrillas
to climb	reptatu assunderc	trepas
to gnash the teeth	dentibus fridere	rechinar los dientes
to gripe	subripere	agarrar

grau werden
grunzen; brummen
schelten; telfen

grisonner
grogner
gronder

incanutire
brontolare
sgridare

vergrößern
den Kopf schütteln
beißen; essen
einen Versuch thun
ein Pferd schwemmen

grossir
grouiller
gruger
sonder le gué
guéer un cheval

ingrandire
scuòtere
mòrdere
tentare il guazzo
guazzare un cavallo

heilen; genesen
die Wach halten
aufpassen
betteln
führen; leiten
das Aug nach etwas
richten
sich in die Höhe
schwingen

guérir
être au guet
guéter
gueuser
guider
guigner
se guinder

guarire
stare in agguato
agguatare
accattare
guidare
appostare
lanciarsi in aria

H.

H.

H.

kleiden
wohnen
gewohnt werden
plaudern
Holz hauen

habiller
habiter
s' habituer
habler
hacher du bois

vestire
abitare
abituarsi
parlottare
fendere legna

sich nach der Länge
binstellen
hassen
von der Sonn ver-
brennen
schmauben; lächzen

se ranger en haile
hair
hâler
hâleter

collocarsi alla fila
odiare
ardere
alitare

triebern
Gemeinschaft haben
Lobrede halten
ein Pferd abtreiben
den Feind alarmiren

hannir
hanter
haranguer
harasser un cheval
harceler les enne-
mis

nitrire
praticare
aringare
rovinare un cavallo
invadere i nemici

to grow gray-haired	canescere	encanecer
to grunt	grunnire	grunir
to grumble	murmurare, incre- gare	renir
to inlarge	augere	engrossar
to shake the head	coedere	facudir
to crack	terere in minutum	morder
to found a business	vadium contari	tentar el vado
to wash a horse in a river	equum ad radum in- struere	banar un cavallo
to heal, cure	sanare	curar, ó sanar
to watch	excubare	ser en asechanza
to dog	in excubiis esse	acechar
to beg	mendicare	mendigar
to guide	ducere	guiar
to have an eye upon somewhat	collimare	guinar
to hoist	se se sursum tollere	guindar

H.

H.

H.

to clothe	vertire	bestir
to inhabite, dwell	sedem habere	habitar
to use	consuescere	habituat
to romance	splendidè loqui	hablar mucho
to mince	minutim lignum sec- gre	picar leña
to file off	sordine stare	ponerse en lonja
to hate	odio habere	odiar
to tan	cutem adurere	quemar de el sol
to pant	crebrò spiritum du- cere	jadear
to neigh	hinnitus edere	relinchar
to haunt	frequentare	frequentar
to harangue	concionari	vazonar
to harass a horse	equum defatigare	fatigar un cavallo
to teaze, vex the enemy	hostes laceffere	fatigar los enemigos

ellen	hâter	affrettare
erhöhen, den Preis	hausser	innalzare
anwachsen, Wasser	hausser	crêscere
laut reden	parler haut	parlare alto
wagen	hazarder	azardare
herbergen	heberger	albergare
bersten; gen Berg	herisser	arricciare
stehen		
erben	hériter	ereditare
zweifeln; anstehen	hésiter	esitare
anklopfen	heurter	picchiare
schütteln	hocher	dimenare
Friede gebieten	mettre le holà	comandare pace
Kiele in der heißen	holander les plu-	olondar le penne
Asche härten	mes	
beehren	honorer	onorare
den Weinberg reuten	houer la vigne	marrare la vigna
sich in die Leute schi-	s'humaniser	umanarsi
cken lernen		
befeuchten; erfrischen	humecter	umettare
ein Ey austrincken	humer un œuf	forhire un uovo
sich demüthigen	s'humilier	umiliarfi
heulen	heurler	ululare
J.	L.	L.
quellen; springen	jaillir	scaturire
Kauderwelsch reden	jargonner	garbugliare
schwäzen; reden	jafer	favolare
visieren	jauger	cimentare
gelb werden	jaunir	ingiallire
ein Kind verärtlen	idolatrér un enfant	idolatrare un fan- ciullo
werfen	jetter	gettare
in die Model gießen	jetter en moule	formare di getto
fasten	jeûner	digiunare
erleuchten	illuminer	illuminare
ersinnen	imaginer	imaginare
sich einbilden	s'imaginer	imagnarfi
einweichen, eintuncken	imbiber	intingere

to hasten	festinare	apresurar
to raise	tollere	subir el preccio
to inhaunce	crescere	levantar
to speak big	altiùs loqui	hablar alto
to hazard, venture	tentare	ariesgar
to harbour	hospitio excipere	aibergar
to stare	arrigere	erizar
to inherit	hereditatem adire	beredar
to hesitate	hæerere	dudar
to knock	inaliquid impingere	llamar a la puerta
to shake	quaterere	sacudir
to part the fray	rixam sedare	mandar paz
to rub a quill at the fire	pennas igne adurare	bolandar las plumas
to honour	honorare	honorar
to how up the vine	vineam pastinare	cavar la viña
to grow sociable	se humanum præbe re	humanarse
to moisten	humectare	humeceder
to sup up an egg	ovum sorbere	sorbere un huevo
to humble	se se abjicere	humiliarse
to howle	ululare	abullar

I.

I.

I.

to spout out	salire	manar
to jabber	plebeio sermone uti	hablar gerigonza
to prate, prattle	blaterare	garlar
to gage	dolii modum explo- rare	medir las cubas
to grow yellow	flavescere	bolverse amarillo
to idolize a child	puerum deperire	idolatrar
to throw	jacere	echar, tirar
to cast in a mould	in formam fundere	vaciar
to fast	jejunare	ayunar
to illuminate	illuminare	illuminar
to fancy, imagine	imaginari	imaginar
to imagine	aliquid sibi fingere	imaginarse
to imbibe	liquore imbuere	embeber

nachahmen	im ^{ter}	imitare
nachschreiben	immatriculer	immatricolare
schlachten; opfern	immoler	immolare
unsterblich machen	immortaliser	immortalare
ungedultig seyn	s' impatienter	impazientarsi
mit begreifen	impliquer	implicare
anflehen	implorer	implorare
daran gelegen seyn	importer	importare
Beschwerlich fallen	importuner	importunare
auflegen; gebieten	imposer	imporre
betrügen	it	inganare
denken	imprimer	stampare
mißbilligen	improuver	riproverare
benmessen	imputer	imputare
reizen; treiben	inciter	incitare
geneigt seyn	incliner	inclinare
sich neigen; bücken	s' incliner	inchinarsi
Beschwerlich fallen	incommoder	dar fastidio
einverleiben	incorporer	incorporare
einschärfen	inculquer	inculcare
schadlos halten	indemniser	indennizzare
frey vor sich leben	vivre indépendam- ment	vivere nell' indepen- denza
unwillig werden	s' indigner	sdegnare
anzeigen	indiquer	indicare
zum Narren machen	infatuer	infatuare
anstecken	infecter	infettare
unterrichten; Nach- richt geben	informer	informare
sich erkundigen	s' informer	informarsi
sich einmischen	s' ingérer	ingerirsi
schimpfen	injurier	ingiuriare
Neuerungen machen	innover	innovare
überschwemmen	inonder	inondare
Beunruhigen	inquiéter	turbare
einschreiben	inscrire	inscrivare
Benlegen; einschieben	insérer	inserire
u verstehen geben	insinuer	insinuare

to imitate	imitari	imitar
to matriculate	nomen in album re- ferre	alistar
to sacrifice, immo- late	immolare	immolar
to immortalize	immortalitati trade- re	immortalizar
to be impatient	patientiam rumpere	impacientar
to ingage, imply	implicare	implicar
to implore	implorare	implorar
to concern, import	alujus interesse	importar
to importune	gravem esse	importunar
to impose	imponere	imponer
to impose	deludere	hacer creer
to print	librum imprimere	imprimir, estampar
to disapprove	improbare	improvar
to impute	imputare	imputar
to incite	impellere	incitar
to incline	inclinare	inclinat
to bow	corpus inelinare	inclinarfe
to incommode	incommodare	incomodar
to incorporate	cooptare	incorporar
to inculcate	in animo defigere	inculcar
to indemnify	damnum præstare	indemnizar
to live independen- ly	ad libidinem vivere	vivir independente- mente
to be angry with	stomachari	indignarfe
to shew	indicare	indicar
to infatuate	infatuare	infatuar
to infect	fitore implere	infectar
to inform	de aliquo quærere	informar
to inquire	aliquid investigare	informarfe
to meddle with	sibi arregare	entremarfe
to abuse, vilify	conviciis afficere	injuriar
to innovate	novare	inovar
to overflow	inundare	inundar
to disquiet	vexare	inquiatar
to inscribe	inscribere	inscribir
to insert	inferere	enxerir
to insinuate	animo instillare	insinuar

sich einschmeicheln	s' insinuer	insinuarsi
anhalten	insister	insistere
einblasen	inspirer	ispirare
ins Amt einsetzen	installer	installare
einsetzen; stiften	instituer	estituire
unterweisen	instruire	istruire
beschimpfen	insulter	insultare
Borbitte thun	interceder	intercedere
untersagen	interdire	interdicere
sich eines annehmen	s' intéresser pour quelcun	interessarsi di qualcuno
appelliren	interjetter apel	appellare
ins Mittel schlagen	interposer	fraporre
dolmetschen	interpréter	interpretare
einschalten	intercaler	intercalare
befragen; abhören	interroger	interrogare
unterbrechen	interrompre	interrompere
verzagt machen	intimider	intimidare
betiteln	intituler	intitolare
einführen	introduire	introdurre
schmähen; schelten	invectiver	invettire
erfinden	inventer	inventare
eine Pfründe verleihen	investir d'un bénéfice	investire in un beneficio
eine Bestung einschließen	investir une place	investire una piazza
veralten	s' invétérer	inveterare
einladen	inviter	invitare
anrufen	invoker	invocare
hinzufügen	joindre	giungere
bestreuen	joncher	spargere
spielen; verspielen	jouer	giuocare
spotten; aufziehen	jouer	beffeggiare
sich an einen reiben	se jouer à quelcun	volarla con uno
genießen	jouir	godere
schwören; fluchen	jurer	giurare
reizen	irriter	irritare
sich erzürnen	s' irriter	irritarsi

to steal in, creep	se insinuere	grangear
to insist	instare	insistir
to inspire	aliquid suggerere	inspirar
to instal	aliquem in munere constituere	instalar
to institute	instituere	instituyr
to instruct	instruere, docere	instruyr
to insult	contumeliose acci- pere	insultar
to intercede	deprecari	interceder
to interdict	interdicere	vedar
to intercede	alicui studere	interessarse
to bring in an ap- peal	interpellare	apelar
to interpose	interponere	interponer
to interpret	interpretari	interpretar
to insert or add	intercalare	intercalar
to interrogate	interrogare	interrogar
to interrupt	interrumpere	interrumpir
to fright	terrorem injicere	amedrentar
to intitle	inscribere	intitular
to introduce	intraducere	introducir
to invigh, rail	in aliquem invehi	investivar
to invent	inventare	
to invest in a bene- fice	in possessionem be- neficii inducere	investir en un beneficio
to invest a strong place	arcem, urbem cin- gere	imbestir una ciudad
to grow inveterate	veterascere	envejecer
to invite	invitare	combidar
to invoke	invocare	invocar
to join	iungere	juntar
to strew	conspergere	sembrar
to play	ludere	jugar
to play the fool	deludere	hacer burla
to meddle with one	aliquem attentare	atentar
to enjoy	frui	gozar
to swear	jurare	jurar
to irritate	irritare	irritar
to be angry	irasci	irritarse

urtheilen; erkennen juger
rechtfertigen; erfüllen justifier

giudicare
giustificare

L.

L.

L.

schmüren
nachlassen
lassen; verlassen
sich zu Lasten verlei-
ten lassen

lacer
lâcher
laisser
se laisser aller au-
vice

lacciare
relassare
lasciare
lasciarsi traviare

vertäfeln
sich beklagen
abschießen
einen schnell anfallen

lambrisser
se lamenter
lancer
se lancer sur quel-
qu'un

intavolare
lamentarsi
lanciare
lanciarsi su qualcuno

matt; schwach seyn
schmachten lassen

languir
laisser languir

languire
lasciar languire

steinigen

lapider

lapidare

sticken

larder

lardare

flecken

larder

pungere

müd machen

lasser

straccare

waschen

laver

lavare

leckten

lécher

leccare

heben; aufheben

lever

levare

werben

lever

levare

Steuer einfordern

lever la taille

levare il tributo

Euch ausnehmen

lever du drap

prender del panno

aufstehen

se lever

levarsi

sich in Streit ein-
lassen

entrer en lice

entrare in litigio

abdanken

licencier

licenziare

binden

lier

legare

Freundschaft machen

lier amitié

fare amicizia

in Bündniß treten

le liguer

entrare in lega

feilen

limer

limare

begränzen

limiter

limitare

lesen

lire

leggere

glätten

lisser

lisciare

bettlägerig seyn

être sur la litière

essere infermiccio

liefern

livrer

consegnare

wohnen

loger

alloggiare

to judge
to justify

L.

to lace
to slack
to let, leave
to fall in vices

to ciel
to lament
to hurl, dart
to fly at one

to languish
to let linger
to stone
to lard
to stick
to weary
to wash
to lick
to lift, heave
to levy
to raise taxes
to take cloth
to rise, get up
to enter the lists

to disband
to tie, bind
to knit friendship
to join in a league
to file
to limit
to read
to smooth, sleek
to be sick
to deliver
to lodge

judicare
justificare

L.

ligulâ adstringere
relaxare, dimittere
linguere
vitio obsequi

lacunare
ejulare
jacire
impetu in aliquem
irruere

languescere
aliquem torquere
lapidare
carnes lardo figere
sagittis configere
defatigare
lavare
lambere
tollere
movere
secunias cogere
sannum emere
surgere
certamen inire

dimittere
vincire
amicitiam facere
societatem coire
elimare
terminare
legere
levigare
lecticâ vehi
tradere
habitare

L

juzgar
justificar

L.

acordonar
afloxar
dexar
dexarse traviar

artesonar
lamentarse
lanzair
arrojarse

languir
dexar languir
apedrear
lardear
acri Villar
cansar
lavar
lamer
levantar, alzar
hacer levas
hacer cobranza
sucar paño
levantarse
entrar en la lid

despedir
atar
hacer amistad
hacer una liga
limar
limitar
leer
alisar
estar enfermo
entregar
alojar, hospedar

mieten

mietben	louer	affittare
loben	louer	lodare
sich plumper Weise	appuyer	appoggiar
auf den Tisch lehnen	ment sur la table	balordamente sopra la tavola
leuchten, scheinen	luire	lucere
ringen	luter	luttare

M.

M.

M.

fäuen	mâcher	maficare
mager werden	maigrir	ammagrar
Handgemein werden	en venir aux mains	venire alle mani
ohne Verschonen nie-	faire main basse	far mano bassa
dermachen		
Betteln	tendre la main	stender la mano
behaupten	maintenir	mantenere
den Meister spielen	maitriser	padroneggiare
übel halten	maltraiter	maltrattare
übel handeln	malverser	malversare
kommen lassen	mander	chiamare
berichten, melden	mander	avvisare
essen	manger	mangiare
anrühren	manier	maneggiare
verwalten; führen	manier	maneggiare
offenbaren	manifest	manifestare
ermangeln	manquer	manicare
verfehlen	manquer	mancare
handeln; feilschen	marchander	prezzolare
gehen	marcher	marciare
redlich handeln	marcher droit	caminar dritto
einpeigen	mariner	affasare
murmeln	marmotter	barbottare
vermumeln	masquer	mascherare
ermorden	massacrer	trucidare
märtern	martiriser	martirizzare
verfluchen	maudire	maledire

to hire	locare	alquilar
to praise	laudare	alabar
to grossly bear upon the table	graviter tabulæ in- niti	apoyar <i>toscamento</i> <i>sobra la mesa</i>
to shine, give light	lucere	lucir
to wrestle	luctare	luchar

M.

M.

M.

to chew	mandere	mascar
to grow lean	macescere	enflaquecer
to join battle	manibus conferre	venir a manos
to put all to the sword	omnia auferre	no dar quartel
to beg	manum porrigere	alargar la mano
to maintain	taeri, retinere	mantener
to domineer	Dominari in &c.	señorear
to use ill	male accipere	maltratar
to be guilty of a mis- demeanor	peissimi administrare	malversar
to call	vocare	bacer venir
to send word	nunciare	avisar
to eat	edere	comer
to handle	legere tractare	manosear
to manage	manu tractare	manejar
to manifest	vulgare	manifestar
to want	carere	faltar
to fail	peccare, delinquere	errar
to cheapen, haggle	de pretio conten- dere	regatear
to march	incedere	marchar
to behave himself well	integre agere	bacer justicia
to marinate	aromatibus cibos perficere	esca bechar
to mutter	mutire	hablar entre dientes
to mask	personam induere	enmascarar
to massacre	trucidare	matar
to make one suffer martyrdom	cruciare	martirizar
to curse	maledicere	maldecir

übel aufnehmen	trouver mauvais	trovar male
sich zornig aufführen	faire le mechant	brontolare
Arzney brauchen	se médeciner	med camentare
schänden	médire	straparlare
nachsinnen	méditer	meditare
mistrauen	se méfier	diffidarsi
vermischen	méler	mescolare
verbessern	amméliorer	migliorare
anständig seyn	être à même	essere in istato
drohen	menacer	minacciare
spahren; schonen	ménager	risparmiare
wohl eintheilen	ménager	spartire
betteln	mendier	mendicare
führen; bringen	méner	menare
Vieh treiben	méner du bétail	menar del bestiamo
lügen	mentir	mentire
sich versehen	se méprendre	travedere
verachten	mépriser	sprezzare
verdienen	mériter	meritare
ausser Stand heyra- then	se mésallier	sposarsi con parte inu- gualè
Mess lesen	dire la messe	dir la messa
in eine andere Gestalt verwandeln	metamorphoser	metamorfosare
legen; setzen; stellen	mettre	ponere
einen zum Handwerck bringen	mettre un garçon en métier	mettere un ragazzo al mestiere
Junge werfen	mettre bas	far piccoli
schriftlich aufsetzen	mettre par escrit	mettere in iscritto
ein Buch herausgeben	mettre au jour un ouvrage	mettere un' opera alla luce
absegeln	mettre à la voile	far vela
quetschen	meurtrir	ammaccare
verzärtlen	mignarder	corrompere con troppo tenerezze
ein saur Gesicht ma- chen	faire une mine grise	fare un trguardo

to take ill	malè habere	llevar a mal
to bully	malum esse	encolerizarse
to medicine	medicas potiones sumere	medicar
to slander	detrahere	decir mal
to meditate	meditari	meditar
to distrust	malefidere	desconfiarse
to mingle	miscere	mezclar
to meliorate	meliozem facere	mejorar
to be able	arbitrium habere (aut) potens esse	ser capaz
to threaten	minare	amenazar
to spare	parcere	conservar
to manage well	benè dispertire	manejar
to beg	mendicare	mendigar
to carry, lead	conducere	llevar, guiar
to drive cattel	armentaducere	conduir ganado
to lie	mentiri	mentir
to mistake	errare	errarse
to despise	contemnere	despreciar
to deserve, merit	mereri	merecer
to under-match	inæquali cognatione se divincire	casarse baxamente
to say mass	missam concinere	decir la missa
to metamorphise	alicujus rei natu- ram in alium ver- tere	transformar
to put, set, place	ponere	poner
to bind one appren- tice	disciplinæ tyrocini- um ponere	poner un muchacho en aprendizago
to bring forth	parturire	parir
to set down in wri- ting	literis mandare	poner por escrito
to bring to light a book	edere librum	sacar à luz una obra
to set sail	vela facere	hacerse à la vela
to bruise	contundere	magullar
to dandle	blandius tractare ali- quem	corromper con dema- siada caricia
to look fowrly	labia projicere	poner mala cara

sich stellen	faire mine	far vista
untergraben	miner	minare
entwerfen	minuter	minutare
sich im Spiegel be- schauen	se mirer	mirarsi
mildern	mitiger	mitigare
mäßigen	modérer	moderare
einschränken	modifier	modificare
schimmeln	moisir	muffare
ernden	moissonner	miètere
Beschwerlich seyn	molester	molestare
Münzen prägen	monnoyer	eugnare
hinauf steigen	monter	salire
reiten	monter à cheval	montare à cavallo
eine Harpfe beziehen	monter une harpe	montare una arpa
die Wacht auführen	monter la garde	montar la guardia
sich belaufen	se monter	ascendere
die Uhr aufziehen	monter l'horloge	montar l'orologio
Proben geben	faire montre	far mostra
zeigen; weisen	montrer	mostrare
spotten	se moquer	hurlarsi
zur Tugend vermahn- en	moraliser	moralizzare
beißen; tadeln	mordre	mordere
erfrieren; erstarren	morfondre	ghiacciare
auferziehen	morigéner	allevare
sein Fleisch zähmen	mortifier sa chair	mortificare la sua carne
schneuzen, puzen	moucher	muccare
Korn mahlen	moudre du blé	maccinare grani
ein feines Maul ma- chen	faire la mouë	far smorfie
nezen; Anker werfen	mouiller	bagnare
in Form gießen	mouler	gettare in modello
durchmühlen	mouliner	niffolare

to seem, make a shew	speciem præ se ferre	disfimular
to undermine	suffodere	minar
to draw up	concupere animo	minutar
to aim	in speculo se intueri	mirarse al espejo
to mitigate	lenire, mitigare	mitigar
to moderate	moderare	moderar
to modify	modum adhibere	modificar
to hoary	mucere	evhomecer
to reap	segetem defecare	segar
to molest	molestiam creare	molestar
to mint	cutere monetam	acunar
to get up	ascendere	subir
to ride a horse	conscendere equum	montar à cavallo
to string a harp	instruere citharam	encordar à una harpa
to mount the guard	conscendere vigi- lios	entrar la guardia
to amount	ascendere	montar
to wind up the clock	orologium aptare	dar cuerda al reloj
to prove	specimen dare	dar muestra
to shew	monstrare	mostrar
to scorn	illudere	bacer burla
to moralize	moralia eruere	moralizar
to bide	mordere	morder
to catch cold upon heat	frigus noxium con- cipere	arromadizarse
to educate	bonis moribus im- buere	morigerar
to mortify his flesh	carnem macerare	mortificar
to blow the nose	mucum emungere	sonarse las narices
to grind corn	molere frumenta	moler trigo
to make mouths at one	vultum detorquere	bacer mueca
to wet, cast anchor	humectare, ancho- ram jacere	mojar, echar anclas
to mould	ex proplasmate ef- ingere	vaciar en un molde
to rake into	circumagere	escudriñar

sterben
bewegen
brüllen wie ein Ochse
bublen; löffeln
vermehrten
versehen; beschützen
mauren

zeitig werden
murten; saugen
verstümmeln
sich empören

N.

durchschwimmen
schwimmen
gebohren werden
zum Pfand geben
erzählen

durch die Nase schnu-
feln

das Heimrecht ver-
leihen

schiffen
nötigen
schnehen

verwahrlosen

Handlung treiben

eine Sache überschlag.

ertränken

sich ersaufen

reinigen

alle seine Bedienten

abschaffen

sich überall einnisten

längnen

schwärzen; übel nach-

reden

nennen; bestimmen

mourir
mouvoir
mugir
mugeter
multiplier
munir
murcr

mûrir
murmurer
mutiler
se mutiner

N.

se sauver à la nage
nager
naitre
nantir
narrer

parler d'un ton na-
zard

naturaliser

navigner

nécessiter

neiger

négliger

négocier

négocier une affaire

noyer

se noyer

nettoyer

faire maison neuve

se nicher partout

nier

noircir

nommer

morire
mudvere
muggire
far l'amore
moltiplicare
munire
murare

maturare
mormorare
mutilare
ammutinarsi

N.

salvarsi à nuoto
nuotare
nascere
impegnare
narrare

parlar del naso

naturalizzare

navigare

necessitare

fioccare

negligere

negoziare

negoziare un affare

annegare

annegarsi

nettare

cacciar via tutta la

sua famiglia

annidarsi per tutto

negare

denigrare

nominare

to die	mori	morir
to move	movere	mover
to bellow	mugire	rugir
to cajole a woman	gratiam aucupari	galantear
to multiply	multiplicare	multiplicar
to provide, fence	munire	prover, fortalecer
to wall	muro claudere	tapiar, cercar de mu- ros
to ripen	maturefcere	madurar
to murmur	murmurare	murmurar
to mutilate	mutilare	mutilar
to mutiny	seditionem excitare	rebellarse

N.

N.

N.

to swim away	natatu se fervare	escaparse à nado
to swim	natare	nadar
to be born	nasci	nacer
to insure	pignus dare	dar prenda
to relate, tell	narrare	narrar, contar
to speak through the nose	nasiloqui	hablar gangoso
to naturalize	civitatis jus con ferre	naturalizar
to navigate, sail	navigare	navegar
to necessitate	nec sfitare	neceffitar
to snow	ningere	nevar
to neglect	negligere	negligenciar
to trade	negotiar	traficar
to negotiate	negotiar	negociar un negocio
to drown	mergere	ahogar
to drown one's self	submergi	ahogarse
to clean	mundare	limpiar
to cleanse the house hold	novam familiam constituere	despedir todos sus cria- dos
to nestle one's self every where	ubique se collocare	anidarse por todas partes
to deny	negare	negar
to blacken, blemish	nigrorem inducere famam lœdere	tiznar, difamar
to name, appoint	nominare	nombrar

L 5

gerad

gerad oder ungerad spielen	jouer à pair ou non pair	giuocare à pari à casso
ankündigen	notifier	notificare
landkündig seyn	être de notoriété publique	essere di notorietà pub- lica
eine Schleife am Band knüpfen	nouer un ruban	nodare un nastro
ernähren	nourrir	nudrire
schaden	nuir	nuocere

D.

O.

O.

gehörchen	obeir	ubbidire
mit Schulden beladen	obérer	incaricar di debiti
einwenden	objecter	oggettare
verpflichten	obliger	obligare
verfinstern	obscurcir	oscurare
beobachten	observer	osservare
erhalten	obtenir	ottenere
zuvorkommen	obvier	ovviare
veranlassen	occasionner	occasionare
bewilligen	octroyer	concedere
Beschäftigen; einneh- men	occuper	occupare
wol und seelig ver- sterben	mourir en odeur de sainteté	morire in odore di san- tità
Beleidigen	offenser	offendere
anbieten	offrir	esibire
verdunkeln	ofusquer	offuscare
salben	oindre	ungere
auslassen	omettre	omettere
würcken	opérer	operare
entgegen setzen	opposer	opporre
drücken	opprimer	opprimere
Befehlen, verordnen	ordonner	ordinare
auszieren	orner	ornare
Dürfen, sich untersteh.	oser	ardire
wegnehmen	ôter	levare
Vergeffen	oublier	dimenticare

to play at even or odd	ludere par vel impar	jugar à pares ò nones
to notify	significare	notificar
to be notorious	publica notitia esse	estar de publica notoriedad
to knit a ribbon	ligulam nodo connectere	anudar un liston
to nourish	nutrire	alimentar
to hurt	nocere, obesse	dañar

O.

O.

O.

to obey	obedire	obedecer
to run in debts	obærare	endeudarse
to object	obicere	objectar
to oblige	obstringere	obligar
to darken	obscurare	oscurecer
to observe	observare	observar
to obtain	obtinere, assequi	obtener
to obviate	prævenire	obviar
to occasinate	aniam præbere	ocasionar
to grant	concedere	otorgar
to busie, occupy	occupare	ocupar
to die in odour of sanctity	in odore sanctitatis mori	morir con reputation de santo
to offend	offendere	ofender
to offer	offerre	ofrecer
to eclipse, dimm	infuscare	ofuscar
to anoint	ungere	untar
to omit	omittere	omitir
to operate	efficere	operar
to oppose	opponere	oponer
to oppress	opprimere	oprimir
to order, dispose	ordinare, constituere	ordenar
to adorn	exornare	adornar
to dare, be bold	audere	atreverse
to remove, take away	tollere	quitar
to forget	oblivisci	olvidar

hören; abbören	ouïr	udire
eine Verrätheren anspinnen	ourdir une trahison	ordire una trama
anzetteln; weben	ourdir	ordire
fäumen	ourler	orlare
beschimpfen	outrager	oltraggiare
überschreiten	ourepasser	oltrapassare
zu weit treiben	outrer	oltrapassare
aufmachen	ouvrir	aprire
P.	P.	P.
befriedigen	pacifier	pacificare
bezahlen	payer	pagare
Unzucht treiben	paillarder	pagliardare
zur Weide führen	paître	pascere
wenden	paturer	pascolare
kneten	paîtrir	gramolare
beschönen; bemanteln	pallier	pallare
bleich werden	pâlir	impallidire
in Ohnmacht fallen	pâmer	spasimare
heftig lachen	pâmer de rire	spasimare dalle risa
verbinden	pancer	fasciare
striegeln	pancer	curare
weigen	pancher	chinare
geneigt seyn	pancher	inclinare
sich durch List fangen lassen	donner dans le panneau	dar nella retta
zu Ende bringen	parachever	terminare
durchreißen	parcourir	peragrar
ein Buch durchblättern	parcourir un livre	percorrere un libro
verzeihen	pardonner	perdonare
gleiches mit gleichen vergelten	rendre la pareille	rendere la pariglia
zieren; puzen	parer	addobbare
dem Streich auspariren	parer le coup	parare il colpo

to hear	audire	oir
to frame a traiterous design	ordiri proditionem	tramar una traycion
to warp	ordiri	urdir
to hem	oram futura munire	repulgar
to abuse, affront	injuria officere	ultrajar
to transgress	transgredi	exceder
to stretch too far	præter modum ex- tollere	exceder
to open	aperire	abrir

P.

P.

P.

to pacify	pacificare	pacificar
to pay	solvere	pagar
to whore	scortari	fornicar
to feed	pascere	embiar à pascar
to feed	pascere	pacer
to knead	depserere	amassar
to palliate	tegere, dissimulare	paliar
to turn pale	pallescere	descolorarse
to swoon away	animo deficere	pasmarse
to fall into a laugh- ter	præ nimio risu ferè disrumpi	pasmar de risa
to dress a wound	qui curam gerere	curar una llaga
to curry	curare	dar de comer a un ca- vallo
to bend, bow	inclinare	reclinarse
to incline, be incli- ned	propendere	inclinare
to fall into the snare	dictis fidem leviter adhibere	caer en el lazo
to accomplish	complere, finire	terminar
to run over	peragrarè	recorrer
to run over a book	percurrere librum	repassar un libro
to pardon	condonare	perdonar
to render like for like	par pari referre	pagar en la misma moneda
to set off	ornare	adornar
to parry the stroke	ictum avertere	reparar el golpe

berçau

beräuchern	parfumer	perfumare
wetten	parier	scommettere
reden	parler	parlare
lispeln	parler gras	cinguettare
reden daß man es auch verstehen kann	parler chretien	parlar cristiano
scheinen; erhellen	paraître	parere
bestreuen	parsemer	spargere
theilen; abtheilen	partager	partire
theilhaftig seyn	participer	partecipare
verreisen	partir	partire
gelangen	parvenir	pervenire
geschwind fortgehen	doubler les pas	doppiare i passi
gravitatisch einher treten	marcher à pas con- tës	caminare con un passo grave
vorbengehen	passer	passare
Waaren fortschaffen	faire passer des mar- chandises	inoltrare delle robbe
die Zeit zubringen	passer le tems	passare il tempo
einen Contract schlie- ßen	passer un contract	ferrare un contratto
den Degen durchs Herz stoßen	passer l'épée à tra- vers le corps	passare colla spada il cuore
geschehen; zutragen	se passer	passarsi
vergehen; verstreichen	it	it
etwas entbahren kön- nen	se passer de quelque chose	passarsi di qualche cosa
sich mit wenigen be- gnügen	se passer à peu de chose	contentarsi di poco
sich gedulden	se patienter	pazientarsi
betasten	patiner	tasteggiare
pflastern	paver	selciare
sündigen	pécher	peccare
fischen	pécher	pescare
kämmen	peigner	pettinare
Hanf hecheln	peigner du chanvre	spinacciar canapo
schälen	péler	scorzare
herunterhängen; her- vorragen	pendiller	pendolare
hängen	pendre	impiccare

to perfume	suffire	sabumar, perfumar
to bet, lay	sponsione certare	apostar
to speak, talk	loqui	hablar
to speak thick, lisp	balbutire	cecear
to speak christian	penetrantia loqui verba	hablar christiano
to appear	apparere	parecer
to strew	conspergere	sembrar
to part, share	dividere	dividir
to participate	in partem venire	participar
to depart, set out	proficisci	partir
to arrive, attain	pervenire	llegar
to go faster	duplicare passus	doblar los passos
to go stately on	graviter et superbe incedere	marchar con passos contados
to pass	transire	passar
to forward commodities	expedire merces	hacer passar adelante mercancias
to passe away the time	tempus consumere	passar el tiempo
to make a contract	contractum exarare	hacer un contrato
to run through with a sword	corense transverberare	atravesar la espada por el corazon
to passe	accidere	passarse
to run away	præterire, elabi	passarse
to forbear some what	abstinere	no necessitar de alguna cosa
to be contented with little	paucis contentum esse	contentarse con poco
to take patience	patienter ferre	tener paciencia
to fumble, paw	manibus attrectare	manosear
to pave	pavimentare	empedrar
to sin	peccare	pecar
to fish	piscari	pescar
to comb	pectere	peynar
to comb hemp	cannabum pectere	peynar cañamo
to peel	exuere	pelar
to dangle to and fro	suspendere	columpiar
to hang	pendere	laborcar, colgar

durchdringen	pénétrer	penetrare
denken; denken	penſer	penſare
ein Faß anſtechen	mettre un tonneau en perce	pirottare una botte
durchbohren	percer	traſiggere
durchſchlagen	percer	trapaffare
verliehren; verderben	perdre	perdere
ſich verirren	ſe perdre	perderſi
ſich vollkommen ma- chen	ſe perfectionner	perfezzionarſi
umſchreiben	périphraſer	perifrare
umkommen	perir	perire
erlauben	permettre	permettere
verfolgen	perſécuter	perſeguitare
verharren	perſeverer	perſeverare
beharren	perſiſter	perſiſtere
bereden	perſuader	perſuadere
verſichert ſeyn	être perſuadé	eſſer perſuaſo
verkehren	pervertir	pervertire
wägen; überlegen	péſer	peſare
wiegen	péſer	peſare
fluchen; ſchelten	peſter	vituperare
ſarzen	péter	correggiare
krachen; plagen	péter	ſtridere
funckeln	petiller	brillare
bevölkern	peupler	popolare
moralifiren	philosopher	filoſofare
greinen; weinen	piailler	ſtrepitare
ſtoßen	piler	pilare
rauben; plündern	piller	ſuagliare
kneipen	pincer	pizzicare
ſtechen; beißen	piquer	pungere
das Pferd ſporen	piquer le cheval	ſpronare il cavallo
eine Bettdeck ſteppen	piquer une couver- ture	imbottire una coperta
beleidigen	piquer	rincrèſcere
vor gelehrt gehalten wollen ſeyn	ſe piquer de ſavoir	ſpacciare il dotto
den Kürzern ziehen	avoir du dire	andarſi col peggio
harnen; piſſen	piſſer	piſciare

to penetrate	penetrare	penetrar
to think	cogitare	pensar
to tap a cask	relinere dolium	encentar un tonel
to bore	perfodere	ajugerear
to soak	perrumpere	barrenar
to lose	perdere	perder
to lose one's self	à via defletere	perderse
to improve	perfectum se redde- re	perfeccionarse
to periphrase	periphrasi uti	periphrasear
to perish	perire	perecer
to permit, allow	permittere	permitir
to persecute	persequi	perseguir
to persevere	perseverare	perseverar
to persist	persistere	persistir
to persuade	persuadere	persuadir
to be persuaded	persuasum esse	estar persuadido
to pervert	pervertere	pervertir
to weigh, ponder	deliberare	ponderar
to weigh	librare, expendere	pesar
to storm, bluster	imprecari	pestear
to fart	crepitum edere	peer
to crack	stridere	rechinar
to crackle	fulgere	pederrear
to people	inculas inducere	poblar
to moralize	philosoph. differere	philosopbar
to peep, squawl	clamare, flere	piar, chillar
to beat, pound	contundere	majar, moler
to plunder	expilare	saquear
to pinch	vellere	pellizcar
to sting, prick	pungere	picar
to spure a horse	stimulare equum	picar un cavallo
to make a quilt	fragulum frequen- tibus punctibus densare	picar una manta
to nettle, offend	offendere	picar
to pretend to be le- arn'd	cruditionis esse stu- diosum	preciarse de habilidad
to be worsted	victum cedere	tener peor
to piss	mejere, mingere	mear, urinar

stellen; setzen	placer	collocare
einen guten Dienst besitzen	être bien placé	tener una buona carica
das Geld auf Zinsen legen	placer les deniers à intérêts	mettere i pezzi ad interesse
Proceß führen	plaider	litigare
sich beklagen	se plaindre	dolersi
gefallen	plaire	piacere
ein Wohlgefallen tragen	se plaire	compiacersi
artige Schwäncke vorbringen	plaisanter	dire motti da ridere
pflanzen	planter	piantare
Wäldche einschlagen	planter des piques	piantar dei pali
einen stehen lassen; von ihm weggehen	planter quelqu'un là	piantare qualcuno
einlegen	plaquer	intarsiare
mit Gyps belegen	plâtrer	gessare
beschönen	plâtrer	onestare
weinen	pleurer	piangere
regnen	pleuvoir	piovere
falten	plier	piegare
die Knie beugen	plier les genoux	inginocchiarsi
nachgeben	plier	piegare
sich aus dem Staub machen	plier bagage	scantonarsi
in Falten legen	plisser	faldellare
tauchen	plonger	immergere
sich stürzen	se plonger	preceparsi
grübeln; stüßren	pointiller	puntigliare
verpichen	poisser	impeciare
glätten; poliren	polir	pulire
pumpen; zapfen	pomper	pompare
Eyer legen	pondre des œufs	ponere uova
tragen; bringen	porter	portare
sich wohlauf befinden	se porter bien	star bene
sich verhalten	se porter	portarsi
legen; stellen; setzen	poser	ponere
vor wahr angeben	poser en fait	porre in fatto

to place, put, lay	collocare statuere	poner
to bestow a good office	bono officio præesse	tener un buen puesto
to let out money for interests	pecuniam locare fœnore	dar el dinero à interès
to plead	litigare	pleytear
to complain	deplorare, plangere	quexarse
to please	placere	agradar
to be pleased	complacere	placerse
to jest, joke, droll	ludionem agere	decir donayres
to plant	plantare	plantar
to set up, sticks	palos figere	plantar picos
to forsake one	deserere aliquem	abandonar algun
to clap on	vermiculari	pegar
to plaster	gypso illinere	enyesar
to palliate	fucare	honestar
to weep	plorare	llorar
to rain	pluere	llover
to fold	plicare, rugare	plegar
to bend the knees	genna flectere	plegar las rodillas
to yield, bend	cedere	reclinar
to pack away	farcinas colligere	irse
to plait	corrugare	plegar
to dip, duck	immergere	chapuzar
to plunge, dive	aquam subire	entregarse
to prick	argutias confectari	andar en puntillos
to pitch	picare	empegar
to polish	lævigare	pulir
to pump	antlia extrahere	bombar
to lay eggs	ova parere	poner huevos
to carry, bear	ferre, gestare	llevar, traer
to be well	prospera uti valetudine	estar bueno
to behave one's self	rem gerere	portarse
to lay, put, set	ponere	poner
to take for granted	adducere, allegare	aducir

Friede machen	poser les armes	por giù le armi
besitzen	posséder	possedere
stellen; anweisen	poster	postare
hint ansetzen	postposer	postporre
einpudern	poudrer	polverare
nachjagen	pourchasser	intracciare
fäulen	pourrir	putridire
verfolgen	poursuivre	inseguire
fortfahren	poursuivre	proseguire
versehen; versorgen	pouvoir	provvedere
treiben; stoßen	pousser	spingere
Klagen ausgestoßen	pousser des cris	manoar grida
können	pouvoir	potere
üben; ausüben	pratiquer	praticcare
mit einem umgehen	pratiquer un hom me	praticcare un uomo
Vorsicht gebrauchen	se précautionner	precauzionarsi
vorangehen	précéder	precedere
predigen	prêcher	predicare
übereilen; stürzen	précipiter	precipitare
zuvor erwählen	prédestiner	predestinare
vorhersagen	prédire	predire
vorziehen	préferer	preferire
sich verwahren	se prémunir	premunirsi
nehmen; greifen	prendre	pigliare
vor einen Tölpel hal- ten	prendre pour dupe	prendere per minchia- ne
einen Tag bestimmen	prendre jour	appostare un giorno
sich in Acht nehmen	prendre garde	guardare
seinen Schluß fassen	prendre son parti	pigliare il suo partito
an den Kleidern han- gen bleiben	se prendre aux ha- bits	attaccarsi agli abiti
einem die Schuld ge- ben wollen	s'en prendre à quel- cun	prender sela con uno
nicht wissen, wie man es anstellen soll	ne savoir comment s'y prendre	non sapere come pren- dervi
zuvor einnehmen	préoccuper	preoccupare
zurüsten	préparer	preparare
vorbedeuten	présager	presagire
vorschreiben	prescrire	prescrivere

to lay down arms	inire pacem	arrojar las armas
to possess	possidere	posseer
to post	locum occupare	poner en un puesto
to post - pone	postponere	postponer
to powder	pulvere inspergere	polvorear
to pursue	insequi	perseguir
to rot	putrefacere	podrir
to pursue	persequi	perseguir
to prosecute	prosequi	continuar
to provide	providere	proveer
to shoot	incitare	pujar
to cry out	exaltare vocem	dar gritos
to can	posse	poder
to practice	exercere	practicar
to frequent a man	conversari	frequentar un hombre
to be cautious	præcavere	reatarse
to go before	antecedere	preceder
to preach	prædicare	predicar
to precipitate	præcipitare	precipitar
to predestinate	prædestinare	predestinar
to fore - tell	prænuntiare	predecir
to prefer	præferre	preferir
to fortify one's self	se præmunire	precaverse
to take	sumere	tomar
to bubble one	decipere	tomar por engañado
to appoint	diem seligere	señalar día
to take heed	prospicere	cuyadar
to take his resolution	animo constitutum habere	tomar su partido
to be taken on the cloath	vestibus cohærere	agarrarse a los bestidos
to tax, to lay the fault upon one	aliquem culpæ reum facere	atribuir la culpa a alguno
to be at a loss	quo se vertere necesse	no saber por donde empezar
to prepossess	præoccupare	preocupar
to prepare	præparare	aparejar preparar
to presage	prælagire	agorar
to prescribe	præscribere	prescribir

anbieten; darstellen	présenter	presentare
sich ereignen	se présenter	presentarsi
erhalten; bewahren	préserver	preservare
vorsitzen	présider	presiedere
mercken	pressentir	pressentire
drucken, pressen	presser	premere
Wein pressen	pressurer du vin	pressar del vino
muthmaßen	présumer	presumere
ansprechen; begeben;	prétendre	pretendere
meynen; wollen		
leihen	prêter	prestare
helfen	prêter la main	dar mano
Gehör geben	prêter l'oreille	porgere orecchio
einen Eid ablegen	prêter serment	far giuramento
vorschützen	prétexter	pretendere
sich zu Nutzen machen	se prevaloir	prevalersi
zuvorkommen	prévenir	prevenire
zuvorsehen	prévoir	prevedere
beten; bitten	prier	pregare
in Schlägereyen gera-	en venir aux prises	venire alle prese
then		
preißen; hochachten	priser	prezzare
berauben	priver	privare
mit Schaden ver-	vendre à non prix	vendere con discapito
kaufen		
verfabten; schreiten	procéder	procedere
ausrufen	proclamer	proclamare
verschaffen	procurer	procurare
verschwenden	prodiguer	prodigare
hervorbringen	produire	produrre
sich zeigen	se produire	prodursi
entheiligen	profaner	profanare
hervorbringen	proférer	proferire
die Sprachen lehren	professer les langues	professare le lingue
benutzen	profiter	approfittarsi
entwerfen	projetter	progettare
verläugnen	prolonger	prolungare

to offer, present	offerre præbere	presentar, offrir
to come, to appear	occidere	presentarse
to preserve	ueri, conservare	preservare
to preside	præsidere	presidir
to foresee	præsentire	presentir
to press	premere	apretar
to press wine	uvæ premere	estrujar
to presume	præsumere	presumir
to claim, demand	postulare	pretender
mean, will		
to lend	commodare	prestar
to help, lend the hand	opem ferre	dar la mano
to lend an ear	aures præbere	dar oydos
to swear, take the oath	juramentum præstare	hacer juramento
to pretend	prætexere	pretextar
to prevail	in commodum vertere	valerse
to prevent	prævenire	prevenir
to foresee	prospicere	prever
to pray, beseech, beg	orare	rogar, orar
to engage, fight	rem ad manus vocare	venir a las manos
to prize	æstimare	apreciar
to deprive, bereave	privare	privar
to sell with loss	vili pretio vendere	vender con daño
to proceed	procedere	proceder
to proclaim	proclamare	proclamar
to procure	procurare	procurar
to spend prodigally	prodigere	prodigar
to produce	producere	producir
to make one's self known	se producere	darse a conocer
to prophane	profanare	profanar
to utter	proferre	proferir
to profess a tongue	profiteri linguas	professar las lenguas
to get, profit	fructum capere	aprovechar
to project	designare	projettar
to prolong	differre	prolongar

herumführen; leiten	promener	condurre
spazieren gehen	se promener	andare à spasso
abspeissen	envoyer promener	mandar via
versprechen	promettre	promettere
hassen; sich versetzen	se promettre	prometterfi
ausprechen	prononcer	pronunciare
weissagen	pronostiquer	pronosticare
prophezeien	prophétiser	profetizzare
wohl ausheilen	proportionner	proporzionare
vortragen, vorschlagen	proposer	proporre
in die Acht erklären	proscrire	mettere in bando
gelingen; gesegnet seyn	prosperer	prosperare
sich niederwerfen	se prosterner	prosternarsi
schänden; entehren	prostituer	prostituirfi
sich der Unzucht er- geben	se prostituer	prostituirfi
beschützen	protéger	protèggere
bethenern; versichern	protester	protestare
entstehen; hervor- kommen	provenir	provenire
herausfordern	provoquer	provocare
probiren	prouver	provare
verkündigen	publier	publicare
ein Buch herausgeben	publier un livre	publicare un libro
stinken	puër	puzzare
schöpfen	puiser	cirare
strafen	punir	punire
hervorwachsen	pululer	pullulare
reinigen; purgiren	purger	purgare
das Geblüt reinigen	purifier la masse du sang	purificar la massa del sangue

Q.

Q.

Q.

paßn; sich zusammen- reihen	quadrer	quadrare
sich n; ausgeben	se qualifier	qualificarsi
um Gnade bitten	demander quartier	domandar quartiere

to lead	conducere	passar
to walk	deambulare	passarse
to send packing	abigere	embiar en hora mala
to promise	promittere	prometter
to hope	sperare	esperar
to pronounce	pronuntiare	pronunciar
to prognosticate	ex prognosticis prae- nuntiare	prognosticar
to prophesize	praenuntiare	prophetizar
to proportion	proportionem adhi- bere	proportionar
to propose	proponere	proponer
to proscribe, banish	proscribere	proscribir
to prosper	prosperare habere	prosperar
to prostrate one's self	ad pedes se abj cere	presternarse
to prostitute	prostituere	prostituir
to prostitute	corpus quæstui ex- ponere	prostituirse
to protect	protegere	amparar
to protest	protestari	protestar
to come	oriri, procedere	provenir
to provoke	provocare	provocar
to prove	tentare, probare	prover
to publish	promulgare	publicar
to put out a book	edere liberum	publicar un libro
to stink	putere	heder
to draw up	haurire	sacar agua
to punish	punire	castigar
to pullulate	pullulare	pulular
to purge	purgare	purgar
to purify the blood	purificare sanguinis molem	purificar el sangre

Q.

Q.

Q.

to quadrate

quadrare

quadrar

to call

titulos ascribere

calificarse

to beg quarters

vitam efflagitare

pedir quartel

M 5

zanden;

jandken; hadern

holen

ausfragen

Steuer sammeln;

betteln

quittiren

verlassen; weggehen

quereller

querir

questionner

quêter

quitter

quitter

litigare

portare

inchièdere

buscare

quietare

lasciare

N.

R.

R.

erniedrigen

den Hochmuth dämpfen

abschlagen im Preiß

rabaisser

rabaisser le caquet

rabaisser

abassare

abassare l'orgoglio

abassare

nachlassen, abbrechen

abhobeln

zurecht machen; flicken

sich vergleichen

rabattre

raboter

raccommoder

se raccomoder

rabbattere

piallare

rattoppare

riconciliarsi

kürzer machen

wieder neue Mund-
schaft bekommen

raccourcir

se rachalander

accorciare

ria questarsi di conoscenti

wieder loskaufen

schaben; abtragen

fidlen, schlecht geigen

racheter

racler

racler le boiau

riscattare

radere

radere il budello

erzählen

wiederum ertappen

raconter

ratraper

raccontare

riacchiappare

träumen; nicht wissen

was man redt

Schiffe ausbessern

lindern; besänftigen

reinigen; säubern;

künsteln

erfrischen

ausstreichen

wieder jung machen

scherzen; schrauben

radoter

radouber

radoucir

rafiner

rafraicher

rayer

rajeunir

railler

vaneggiare

spalmare

raddolcire

raffinare

rinfrescare

scancellare

ringiovanire

scherzare

to quarrel
to fetch
to question
to gather, beg

contendere
quærere
interrogare
colligere, mendi-
dicare

armar una pendencia
ir por alguna cosa
preguntar
buscar, mendigar

to quit, forgive
to forsake

cedere
relinquere

dar quitauza
dexar

R.

R.

R.

to abate
to snub the pride

dimittere
superbiam humilia
re

humiliar
bajar los bríos

to bring down the
price

diminuere

rebaxar

to bate

frangere, deducere

deducir

to plane

dolare

acepillar

to mend

reparare

aderezar

to be reconciled

componere litem in
amicitiam redire

reconciliarse

to shorten

decurtare

acortar

to get new custo-
mers again

eodem vel alios
emptores sibi con-
cilare

feligrarse

to redeem

redimere

bolver a comprar

to scrape

radere

raer

to scrape upon a viol

miserè fidibus ca-
nere

raer las tripas

to tell, relate

narrare

contar, narrar

to catch

cursu denuo asse-
qui

bolver a coger

to dote

desipere

chochear

to refit

interpolare

adobar

to soften

lenire

ablandar

to refine

expurgare

afinar

to refresh

refrigerare

refrescar

to bar

delere

rayar

to make young again

repuerescere

remozar

to rally

jocari

hurlar, chancar

Bescheid

Beschuld thun	faire raison	farbrindisi
mit Gründen reden	raisonner	raggiungere
wieder zurecht ma- chen	rajuster	raggiustare
hemmen; nachlassen	ralentir	rallentare
röcheln wie ein Ster- bender	raler	sornacchiare
sammeln; scharren	ramasser	raccogliere
vom Boden aufhe- ben	ramasser	levare
wieder zurückführen	ramener	ricondurre
rudern	ramer	vogare
erweichen	ramollir	ammolire
kriechen	ramper	serpere
in einem elenden Zu- stand leben	ramper dans la mi- sère	repetere nel fango
sich knechtisch demü- thigen	aller rampant	andar carpone
aus der Gefangen- schaft loskaufen	rançonner	ranzionare
ordnen; stellen	ranger	ordinare
wieder beleben	ranimer	rianimare
reiben; feilen	raper	raspare
zurückberufen	rapeller	sovvenirsi
stücken; zusammen- stücken	rapieçeter	rappezzare
wieder bringen	raporter	rapportare
erzählen	raporter	rapportare
sich beziehen	se rapporter	rapportarsi
balbieren	rafer	radere
eine Festung schlei- fen	rafer une place	smantellare una piaz- za
ersättigen	rassasier	satollar si
zusammen legen; wie- der versammeln	rassembler	raccogliere
sich setzen; abklähren	se rasseoir	schiarirsi
sich erholen	se rassurer	rincorarsi
rechen	râtelier	rastellare
genehmigen	ratifier	ratificare
ausfragen	raturer	rasciare

to pledge one	paria facere inter-	bacer razon
	pocula	
to speak sense	rationcinari	razonar
to set in order	reexæquare	bolver a ajustar
again		
to make flow	remittere, relaxare	afloxar
to rattle	lethales rhonchos	estar con las ansias de
	ducere	la muerte
to gather	colligere, cogere	juntar
to pick up	elevare	rebañar, levantar
to bring again	reducere	bo'ver a traer
to row	remigare	remar
to soften	denuo emollire	ablandar
to creep	repere	arrastrar
to be low	in miseria reptare	gatear in miseria
to cringe	demisso capite ire	ir arrastrando
to ransom	captivum ad lytrum	rescatar
	solvendum adigere	
to range	componere	poner en orden
to reanimate	animos addere	bolver a animar
to grate	limare	rallar, raspar
to call back	revocare	bolver a llamar
to patch	resarcire	chafallar, remendar
to bring back	reportare	bolver a traer
to report	referre	referir
to refer	ad alium provocare	referirse
to barb, shave	tondere pilum	afeytar
to raze a place	urbem solo æquare	rasar una fortaleza
to satisfy, clay	fatigare	hartar, saciar
to join, clap toge-	rursum congregare	bolver a juntar
ther		
to settle	collustrare	assentarse
to cheer up again	metu liberari	bolver a asegurar
to rake	rastello cogere	juntar con el rastrillo
to ratify	comprobare	ratificar
to blot, raze	cancellare	borrar, rajar

verbeeren	ravager	devastare
die Worte verschlucken	rvvaler ses paroles	inghiottire le parole
den Ruhm schmäh- lern	ravaler la gloire	scemare la gloria
sich erniedrigen	se ravaler	bassarfi
verächtlich machen	ravilir	avvidire
rauben; entzücken	ravir	rapire
sich anders bedenden	se raviser	cambiar di pensiero
verproviantiren	ravitailier	ravvettovogliare
wieder bekommen	ravoir	riavere
sich wieder erholen	se ravoir	riaverfi
seinen Weg wieder zurückkehren	rébrousser chemin	ritornare
ausschießen; Geld abweissen	rébuter	ributtare
sich abschrecken lassen	rébuter	ributtare
empfangen	se rébuter	impaurirsi
aufnehmen; begegnen	recevoir	ricevere
aufwärmen	recevoir	accogliere
ansuchen; begehren	réchauffer	riscaldare
bersagen	rechercher	ricercare
Ausspruch machen	réciter	recitare
Beschwehrde führen	reclamer	richiamare
sich auf jemand be- rufen	se reclamer	richiamarsi
einen Nagel stärker	se reclamer de quel- cun	richiamarsi di qual- cheduno
einschlagen	récoigner un clou	ficare un chiodo più avanti
empfehlen	recommander	racomandare
belohnen	récompenser	ricompensare
erkennen	réconnoître	riconoscere
sich besinnen	se reconnoître	riconoscersi
sich krümmen	se recourber	torcersi
sich wohin wenden	recourir	ricorrere
wieder erlangen	recouvrer	ricuperare
ergötzen	récréer	ricreare
sich entrüsten	se récrier	impugnare

to ravage, ransack	depopulari	assolar, d struyr
to eat his words to recant	reglutire verba	rebaxar sus palabras
to put lower the glory	deprimere gloriam	abatir la gloria
to debase one's self	se submittere	humiliarse
to vilifie	vilem reddere	envilecer
to ravish	rapere	arrebatar, pasmar
to change one's mind	consilium mutare	mudar de parecer
to victual	denuo commeatu munire	abastecer
to recover	recuperare	recobrar
to gather new strength	recolligere sese	rehacerse
to turn, or go back	reverti, redire	retroceder
to reject	rejicere	desechar
to repulse	rejicere	despreciar
to despond	metuere, pavere	disgustarse
to receive	accipere	recibir
to welcome	excipere	admitir
to warm again	recallescere	recalentar
to court, sue for	ambire	pretender, buscar
to recite	declamare	representar
to claim	reposcere	reclamar
to complain	gravari	quejarse
to make use of one's name	provocare ad aliquem	provocar a alguno
to knock in a nail again	defigere clavum magis	bolver a acunar
to recommend	commendare	encomendar
to reward	refarcire, compensare	recompensar
to know	agnoscere	reconocer
to come to one's self	recordari	bolver en si
to bend	se incurvare	encorbarse
to have recourse	recurrere	recurrir
to bend	recuperare	recobrar
to recreate	recreare, reficere	recrear, oblectar
to clamour against	impugnare	atterarse

wieder schelten	récriminer	recriminare
wieder gut machen	rectifier	rettificare
sammeln	recueillir	raccogliere
zurückschleichen; weichen	reculer	rinculare
weiter sagen	redire	ridire
tadeln; widersprechen	redire	ridirsi
überhand nehmen	redonder	ridondare
neu füttern ein Kleid	redoubler	soff drare
vermehren	redoubler	raddoppiare
fürchten	redouter	temere
gerad beugen	redresser	ridrizzare
ein Geschäft wieder gut machen	redresser une affaire	ridrizzare un affare
eine Landschaft bezingen	réduire une province	ridurre una provincia
an Bettelstab bringen	reduire à la besace	ridurre alla bisaccia
es bey bloßen Höflichkeiten bewenden lassen	se reduire à de simples civilités	restringersi à semplici cortesie
sich beziehen	se référer	riferirsi
ermägen; überlegen	réfléchir	riflettere
die Unkosten ersetzen	refondre le depens	rifondere lo sborsato
die Mißbräuche verbessern	réformer les abus	riformar gli abusi
die Truppen abhandeln	reformer les troupes	licenziar li soldati
eine Klinge auspußen	refourbir une lame	riforbire una lama
dem Pracht steuern	refrénér le luxe	raffrenar il lusso
kalt werden lassen	faire refroidir	far raffreddare
erkalten	se réfugier	raffr ddarsi
Schutz suchen, flüchten	se réfugier	ricoverarsi
abschlagen	refuser	rifutare
widerlegen	refuter	rifutare
bewirthen; schenken	régaler	regalare
anschauen; betreffen	regarder	riguardare
ein Reich regieren	régir un empire	governare un impero

to recriminate	recriminari	recriminar
to rectify	rectum efficere	redificar
to gather	colligere	recoger
to draw back	retrocedere	reular
to tell again	divulgare	revelar
to find amiss	improbare, contra- dicere	contradecir
to redound	redundare	redundar
to new-line	vestem altero texto munire	poner otro aforro
to redouble	conduplicare	redoblar
to fear	formidare, metuere	temer con razon
to make strait	reæquare	enderezar
to redress a business	corrigerere negotium	carregir un negocio
to reduce a province	sub potestatem suam provinciam domare	reducir una provincia
to bring to beggary	ad manticam redi- gere	reducir a la mendi- guez
to make but civili- ties	officiosa honoris te- stificatione finem facere	reducirse a simples cor- tesias
to be referred	te referre	referirse
to reflect	meditari	reflektar
to refund the costs	refundere expensas	rebundir los gastos
to reform the abuses	reformare abusus	reformat los abusos
to reform the troops	dimittere turbas	reformat las tropas
to furbish again a blade	laminam iterum ex- polire	volver à acicalar una boja
to refrain the luxury	cohibere luxum	refrenar el luxo
to let grow cold	frigefacere	enfriar
to grow cold	refrigerare	enfriarse
to fly, refuge	asylum quærere	retraerse
to refuse	recusare, denegare	rehusar
to refute	confutare	refutar
to entertain, regale	donare, tractare	regalar
to look upon	aspicere	mirar
to govern an empire	regere imperium	regir un imperio

ordnen; einrichten	régler	regolare
liniren	it	it
eine Uhr richten	regler une horloge	regolare un' oriuolo
herrschen; regieren	regner	regnare
gehen; sich erstrecken	it	it
überlaufen	régorger	sporgare
bereuen; bedauern	regretter	rincrescere
herauspritzen	réjaillir	schizzare
zurückprallen	réjaillir	rimbolzare
verwerfen	rejetter	rigettare
ein Buch neu auflegen	réimprimer	ristampare
wieder zusammenfügen	rejoindre	giungere di nuovo
wieder zusammenkommen	se rejoindre	raggiungersi
erfreuen	réjouir	rallegrare
widerholen	réiterer	reiterare
weichen; abgehen	se relacher	recedere
verbannen	réléguer	relegare
aufrichten	rélever	rilevare
die Wacht ablösen	relever la garde	rilevar la guardia
zum Reich gehören	relever de l' empire	rilevar dell' imperio
wieder aufstehen	se relever	risorgere
ein Buch einbinden	relier un livre	legare un libro
leuchten; glänzen	reluire	rilucere
beobachten	remarquer	rimarcare
wieder einpacken	remballer	rimpaccare
wieder einschiffen	rembarquer	rimbarcarsi
ein Glied wieder einrichten	remboëter	rimettere
den Vorschuß erstatten	rembourser	rimborsare
Mittel vorsehen	remédier	rimediare
zurückführen	reméner	rimenare
dancksagen	remercier	ringraziare
wieder herstellen	remettre	rimettere

to rule	constituere	reglar
it	lineare	it
to set a clock	dirigere horologium	reglar un relox
to reign	regnare	reynar
to reach along	extendere	extender
to overflow	effluere	rebossar
to regret	plangere	tener pesar de alguna cosa
to spurt	emittere	correr, deslizar
to reflect, return	resilire	recudir
to reject	rejicere	desechar
to re-print	denuo imprimere	reimprimir
to rejoin	rejungere	volver a juntar
to come together	iterum jungere	volverse a juntar
to rejoice	exhilarare	alegrar
to reiterate	reiterare	reiterar
to flaken	recedere	afloxar
to banish	relegare	relegar
to raise	extollere	realzar
to relieve the guard	stationem mutari	mudar la guardia
to be held of the empire	ad imperium perte- nere	depender del imperio
to get up again	recuperare vires	levantarse
to bind a book	librum compingere	encuadernar un libro
to shine, glitter	fulgere	relucir
to remark	oblivare	reparar
to pack up again	denuo in sarcinas cogere	volver a empaquetar
to imbark again	rursus navi impo- nere	reembarcar
to set into joint again	luxatum os resti- tuere	reencaxar
to reimburse	commodatam pec- cuniam restituere	rembolzar
to remedy	mederi	remediar
to carry back again	reducere	volver a llevar
to thank, return	gratias agere	dar gracias
to restore	restituere	reponer

einen Brief behändigen	remettre une lettre	consegnare una lettera
verschiben	remettre	differire
sich wieder erholen	se remettre	rimettersi
sich wieder aufs studi- ren legen	se remettre à l'etu- de	darfi di nuovo allo studio
sich wieder vergleichen	se remettre ensem- ble	rimettersi insieme
die Schuld erlassen	remettre la dette	rimettere il debito
wieder aufsteigen	remonter	rimontare
neue Sauthen auf die Pauthe ziehen	remonter le luth	rimontare il liuto
eine Bettstatt wieder aufschlagen	remonter un bois de lit	rimontar la lettiera
vorstellen, vernahmen	remonttrer	rimostrare
wieder ersetzen	remplacer	riempire
füllen, anfüllen	remplir	empire
sein Amt verwalten	remplir sa charge	amministrare la sua carica
seiner Schuldigkeit nachkommen	remplir son devoir	fare il suo dovere
wieder zu Geld kom- men	se remplumer	rimpennarsi
davon tragen	remporter	rapportare
bewegen, aufrühren	remuer	rimovere
alle Kräfte anwenden	remuer ciel et terre	rimovere cielo e terra
wiedergebort. werden	renaitre	rinascere
aufschlagen	renchérir	incarirsi
viel Werck von sich machen	faire le renchéri	fare il prezioso
antreffen	recontrer	incontrare
einschlafen	se rendormir	riaddormentarsi
zurück geben	rendre	rendere
Dienst leisten	rendre service	render servizio
eine Festung über- geben	rendre une place	rendere una fortezza
glücklich machen	rendre heureux	render felice

to deliver up a letter	consignare epistolam	remitir una letra
to delay	differre	dilatar, diferir
to recover	vires recipere	convalecer
to set one's self again to studies	studiis denuo incumbere	volverse à dar a los estudios
to be reconciled	reconciliare	reconciliarse
to remit the debt	demittere debitum	rebaxar la deuda
to get up again	reascendere	volver a subir
to newstring the lute	adaptare ad concentum	encordar el laud
to make up again the bed - sted	conjungere lecti partes ligneas	rejuntar un armazon de cama
to remonstrate	admonere, exhortari	representar
to compensate	eundem in locum restituere	restituir
to fill, fill up	explere	llenar
to govern one's office	officio defungi	administrar su empleo
to discharge one's duty	munere defungi	cumplir con su obligacion
to thrive	recolligere sese	volver a echar plumas
to carry away	reportare	volver a llevar
to move	movere	revolver
to leave no stone unturned	omnem lapidem movere	revolver cielo y tierra
to be new born	renasci	renacer
to raise the price	pretium augere	encarecer, pujar
to be shy, to take upon one	difficilem se præbere	hacer il precioso
to meet with	occurrere, obviare	encontrar
to fall a sleep again	iterum somnum conciliare	volver a dormir
to restore	reddere	volver, restituir
to do service	servitia præstare	hacer servicio
to surrender a town	reddere locum	entregar una ciudad
to make happy	fortunare, reddere felicem	hacer dichoso

einen Geruch von sich geben	rendre une odeur	rendere un odore
sterben	rendre l'esprit	render l'anima
sich ergeben	se rendre	rendersi
sich wohin begeben	se rendre	restituirsi
verschliesen	renfermer	rinserare
begreifen; in sich halten	renfermer	comprendere
verstärken	renforcer	rinforczare
den Glauben verlän- gen	renier sa foi	rinegare la sua fede
berühmt machen	renommer	rinomare
absagen; verläugnen	renoncer	rinunciare
wieder zubinden	renouer	riallacciare
das Gespräch wieder anfangen	renouer la conver- sation	ripiare il discorso
wieder erneuern	renouveler	rinovare
umstoßen	renverser	rovesciare
zurückschicken; ab- weisen	renvoyer	rimandare
füttern; Mahlzeit halten	repâitre	pascersi
erschütten	repandre	spargere
eine Zeitung aus- breiten	repandre une nou- velle	spandere una nuova
ausbessern	réparer	riparare
sich eines Schadens erholen	reparer la perte	riparare la sua per- dita
antworten; erwidern	répartir	ripartire
eintheilen	répartir	compartire
wieder abreißen	répartir	partir di nuova
zurück gehen	repasser	ripassare
überlesen; durchsehen	repasser	ripassare
ein Messer wegen	repasser un couteau	ruotare un coltello
Wäsch platten	repasser du linge	spianare de pannilini
berenen	se repentir	pentirsi
widerholen	répéter	ripetere
fordern	répéter	ripetere
wieder bevölkern	répeupler	ripopolare

to give an odour	reddere odori	bacer olor
to give up the ghosts	efflare animam	espirar
to yield	dedere se, tradere se	rendirse
to repair, go to a place	in locum aliquem se conferre	ir a algun lugar
to shut again	includere	encerrar
to comprehend	comprehendere	comprehender
to strenghten	obfirmare	reforzar
to deny his faith	abjurare fidem	renegar de su fe
to get a fame	famigerare	afamar
to renounce	renuntiare	renunciar
to tie again	renodare	renudar
to resume the conversation	colloquium renova-	renovar la conversa-
	re	cion
to renew	innovare	renovar
to dull down	invertere	derribar
to send back	remittere	remitir
to feed	abulari	repastar
to spill	pargere	derramar
to scatter news	dilatate nova	divulgar una nueva
to repair	reparare	reparar
to retrieve a loss	emendare damnum	repasar su perdida
to reply	respondere	replicar
to share, divide	dispertire	repartir
to go back again	denuò proficisci	volver à partir
to repass	denuò transire	volver a passar
to repeat	repetere	repassar
to whet a knife	cutellum cote exci-	amolar
	tare	
to iron linnen	lintea sternere	aplanchar la ropa
to repent	poenitere	arrepentirse
to repeat	repetere	repetir
to recover	exigere	pedir
to repeople	denuò frequentare	volver à poblar

beugen; falten	se réplier	ripiegare
erwiedern; versetzen	repliquer	replicare
antworten	repondre	rispondere
gut sprechen; bürgen	it	it
übereinstimmen	it	it
ruhen	reposer	riposare
sich verlassen	se reposer	riposarsi
zurück stoßen	repousser	rispingere
wieder nehmen	reprendre	ripigliare
strafen mit Worten	repandre	riprendere
antworten	it	it
vorstellen	représenter	rappresentare
dem Muthwillen steuern	reprimer la licence	reprimere l'insolenza
ern		
vorwerfen	reprocher	rimproverare
sein Weib verstoßen	repudier la femme	ripudiar sua moglie
	me	
entgegen seyn	répugner	ripugnare
davor ansehen; achten	réputer	riputare
bitten; ersuchen	réquerir	requirere
aufbehalten; spahren	reserver	riserbare
wohnen	résider	risedere
ein Amt abtreten	résigner	resignare
widerstehen	resister	resistere
schallen; tönen	resonner	risonare
beschließen	resoudre	risolvere
auflösen; erklären	it	it
wieder anlöten	resouder	risaldare
in Ehren halten	respecter	rispettare
Athem holen	respirer	respirare
in Freyheit leben	respirer la liberté	respirar la libertà
voller Geizes seyn	respirer l'avarice	respirar l'avarizia
ähnlich seyn	ressembler	rassomigliare
empfinden	ressentir	risentire
enger machen; einsperren	resserrer	rinserare
wieder herauskomm.	ressortir	riuscire
unter dem Cammergericht stehen	resortir à la chambre de justice	dipendere della camera di giustizia

to repound	se in spiram colli-	plegarse
	gere	
to reply	reponere	replicar
to answer	respondere	responder
to bail	spondere	salir por fiador
to correspond	congruere	responder
to get rest	quiescere	descansar
to rely	alicui se confidere	fiar
to push, beat back	repellere	rempujar
to retake	resumere	volver à tomar
to take up	objurgare	reprehender
to answer	reponere	replicar
to produce	exhibere	representar
to repress the license	licentiam everare	repremir la licencia
to reproach	exprobrare	reprochar
to put away his wife	uxorem dimittere	repudiar
to repugn	repugnare	repugnar
to repute	habere, existimare	reputar
to request, require	petere, efflagitare	requerir
to reserve	recondere servare	reservar
to reside	commorari	residir
to resign	transmittere	resignar
to resist	resistere	resistir
to sound	resonare	resonar
to resolve	constituere	resolver
it	resolvere	resolver
to refolder	denuò ferraminare	resoldar
to respect	verere	respetar
to breath	spirare	respirar
to breath in liberty	libertate frui	respirar la libertad
to gape after avarice	avaritiam anhelare	respirar la avaricia
to resemble	similem esse	parecerse a alguno
to feel, resent	sentire	sentir
to keep closer	contrahere	apretar mas
to go out again	iterum exire	volver à salir
to be under the Ju-	in forum convenire	ser de la dependencia
risdiction of a		de la camara de
court		justicia

sich erinnern	se ressouvenir	sovvenirsi
aufstehen	resusciter	riscitare
wieder aufhelfen	restaurer	ristorare
bleiben	rester	restare
überbleiben	rester	avanzare
wieder erstatten	restituer	restituire
wieder einsetzen	it	it
es bey wenigem be- wenden lassen	se restraindre à peu	ristringersi à poco
erfolgen	résulter	risultare
wieder herstellen	rétablir	ristabilire
saumselig seyn	être en retard	stare in ritardo
ausschieben	retarder	ritardare
zurückbehalten	retenir	ritenere
erschallen	retentir	rimbombare
zurückziehen	retirer	ritirare
weggehen	se retirer	ritirarsi
Seide zwirnen	retordre de la soye	torcere della seta
Wäsche auswinden	retordre du linge	torcere del bucato
umkehren	retourner	tornare
sein Wort zurück zie- hen	rétracter sa parole	itrattar la sua parola
den Sold beschneiden	rétrancher les ga- ges	restringere il salario
ein Lager verschanken	rétrancher un camp	trinciare un campo
ein Kleid enger ma- chen	rétrecir un habit	stringere un abito
den Rock aufschürzen	rétrousser la jupe	rabbuffare la gonella
wieder finden	retrouver	ritrovare
aufwecken	réveiller	risvegliare
erwachen	se réveiller	risvegliarsi
offenbahnen	réveler	rivelare
sich rächen	se revenger	riscattarsi
wieder kommen	revenir	rivenire
nochmals ansehen	revenir à la charge	tentar di nuovo
von einer Regung ab- lassen	revenir d'une pas- sion	astenersi d'una pas- sione

to call to mind	reminisci	acordarse
to raise	reviviscere, exurgere	resuscitar
to restore	reficere	restaurar
to remain	stare morari	quedar
to be extant	superstare	sobrar
to restore it	restituere	restituyr
to use a restriction	reddere	it
	se coarctare	restringirse
to result	confici, ex aliquo oriri	resultar
to re-establish	restituere	restablecer
to retard	morari	retardar
to delay	retardare	atrasar
to with hold	retinere	retener
to resound	resonare	resonar
to draw	reducere	retirar
to retire	abire	recorgerse
to writhe silk	setam intorguere	retorcer seda
to wring linnen	lintheum intorguere	retorcer ropa blanca
to turn	cedire	volver a algun lugar
to retract his word	dictum revocare	retractar su palabra
to lessen the wages	mercedem minuere	rebaxar el salario
to intrench a field	vallo castra munire	atrincherar un campo
to straiten a suit	vestem angustare	angostar un bestido
to tuck up the gown	tunicam colligere	arregazar la saya
to find again	recuperare	volver a hallar
to awake	expergefacer	despertar
to wake	somno excuti	despetarse
to reveal	prodere	reuelar
to be revenged	defendere	vengarse
to come again	revenire	volver
to return to the charge	impetum integrare	tendar de nuevo
to leave off a passion	libidinem relinquere	conocer su passion

kosten; zu kommen	revenir	venire
traumen	rêver	sognare
nachdenken	rêver	riflettere
in Ehren halten	révérer	riverire
mit Marmor belegen	revêtir de marbre	vestire di marmo
wieder lebend. werden	revivre	ravivarsi
wieder vereinigen	réunir	riunire
wieder durchsehen	révoir	rivedere
aufrehrisch werden	se révolter	rivoltarsi
widerrufen	revoquer	rivocare
gelingen	réussir	riuscire
sehr genau handeln	aller bien ric à ric	prezzolare a minuto
runzeln	rider	rugare
reimen	rimer	rimare
ausspühlen; schwanken	rincer	sciacquare
lachen; scherzen	rire	ridere
wagen	risquer	risicare
mit einer spitzen Antwort abreifen	river les cloux	mandar via con arguzza
das Land durchstreichen	roder le pais	scorrere il paese
beschneiden (Ducaten)	rogner	tosare
Besoldung abzwacken	rogner les gages	spilucciare il salario
brechen; abbrechen	rompre	rompere
radbrechen	rouer, rompre	ruotare
schnarchen	ronfler	ronfare
nagen	ronger	rodere
voll Unmuth seyn	ronger son frein	esser pieno di malalento
abprügeln	rosser	bastonare
rülpsen	roter	ruttare
braten	rôtir	arrostire
Arm und Bein entzwen schlagen	rouer de coups	far ballare al suono del bastone
erröthen	rougir	irrossire

to arise	constare	importar
to dream	sonniare	desvariar
to think	cogitare	estar pensativo
to revere	colere	reverenciar
to overcast with marble	marmore induere	revestir de marmol
to revive	reviviscere	revivir
to reunite	iterum conjungere	reunir
to see again	revisere	rever
to revolt	rebellare	rebolarse
to revoke	tollere revocare	revocar
to succeed	feliciter succedere	acertar
to cheapen to a far- thing	districte agere	regatear escasamente
to wrinkle	rugare	arrugar
to rhyme	versificare	versificar
to rinse	lurgare eluere	enxuagar
to laugh	ridere	reyr
to venture	periculum adire	arriesgar
to fit one	clavi cuspidem re- tundere	redarguir a algun
to roam	curfitare	vagar el pays
to clip	recidere	cercenar
to pare the wages	mercedem refecare	rebaxar el salario
to break	rumpere	quebrar
to break upon the wheel	fontis ossa frangere	enrodar
to snore	rhonchos edere	roncar
to gnaw	rodere	roer
to fret inwardly	iram condere	tasca su freno
to bung	verberare	aporrear
to brick wind up- ward	ruotare	regoldar
to roast	torrere	assar
to thesh	ictibus contundere	aporrear
to redder	erubescere, rubro inficere	bermejar

rosten	rouiller	rugginare
rollen; walzen	rouler	volgere
die Wäsch versengen	roulir le linge	abbronzare il bucato
hinten ausschlagen	ruër	tirar calci
auf etwas einfallen;	se ruër sur quelque	appigliarsi sopra qual-
darauf werfen	chose	che cosa
brüllen wie ein Löw	rugir	ruggire
verderben	ruiner	rovinare
rieseln	ruiffeler	grondare
auf etwas denken	ruminer	ruminare
S.	S.	S.
ausplündern	sacager	saccheggare
einen Bischof einwen-	sacerer un évêque	sagrare un vescovo
ben		
opfern; aufopfern	sacrifier	sacrificare
aus der Nase bluten	saigner du nés	uscir sangue dal naso
einen Graben ablas-	saigner une fosse	far scolare un fosso
sen		
zu Uder lassen	se faire saigner	farsi cavar sangue
mit Arrest belegen	saisir	sequestrare
ergreifen; Gelegen-	saisir	pigliare
heit		
sich bemächtigen	se saisir	impadronirsi
salzen	saler	insalare
beschmutzen	salir	imbruttare
grüßen; Aufwartung	saluër	salutare
machen		
saure Mühe anwen-	suer sang et eau	adoperare ogni suo in-
den		gegno
gurten; ein Pferd	sangler	cinghiare
mit Ruthen streichen	sangler	sferzare
seufzen; schluchsen	sanglotter	singhiozzare
heiligen	santifier	santificare
untergraben	saper	zappare
Unkraut jäten	sarcler	sarchiellare
wissen	savoir	sapere
seifen	savonner	saponare

to make rusty	rubigine abducere	enmohecer
to roll	volvere	rodar
to redden the linnen	linteum rufare	enroxecer
to fling	calcitrare	arrojar
to fall upon a thing	in aliquid impetum facere	arrojarse sobre algun cosa
to roar	ofremere	rugir
to ruin	cruere	arruynar
to drizzle	fluere	fluir, dimanar
to ruminate	ruminare, ruogitare	rumiar

S.

S.

S.

to ranfack	deprædari	saquear
to consecrate a bi- shop	præfulem inaugura- re	consagrar un obispo
to sacrifice	sacrificare	sacrificar
to bleed out of the nose	sanguinem è naso mittere	sangrar del nariz
to drain	foveam ficcare	sangrar un fozzo
to let blood	sibi venam incidi jubere	sangrar
to seize	prehendere	embargar
to apprehend	occasionem arripere	agarrar
to possess one's self	arripere	ampararse
to salt	sale aspergere	salar
to foul	coinquinare	ensuciar
to salute	salutare	saludar
to toil and moil	omni operâ niti	sudar sangre y agua
to gird	cingulâ substringere	cinchar
to lash	virgis cedere	zurrar
to sob	singultire	sollozar
to sanctify	sanctificare	santificar
to sap	suffodere	zapar
to weed	sarrire	escardar
to know	sapere	saver, saber
to soap	plenius gustare	xabonar

schmecken;

schmecken; kosten	savourer	saporare
springen	fauter	saltare
springen	faire fauter	far saltare
erretten	fauver	salvare
selig machen	it	it
bösen Schein meiden	fauver les apparen-	salvare le apparenze
flüchten	ces	salvarsi
selig werden	se fauver	salvarsi
Wergerniß geben	se fauver	scandalizzare
schreyen	scandaliser	scarificare
sägen; schneiden	scarifier	segar e
schneiden; ausschneiden	scier	scolpire
etwas vorlügen	sculper	mpistocchiare
dörren; trocknen	la donner sèche	seccare
verdorren	sécher	seccarsi
fördern; Beystand	se sécher	secondare
leisten	seconder	scudtere
schütteln; abschütteln	secouer	soccorrere
helfen	secourir	it
entsetzen einen Ort	it	secularizzare
weltlich machen	seculariser	sedurre
verführen	fédnre	soggiornare
sich aufhalten	féjourner	metter la sella
satteln	seller	sembiare
scheinen; das Ansehen	sembler	far sembiante
haben	faire semblant	seminare
sich stellen	fémer	sentire
säen	sentir	odorare un fiore
fühlen	sentir une fleur	dare ad intendere
an eine Blume rie-	faire sentir	
chen		
zu erkennen geben		

to savour; taste	sapere linthea lue-	saborear
	re	
to leap	saltare	saltar
to blow up	in sublime jactare	hacer volar con pol-
		vere
to save	salvare	poner en cobro
it	æternam salutem	salvarse
	consequi	
to save the appearance	vitia occultare fucos	evitar el escandalo
to fly, make one's escape	aufugere	escaparse
to be brought to salvation	beatus fieri	salvarse
to scandalize	scandalizare	escandalizar
to scarify	sacrificare	sajar
to saw	ferra defecare	ferrar
to carve	scalpere	esculpir
to ramance	tantulum fallere	chismear
to dry	ficcare	secar
to grow dry	excrefieri	enjugar
to second	adjuvare	segundar
to shake	concutere	sacudir
to succour	opem ferre	socorrer
to relieve a town	præsidia in oppidum	socorrer una villa
	in troducere	
to secularize	vitæ communi red-	secularizar
	dere	
to seduce	seducere	seducir
to sojourn	morari, versari	detenerse
to saddle	equum sternere	ensillar
to seem, appear	videri	parecer
to feign, dissemble	simulare	hacer semblante
to sow	feminare	sembrar
to feel	sentir	sentir
to smell a flower	florem afflare	oler una flor
give to under-	comprehendendum	hacer sentir
stand	præbere	

nach den Schulfuchs riechen	sentir le pedant	sentire il pedante
absondern	separer	separare
heckeln, Glachs	scrancer	spinacciare
sein Geld verschließen	ferrer son argent	rinferrare i suoi pezzi
die Hand drücken	ferrer la main	stringer la mano
Reihen und Glieder schließen	ferrer les rangs et les files	ferrare i ranghi e le file
auf den Fersen ver- folgen	ferrer de fort près	ferrare di presso
dienen; nutzen	servir	servire
die Speisen auftra- gen	servir la table	imbandir la tavola
den Nachtschiff aufse- hen	servir le dessert	servire le frutta
vorlegen, bey Tisch	servir	servire
entwehnen, ein Kind	lévrer	stattare
pfeifen, verspotten	siffler	fischiare
einem einblasen	siffler quelqu'un	insoffiare ad uno
sich berühmt machen	se signaler	segnalarsi
einen Flüchtigen be- schreiben	signaler un évadé	segnare un fugitivo
wincken	faire signe	far cenno
unterschreiben	signer	sottoscrivere
anzeigen; bebedeuten	signifier	significare
etwas besonders ha- ben wollen	se singulariser	singularizzare
einen Kranken war- ten	soigner un malade	curare un ammalato
die Truppen besolden	soudoyer les trou- pes	dare il soldo ai soldati
ein Fest feiern	solenniser une fête	celebrare una festa
inständig anhalten	solliciter	sollecitare
auffordern	sommer	richiedere
schlummern	sommeiller	sonnacchiare
den Schuldner mah- nen	sommer son debi- teur	chiedere il pagamento ai debitori
erforschen	sonder	indagare

to favour of a pe- dant	insulsum litterato rem redolere	oler à pedante
to separate	sejungere	separar
to hatchel	carminare	rastrillar
to lay money	pecuniam abscon- dere	cerrar su dinero
to squeeze the hand	dextram premere	apretar la mano
to draw the ranks and rows	ordines seriesque densare	apretar las hileras y filas
to be at one's heels	alicui instare	perseguir vivamente
to serve	ferrire	servir
to serve up meat	ad mensam mini- strare	poner la comida en la mesa
to serve up the de- sert of fruit	secundas mensas ap- ponere	poner los postres en la mesa
to help to meat	operam navare	servir
to wean	infantem a lacte re- movere	destetar un niño
to whistle	tibilare	chiflar
to hiss	aliquem ridere	filvar
to signalize	se se nobilitare	señalarse
to describe a fugi- tive	fugitivum signare	señalar un escapado
to twinkle, nod	nutare	hacer señal
to sign, subscribe	chirographum ad scribere	firmar
to signifie	significare	significar
to be singular	singulari more agere	singularizarse
to attend a sick body	ægrum curare	cuidar un enfermo
to keep soldiers in pay	milites suis impensis alere	pagar el sueldo à los militares
to solemnize	festum celebrare	solemnizar una fiesta
to sollicit	impellere, invitare	solicitar
to summon	apellare, exigere	citar a alguno
to slumber	dormitare	descabezar el sueño
to send to his deb- tors	debitorem denun- ciare	pedir la paga
to sound	indagare	sondar

traumen	songer	sognare
denken	songer	pensare
läuten; schlagen	sonner	suonare
in die Predigt läuten	sonner le sermon	suonare alla predica
ausgehen	sortir	uscire
des Handels los werden	sortir d'affaire	uscir d'affare
sich bekümmern	se soucier	curarsi
löten	souder	saldare
wehen; blasen	soufler	soffiare
das Licht ausblasen	soufler la chandelle	soffiar la candela
leiden; dulden	souffrir	soffrire
wünschen	souhaiter	bramare
besudeln	souiller	imbrattare
sich recht satt essen	manger son soul	satollarfi
nur halb genug essen	manger à demi son soul	saziarsi per metà
lindern; erleichtern	soulager	sollevare
sättigen; bestopfen	souler	levare il corpo di grinze
sich besaufen	se souler	abbeverarsi
von der Erde aufheben	soulever	sollevare da terra
aufreißend werden	se soulever	sollevarfi
unterwerfen	soumettre	sottomettere
in Verdacht halten	souçonner	sospettare
zu Nacht essen	souper	cenare
seufzen	soupirer	sospirare
lächeln	sourire	sorridere
mit drunter verstehen	souventendre	sotto intendere
entwenden	soustraire	sottrarre
sich entziehen	se soustraire	sottrarsi
stützen; behaupten	soutenir	sostenere
seine Hausgenossen ernähren	soutenir sa famille	sostentar la sua famiglia
die Unkosten ausführen	soutenir la depense	mantener le spese

to dream	somniare	soñar
to think	cogitare, censere	pensar
to ring the bell	sonare	sonar
to ring for sermon	ad concionem ære	tocar a sermon
	cumpano vocare	
to go out	exire, egredi	salir
to get out of trouble	de re aliquâ se ex	desembarazarse
	pedire	
to care	curam habere	hacer caso de alguna
		cosa
to solder	ferruminare	soldar
to blow, breath	flare	soplar
to blow out the	lumen extinguere	apagar la vela
candle		
to suffer	pati, ferre	sufrir
to wish	optare	dessear
to foul, stain	maculare	ensuciar
to eat one's fill	effatim vesci	comer bastante
to have half en-	saturitatem fraudare	saciarse a medio
ough		
to ease, lighten	sublevare	aliviar
to fill	facietate afficere	hartar
to fuddle him self	se cibis affarcire	emborracharse
to lift, raise	allevare	alzar
to revolt	seditionem commo-	rebelarse
	vere	
to subdue	subjicere	someter
to suspect	suspriari	sospechar
to sup	coenare	cenar
to sigh	suspirare	suspirar
to smile	subridere	sonreirse
to understand	subaudire	comprender
to with draw	substrahere	quitar, substraer
to set one's self free	se se auferre	huirse
to sustain	sustinere	sostener
to keep up one's	familiam vitâ habi-	sostener su familia
family	tu usque sustentare	
to hold out the ex-	impensas sustinere	sostener el gasto
penses		

einen Sturm abschla- gen	soutenir un assaut	sostenere un assalto
aufrecht stehen	se soutenir	stare eretto
machen	faire	fare
deutlich beschreiben	spécifier	specificare
ein Land bezwingen	subjuger un pais	soggiogare un paese
versencken, erträncken	submerger	sommergere
verführen	suborner	subornare
falsche Zeugen bestel- len	suborner de faux témoins	subornare falsi testi- monj
bestehen; zu leben haben	subsister	susistere
anstatt eines andern setzen	substituer	substituere
in Worten grübeln	subtiliser	sottilizzare
nachfolgen; erben	succéder	succedere
unterliegen	succomber	soccombere
saugen	sucer	sugare
überzuckern	sucrer	inzuccherare
schwitzen	suer	sudare
genug seyn	suffire	bastare
sich was großes zu seyn düncken	faire le suffisant	fare il sufficiente
dämpfen; ersticken	suffoquer	suffocare
eingeben, einblasen	suggérer	suggestire
folgen	suivre	seguire
verborthellen	supplanter	soppiantare
erfüllen; erstatten	supléer	suplire
demüthig bitten	supplier	supplicare
ertragen, leiden	supporter	sopportare
voraus setzen; andich- ten; aufbürden	supposer	sopponere
einen Brief verheelen	supprimer une let- tre	sopprimere una lettera
ein Buch verbieten	supprimer un livre	soppressare un libro
ausrechnen	supputer	supputare
übertreffen	surpasser	sorpassare
überfallen; erschrecken	surprendre	sorprendere
betrügen		
dazu kommen	survenir	sopravenire
überleben	survivre	sopravvivere

to stand out an as- fault	impetum fortiter ac- cipere	resistir à un asalto
to stand up	se alapsu sustinere	sostenerse
to make	facere	hacer
to specify	designare	especificar
to subjugate a land	regione potiri	sojuzgar un pays
to drown	inundare	anegar
to suborn	corrumpere	subornar
to suborn false wit- nesses	falses testes ader- nare	subornar testigos fal- sos
to subsist	existere	susistir
to substitute	substituere	sustituyr
to subtilize	tenuare, acuerere	sutilizar
to succeed	succedere	suceder
to fall, sink	succumbere	agoviar
to suck	sugere	mamar
to sugar	saccharo condire	azucarar
to sweat	sudare	sudar
to suffice	sufficere	bastar
to pretend to great matters	feminari, sui opinio- ne instari	considerarse babil pa- ra todo
to stifle, suffocate	præfocare	sufocar
to suggest	suggerere	sugerir
to follow	sequi	seguir
to supplant	supplantare	engañar
to supply	supplere	suplir
to beg, supplicate	supplicare	suplicar
to suffer	suffere, perpati	sufrir
to suppose	supponere, ponere	suponer
to suppress a letter	subjicere epistolas supprime- re	suprimir una letra
to smother a book	librum suppressere	suprimir un libro
to compute	computare	suputar
to surpass	præcellere	sobrepujar, excider
to surprise	deprehendere, per- cellere, dolo capere	surprender, espantar
to come	intervenire	sobrevenir
to survive, outlive	superstitem esse	sobrevivir

anrichten; erwecken	susciter	suscitare
in Zweifel lassen	suspendre	suspendere
sich fortbringen	sustenter sa vie	sustendarsi

Z.

T.

T.

sich angelegen seyn lassen	prendre à tâche	aver cura
trachten; bestreben	tacher	procurare
besudeln; beflecken	tacher	bruttare
schneiden; abschneiden	tailler	tagliare
in Stücken hauen	tailler en pieces	tagliar in pezzi
schweigen	se taire	tacere
einen Faulen immer treiben	talonner un paresseux	spronare un pigro
gerben	taner	marrar pelli
die Gesellschaft unterhalten	amuser le tapis	trattener la compagnia
ein Zimmer behängen	tapisser une chambre	intapezzare una stanza
säumen; verziehen	tarder	tardare
verstopfen; trocknen	tarir	otturare
die Puls fühlen	tâter le pouls	tastare il polso
tappen	tâter	andare a tastone
befühlen; betasten	tâtonner	tasteggiare
schützen; anlegen	taxer	tassare
färben	teindre	tingere
bezeugen	temoigner	attestare
mäßigen; lindern	temperer	temperare
bessere Gelegenheit abwarten	temporiser	temporeggiare
ausstrecken; spannen	tendre	tendere
halten	tenir	tenere
versuchen; verleiten; wagen	tenter	tentare
zu Ende bringen	terminer	terminare
verdunkeln	ternir	offuscare
zu Boden werfen	terrasser	gettar per terra
ein Testament machen	tester	testare

to raise, raise up
to suspend
to sustain

suscitare
suspendere
vitam sustentare

suscitar
suspender
sustentar

T.

T.

T.

to make it one's business

ad aliquid contendere

cuydar

to endeavour

eniti

procurar

to stain, spot

inquinare, conspurcare

manchar

to cut, cut off

secare

cortar, tajar

to cut in pieces

coedere, concidere

hacer tajadas

to be silent

tacere

callarse

to kick a sluggard

ignavum premere

ir en los alcantes de

coria corticisquer

un perozoso

to tan leather

nei pulvere inficere

curtir

to amuse the company

plura fabulari

perder tiempo en cosas
inutiles

to hang a room

aulia cubiculo circumdare

entapizar un aposento

to tarry, stay

moram facere

tardar

to train, dry up

exsiccare, exarescere

agotar, d secar

to feel the pulse

venam tactu explorare

tomar el pulso

to hoggle

manu tentare

tocar

to feel

pertentere

buscar à tientas

to rate

æstimare, arguere

tassar

to dy

tingere

teñir

to testify, shew

testificare

testificar

to temper, allay

mollire moderare

templar

to temporize

cunctari

contemporizar

to bend, spread

porrigere

armar, tender

to hold

tenere

tener

to tempt, induce

tentare, experiri

provar

to terminate

finem facere

terminar

to dull, obscure

obscurare

obscurar

to fling down

projicere

aterrar

to make one's will

testare

testar

ein Kind säugen	têter un enfant	<i>lattare un bambino</i>
den Wein überschla-	faire tiédir le vin	<i>fare intepidire il vino</i>
gen lassen		
zerren; zupfen	tirailler	<i>strappare</i>
ziehen	tirer	<i>tirare</i>
traßiren Wechselbrie-	tirer	<i>tirare far tratta</i>
fe		
schlefen	tirer	<i>tirare</i>
das Loos werfen	tirer au sort	<i>tirare la sorte</i>
röthlich aussehen	tirer sur le rouge	<i>tirare al rosso</i>
weben	travailler au metier	<i>tèssere</i>
nach der Klafter aus-	toiser	<i>misurare à canne</i>
messen		
nachsehen; dulten	tolérer	<i>tolerare</i>
fallen; gerathen	tomber	<i>cadere</i>
scheeren, die Schaafe	tondre	<i>tondere</i>
donnern; schelten	tonner	<i>tuonare</i>
abwischen; abputzen	torchier	<i>streggiare</i>
drehen; winden	tordre	<i>torcere</i>
berühren; anrühren	toucher	<i>toccare</i>
Gelder empfangen	toucher de l'argent	<i>riscuotere danari</i>
die Orgel schlagen	toucher l'orgue	<i>suonar dell' organo</i>
einen Spaziergang	faire le tour de la	<i>fare il giro della città</i>
um die Stadt machen	ville	
peinigen; beschwehren	tourmenter	<i>tormentare</i>
wenden; kehren	tourner	<i>tornare</i>
eine Kugel drehßlen	tourner une boule	<i>tornare una palla</i>
busten	touffer	<i>tosare</i>
seinen Namen ganz	mettre son nom tout	<i>scrivere il suo nome</i>
anschreiben	de long	<i>alla distesa</i>
immer etwas handl-	tracasser	<i>bargagnare</i>
ren		
abzeichnen	tracer	<i>designare</i>
ein Buch übersetzen	traduire un livre	<i>tradurre un libro</i>
Handlung treiben	trafiquer	<i>traficare</i>
verrathen	trahir	<i>tradire</i>
ziehen; schleppen	trainer	<i>strascinare</i>
melcken	traire une vache	<i>mugnere una vacca</i>

to suckle a child	puerum lactare	mamar
to let grow the wine luke - warm	vinum tepescere	entibiar el vino
to pull. hale about	hinc et illic trahere	dar tirones
to draw	aperire	tirar
to draw a bill of exchange	argentariam syngra- pham describere	sacar una letra de cambio
to shoot	displodere	tirar
to draw, or cast lots	fortiri	echar suertes
to incline to red	subrubesce	tirar a bermejo
to weave	ad fabrilem machi- nam laborare	trabajar al telar
to measure by the toise	orgyâ metiri	medir à brazas
to tolerate, suffer	instinere	tolerar
to fall, tumble	cadere	caer
to sneer	tondere	trasquilar
to thunder, exclaim	tonare	atronar
to wipe, rub clean	tergere	estregar
to twist, wrest	torquere	torcer
to touch	tangere	tocar
to receive money	pecuniam accipere	cobrar dinero
to play upon the organ	organum movere	tocar el organo
to go a walk about the city	urban circumambu- lare	passar por la villa
to torment	vexare	atormentar
to turn	circumagere	tornear
to turn a balle	globum circumage- re	tornear una bola
to cough	tussire	tosser
to write one's name at large	fuse latiusque no- men inscribere	poner su nombre en largo por escrito
to be busie	tricari, molestum esse	embrollar
to make a draught	delineare	trazar
to translate a book	librum transferre	traducir un libro
to trade, traffick	negotium agere	traficar
to betray	prodere	vender a alguno
to drag	trahere	arrastrar
to milk a cow	vaccam mulgere	ordenar una vaca

handeln; begegnen	traiter	trattare
schneiden; zerschneiden	trancher	tagliare
den Kopf abbauen	trancher la tête	tagliar la testa
beruhigen; stillen	tranquilliser	tranquillare
übertragen	transférer	trasferire
das Gesetz überschreiten	transgresser la loi	trasgredir la legge
erfrieren; erstarren	transir	spasimare
übertragen; fortpflanzen	transmettre	trasmettere
anders wohin bringen	transporter	trasportare
Wein ablassen	transvaser du vin	travasare del vino
arbeiten	travailler	lavorare
(am Taglohn	à la journée	alla giornata
(nach Verding	à la tâche	à fitto
über einen Fluß setzen	traverser une rivière	traversare una riviera
verkleiden	travestir	travestire
stolpern; anstoßen; übermäßig seyn	trébucher	traboccare
Haare einschlingen	treffer des cheveux	trecciare i capegli
zittern	trembler	tremare
eintweichen; eintuncken	tremper	insuppare
hüpfen; springen	tressaillir	saltare
fuscheln; betrügen	tricher	gabbare
stricken	tricoter	ammagliare
obsiegen	trionpher	trionfare
betrügen	tromper	ingannare
tauschen	troquer	barattare
trüb machen	troubler	intorbidare
durchlöchern	trouer	bucare
ausschützen; aufheben	trouffer	puntellare
finden	trouver	trovare
umbringen	tuër	amazzare
töten; Du heißen	tutayer	tuare

to treat	tractare	cortar
to cut, cut off	defecare	tratar
to cut off one's head	obtruncare	degollar
to tranquilize	tranquillare	tranquilizar
to transfer	transferre	transferir
to transgress the law	legem violare	contravenir a la ley
to chill	gelu rigentem face- re	embarar de frío
to make over, trans- mit	transmittere	ceder
to transport	transvehere	transportar
to transvase wine	vinum elutriare	trassegar vino
to work	laborare	trabajar
a day's journey	ad diem	à jornal
by the task	ad pensum	à destajo
to cross a river	flumen transire	atravesar un río
to disguise	ementita veste in- duere	disfrazar
to stumble	in aliquid offensare	tropezar
to weave hair	præponderare in mattæmodum cri- nes implicare	trenzar el cabello
to tremble	remere	temblar
to dip, imbrue	nadifacere	pringar
to start	exilire	estremecerse
to cheat	fide nullâ ludere	hacer fullerias
to knit	reticulatim texere	enlazar
to triumph	triumphare	triumphar
to deceive	fallere decipere	engañar
to truck, barter	rem alia permuta- re	trocar
to trouble	deturbare	enturbiar
to make a hole	perfudere	agujerear
to truss	vestem colligere	arregazar
to find	reperire	hallar
to kill	occidere	matar
to thou	in secunda person loqui	tuetar

B.

V.

V.

mancken	vaciller	vacillare
überwinden	vaincre	vincere
gelten; werth seyn	valoir	valere
besser seyn	valoire mieux	valer meglio
Korn sichten	vaner du blé	crivellare le biade
rühmen; loben	vanter	vantare
seinen Beruf abwar- ten	vaquer à ses affaires	attendere a' suoi affari
sich wälzen	se veautrer	voltarsi
wachen; sorgen	veiller	vigilare
herbsten	vendanger	vendemmiaare
verkaufen	vendre	vendere
Ehre beweisen	vénérer	venerare
rächen	venger	vendicare
kommen	venir	venire
etwas hinausführen	venit à bout de quelque chose	venire à capo di qual- che cosa
windig seyn; wehen	venter	spirare
eine Frage untersuchen	ventiler une questi- on	vento are una materia
schrecken	ventouser	metter le ventose
viel Worte machen	verbaliser	verbalizzare
ausbürsten	vergetter	scopolare
wahr machen	vérifier	verificare
firnißen	verniser	vernicare
verriegeln	verrouiller	ferrare col catenaccio
arg regnen	pleuvoir à verse	piovere à bottacci
gleßen; einschenden	verser	versare
einen Wagen umwer- fen	verser un chariot	rovesciare un carro
drücken; bedrängen	vexer	strappezzare
alt werden	vieiller	invecchiare
schänden; verlezen	violier	violare
seinen End brechen	violier son serment	violare il suo giura- mento

V.

V.

V.

to reel, stagger

to vanquish

to be worth

to be better

to van corn

to cry up, praise

to attend one's busi-
nesses

to tumble

to watch

to gather the grapes

to sell

to venerate

to revenge

to come

to bring about some
what

to be windy weather

to debate a question

to cup

to be long-winded

to brush

to verifie

to varnish

to bolt

to rain deadly hard

to pour, fill

to overturn a coach

to vex, trouble

to grow old

to violate

to break one's oath

vacillare

vincere

valere

præstare

triticum purgare

prædicare

res suas curare

in luto volutari

vigilare

vindemiare

vendere

honorare venerari

vindicare

venire

aliquid feliciter con-
ficere

flare

argumentum explo-
rarecucurbitulas admo-
vere

rationes afferre

scopula mundare

verum esse probare

glutinoso liquore

picturam illustrare

fores pessulis occlu-
dere

coelum imbris

ruere

fundere

currum subvertere

infectari

senescere

violare

jusjurandum

gere

vacilar

vencer

valer

ser mexor

aventar el trigo

alabar

vacar sus negocios

rebolcarse

velar

vendimiar

vender

venerar

vengar

venir

salir con alguna cosa

ventar

ventilar una question

poner ventosas

verbalizar

escopilar

verificar

enbarnizar

cerrar con el cerroje

llover à cantaros

echar

bolvar un carro

vexar

envejecer

violar

violar su juramento

sich drehen, hin und her wenden	se virer	dimenarsi
zielen; abzielen	viser	mirare
besuchen; durchsuchen	visiter	visitare
leben	vivre	vivere
vereinigen	unir	unire
rudern	voguer	vogare
reisen	voyager	viaggiare
verbüllen	voiler	velare
sehen; ansehen; heim- suchen	voir	vedere
besuchen	aller voir	ritrovare
führen	voiturier	vetturare
fliegen	voler	volare
zu Hülfe eilen	voler au secours	volare in soccorso
stehlen	voler	rubbare
hin und her fliegen; sich schwingen	voltiger	volteggiare
speien; erbrechen	vomir	vomitare
die Stimme geben	voter	votare
geloben	vouer	votare
sich zu Diensten erge- ben	se vouer	votarsi
wollen	vouloir	volere
sich an einen reiben	en vouloir à quel- cun	volerse la con uno
abnutzen; abtragen	user	usare
Taback schnupfen	user du tabac	prender tabacco
undankbar gegen et- wen verfahren	en user fort mal avec quelcun	usar simili termini con uno
widerrechtlich besi- zen	usurper	usurpare
ein kurzes Gesicht ha- ben	avoir la vue courte	aver la vista corta
ausleeren	vuider	vuotare
eine Streitsache be- legen	vuider un differend	levare una differenza

to go about the bush	seſe volutare	virarſe
to aim	collimare	apuntar
to viſit	viſere	viſitar
to live	vivere	vivir
to unite	jungere	unir
to row	navigare	vogar
to travel	iter facere	viagear
to vail	velare	cobrir con un velo
to ſee	videre	ver
to pay a viſit	viſum ire	ir à ver
to convey, carry	vehere	acarrear
to fly	volare, in ære vehi	bolar
to run to one's help	ad opem properare	bolar a ſocorro
to rob, ſteal	capere	hurtar, robar
to flutter	volitare	voltear
to ſpue, vomit	vomere	vomitar
to vote	votare	votar
to devote, confe- crate	vovere	dedicar
to row, promiſe	ſeſe devovere	darſe
to will	velle	querer
to bear one an ill will	aliquem odiſſe	tener las con alguno
to uſe, wear off	uti	uſar
to ſnuff tobacco	tabaco uti	tomar tabaco
to deal ill by one	male aliquem habere	uſar mal con alguno
to uſurpe	invadere	uſurpar
to be ſhort-ſighted	myopem eſſe	ſer corto de viſta
to empty	vacuare	vaciar
to decide a contro- verſy	rixam, controver- ſiam diſceptando finire	juzgar una diferencia

Adverbia, Præpositiones, Conjunctiones und Interjectiones.

Adverbes, prepositions, conjunctions et interjections.

Avverbj, preposizioni, congiunzioni ed interposizioni.

U.

A.

A.

zu; bey
 also gleich
 beschirmt
 schlechter dings
 ungefehr
 würcklich
 lebt wohl
 damit; auf daß
 zu Hülff
 anderswo
 also
 Amen
 leichtlich
 endlich
 rings herum
 wenn alle Stricke
 reißen
 wechselweiß
 in der Güte
 es sey dann daß
 vor Zeiten
 jährlich
 altväterisch
 dem Ansehen nach
 nach, hernach, nach
 dem
 zurück
 künstlich
 genug
 durcheinander
 diemell; sintemahl
 vor; bevor; ehe

à
 d'abord
 à l'abri
 absolument
 par accident
 actuellement
 adieu
 à l'aise
 à l'aide
 ailleurs
 ainsi
 ainsi soit il
 aisément
 à la fin
 à l'entour
 au pis aller
 alternativement
 à l'amiable
 à moins que
 anciennement
 annuellement
 à l'antique
 apparemment
 après
 en arriere
 artificiellement
 assez
 à tort et à travers
 attendu que
 avant

a, ad
 subito
 al coperto
 assolutamente
 per azardo
 attualmente
 addio
 affinc'he
 all'ajuto
 altrove
 cosi
 ammen cos'is'a
 agevolmente
 alla fine
 all'intorno
 al peggio andare
 alternativamente
 colle buone
 à meno che
 per lo passato
 annualmente
 all'antica
 apparentemente
 doppo
 in dietro
 artificiosamente
 assai
 provviscuamente
 atteso che
 prima

Adverbs

CXXII. Conjunctiones und Interjectiones. 227

Adverbs, prepo- sitions, conjuncti- ons and interjec- tions.	Adverbia, præ- positiones, con- junctiones et in- terjectiones.	Adverbios, prepo- siciones, conjuncio- nes y interjecciones.
---	--	--

A.

A.

A.

at, to
presently, as soon as
under a shelter
absolutely
by chance
actually, indeed
fare well, adieu
that, to the end that
for help
elsewhere
thus
amen
easily
at last, at length
about, round about
when all comes to
all
alternatively
amicably
unless
anciently
yearly, annually
after the antick way
apparently, likely
after, next to

backward
artificially
enough
at random
where as, foras mu-
chas
before

a, ad
statim ac subito
in tuto
absoluté
fortuito
nunc
vale
ut
auxilio, ope
alibi
ita
amen
facile
tandem
circum
ut fors viderit

alternatim
placate
nisi
olim, præter. temp.
annuatim
prisce
probabiliter
postquam

retro
solerter
satis
inconsulte
cum

ante

en, de, a
aora, agora
el abrigo
absolutamente
por ventura
actualmente
adios
para que, a fin que
à la ayuda
a otra parte
assi, ansi
amen
facilmente
finalmente
al rededor
por mal que suceda

alternativamente
amigablemente
menos que
antiquamente
anualmente
a lo antiguo
aparentemente
despues

atras
artificialmente
barto
a troche moche
atento que

antes

vorgestern
rühmlich; nützlich
keineswegs
dießseits
jenseits
entgegen
mit
heute
auch
alsobald
eben so wohl
ben; darneben
so viel; so sehr
um so viel mehr
herum; um
durch; hindurch
anderwärts
vor diesem
anders; sonst; wo
nicht

B.

ohne Schaden
unbesonnener weise
leise; nicht laut
unten
unten her
viel
überzwerch
wohl
obschon
in Bereitschaft

überhaupt, im Vausch

halt das Maul
mündlich
die Spitze gegenein-
ander
aus allen Kräften

avanthier
avantageusement
aucunement
en deçà
au delà
au devant
avec
aujourd'hui
aussi
aussitôt
aussi bien
auprès
autant
d'autant plus
autour
au travers
autrepart
autrefois
autrement

B.

bagues sauve
tête baissée
bas
en bas
par en bas
beau coup
de biais
bien
bienque
au bionac

en bloc et en tas-
che

bouche cousue
de bouche
bout à bout

à tour de bras

l'altroieri
vantaggiosamente
in verun modo
al di quà
al di là
in contro
con
oggi
ancora
subito
tanto bene
appresso
altretanto
tanto più
attorno
à traverso
altrove
altrevolte
altrimente

B.

le braghe nette
precipitosamente
basso
a basso
per di sotto
molto
traversone
bene
benche
in acconcio

in una sommata

bocca chiusa
à bocca
testa à testa

a basta lena

before

before yester day
advantageously
not at all, in no wise
this way
beyond, that way
to meet
with
to day, this day
also, too
as soon as
as well
near, by, about
as much, as many
the more
about
through
elsewhere
formerly
otherwise

nudio tertio
commode
minime
citra
trans
præ
cum
hodie
etiam
subito
sicut
juxta
tantum
eo magis
circum
per
alibi
olim
aliter

anteayer
avantajadamente
en ninguna manera
a esta parte
de alla
a recebir
con
oy
tambien
luego luego
tan bien
junto
tanto
tanto mejor
al rededor
al traves
de otra parte
en tiempo passado
de otra manera

B.

B.

B.

safe, unhurt
hand over hand
low
down, below
downwards
much, many
biass, slanting
well
although, tough
in night - guard

incolumē
præcipiter
submissa voce
infra
deorsum
multum
ex obliqua
bene
quamvis
in castrensis vi-

salvamente
à ciegas
baxo
abaxo
por abaxo
mucho
o sesgo
bien
aunque
en cuydado

in a lump

giliis
summatim

per junto

hold your tongue
hy word of mouth
head on heat

taceas
ex ore
ab uno extremo ad

calle usted
de boca
da un cabo al otro

with main strength

aliud
forti lacerto

a fuerza de brazo

mit frohen Willen
mit einem Wort
über Hals und Kopf
genug hiervon
zornig; trostlos

à bras ouverts
bref
brelaque - breloque
brisons là dessus
brusquement

con braccia aperta,
in breve
à tracollo
basta di questo
bruscamente

S.

C.

C.

hin und her
vom Kopf bis zu den
Füßen

ça et là
de pied en cap

quà e là
da piedi in capo

denn
im Fall daß
gesetzt
leichtsinziger Weise
wegen
herein; hierlune
mittlerweil; dennoch
gewißlich
ohne Unterlaß
derwegen
alsobald; gleich
einmal über das an-
dere

car
au cas que
posé le cas
cavalièrement
à cause
céans
cependant
certainement
sans cesse
c'est pourquoi
sur le champ
à chaque bout de
champ

perche
caso che
posto che
alla cavalierescas
à cagione
quà entro
frattanto
certamente
di continuo
onde
sul campo
ad ogni momento

mit dem Beding
während dem gehen
rittlings
ben
stille; sachte
hieroben
hierunten
blindlings

à la charge
chemin faisant
à chevauchons
chés
chut
cidesus
cidesous
à yeux clos

con patto
facendo camino
cavalcioni
da
zitto
quì su
quì giù
à occhi chiusi

augwändig
wie viel, wie theur?
wie oft?
von Grund aus
gleichwie
wie

par cœur
combien
combien de fois
de fond en comble
comme
comment

à mente
quanto
quante volte
totalmente
siccome
come

gemeiniglich

communément

comunemente

with

with open arms	expansis brachiis	con brazos abiertos
brief, with a word	denique nec plura	en breve
rashly	frivole	frevolo
let's break off	de isto autem sat sit	dexemos esso
bluntly, rashly	impetuose	bruscamente

C.

C.

C.

up and down	hic et illic	por todas partes
cap - a - pe, from top	cataphraëte	de pies à cabeza
to toe		
for, because	nempe, etenim	porque
in case	si forsan	caso que
put case, suppose	supponatur	supuesto que
slightly	comiter, petulantes	ligeramente
because	propter	por
here, within, herein	hic, intus	aqui dentro
in the mean time	attamen	entretanto
certainly	certe quidem	ciertamente
incessantly	indefinenter	sin cessar
therefore	itaque	por cuya razon
immediately	statim	promptamente
every moment	omni momento	por momentos

provided that	ea conditione, lege	con condicionque
by the way	per iter	haciendo camino
astraddle	equitanter	aborcajones
at, to, by	apud	en
hush, peace	file, filete	chiton
here above	supra	a qui arriba, desuso
underneath	infra	a qui abaxo
blindly, head - long	clausis oculis, aut	à ojos cerrados

by heart	cœciter	
how much	ex mente	de coro
how many times	quantum	quanto
to tally	quoties	quantas vezes
as, like	funditus	enteramente
how, in what man-	sicut	como
ner	quomodo	de que manera
commonly	commune	comunmente

vertraulich	confidemment	confidentemente
durcheinander	confusément	confusamente
einsolglich	par consequent	consequentemente
gleich aufeinander folgend	consécutivement	consecutivamente
standhaftiglich	constamment	constantemente
mit der Zeit	à la continuë	col tempo
im Gegentheil	au contraire	al contrario
wieder; gegen	contre	contro
ohne Widerrede	sans contredit	senza contrasto
zur Unzeit	à contretems	à contratempo
in großer Menge	copieusement	copiosamente
von Herzen, herzlich	cordialement	cordialmente
auf Leib und Leben	à corps perdu	à corpo perduto
ohne Bedenken		
abgenöthigter Weise	en corps defendant	à corpo difendente
neben; zur Seite	à coté	à lato
seitwärts	de coté	di costa
mit dem erstenmal	du premier coup	del primo colpo
plöglich	tout a coup	di repente
lustig; frisch auf	courage	animo, coraggio
obenbin; in Eil	couramment	di passaggio
unhöflicher Weise	crûment	scortesemente

D.

D.

D.

fürwahr! ja doch!	oui dà	sicuro
en warlich	dame	deb
innerhalb; in	dans	in
hernach; nachher	d'après	doppo
mehr; weiters	d'avantage	davantaggio
alldieweil; da doch	d'autant que	dovechè
ben Nacht	de nuit	di notte
steht auf! auf. auf	debout!	su, presto
geziemend	décemment	decentemente
darum daß; dieweil	de ce que	poiche
unbedeckt	à découvert	à scoperto
drinnen; hinein	dedans	dentro
von innen; inwendig	par dedans	al di dentro
draußen	déhors	fuori
schon	déjà	già

confi-

confidently	confidenter	confiadamente
confusedly	confuse	confusamente
consequently	igitur, ergo	por configuiente
one after another	sine intermissione	consecutivamente
constantly	constanter	constantemente
at length	continue	con a! tiempo
on the contrary	contra	a contrario
against	versus	contra
most certainly	sine contraverſia	ſin contradiccion
unseasonably	immature	a contra tiempo
copiously	copioſe large	copioſamente
heartly, cordially	cordialiter	cordialmente
headlong, hand over hand	omni impetu	con toda ſu fuerza
in one's own defence	repugnanter	contra ſu voluntad
by, aſide	a latere prope	à lado
ſide - ways	oblique	de lado
preſently, at the firſt	ex primo ic̃tu	al primer golpe
at once, all at once	ſubito	de golpe
cheer up	maſte animo	animo
currently	currenter	de corrida
bluntly	crude	crudamente

D.

D.

D.

marry, in deed	ita ſane	ſeguramente
nay, marry	eh!	por mi vida
in, within	in	en
after, afterwards	ex	deſpues
more, more on't	multo magis	mas
forasmuch, where as	cum, quia	porque
by night	noctu	de noche
up! get up! riſe!	furge, ſurgite	en pie
decently	de center	decentemente
ſince	ex eo quod, quod	por razon de que
openly	aperte	a deſcubierto
in, whithin	intus	dentro
thorough	intro	por adentro
out, abroad	foras	fuera
already	jam	ya

von dannen	de là	di là
noch drüber	par de là	ancora più
wohlbedachtlich; mit	de propos délibré	à bello studio
Vorsatz		
treuloſer Weiſe	déloyalement	dislealmente
morgen	demain	domani
übermorgen	après demain	pos domani
halb beſoffen	à demi yvre	mezzo ubbriacco
ſeit her; von	dépuis	dappoi
von was?	de quoi	di che
wiederum; nochmal	de rechef	di nuovo
verſtohlner Weiſe	à la dérobee	per iſcarriera
zurück; hintennach	derrière	dietro
vorn an	dés	da
ſo bald; als	désque	acche
leiglich; zum letzten	en dernier lieu	ultimamente
abwärts; Berg ab	en descendant	all' in giù
von da	dés lors	la ora in anzi
hinfortan	dés ormais	da quì in poi
mit unumſchränkter	despotiquement	despoticamente
Macht		
zu dem Ende; damit	à deſſein	à diſegno
unter; unten	deſſous	di ſotto
unten her	par deſſous	per di ſotto
oben auf; über	deſſus	di ſopra
forne; vor	devant	innanzi
entgegen	au devant	all' incontro
bey ſich; in ſeiner Hand	par devers lui	à mano
behörig; geziemend	duément	dovutamente
Gott lob!	Dieu mer ci	Dio merce
mit Gottes Hülfe	Dieu aidant	coll' ajuto di Dio
unterſchiedlich	différemment	diverſamente
mit vieler Mühe	difficilement	difficilmente
ſeinem ſagen, nach	à ſon dire	al ſuo dire
ſtracks zu	directément	direttamente
ohne Aufhören	ſans diſcontinuacion	ſenſo diſcontinuazione
beſcheidentlich	diſcrètement	diſcretamente
deutlich; verſtändlich	diſtinctement	diſtintamente

from thence	inde	de alla
beyond	quin et	de la otra parte
purposely	ex destinato	de caso pensado
perfidiously	infide	deslealmente
to morrow	cras	mañana
after to morrow	postridie	passada mañana
half drunk	subebrie	medio borracho
since, ago	ex quo	desde
of what, where with	de quo	de que
again, once more	denuo	de nuevo
by stealth	raptim	a hurtadillos
behind	retro	detras
from, since	ab	desde
as soon as	ubi	desde que
lastly	tandem	por ultimo
descending	desilienter	a la baxada
from that time	ex eo	desde entonces
here after	in futurum	de aqui adelante
despotically	summo cum impe-	absolutamente
	rio	
in order to, on pur-	in hunc finem	adrede
pose		
beneath, under	sub	debaxo
under	subter	por debaxo
above, upon	super, supra	encima
before	ante	antes
to meet	obviam	a recebir
by him, at hand	apud se	por acia se
duly, exactly	debito modo	devidamente
God be thanked	Deo sint gratia	gracias a Dios
by God's help	adjuvante Deo	con ayuda de Dios
differently	diversi mode	diferentemente
hardly	difficulter	difficilmente
by what he says	secundam suam opi-	a su decir
	nionem	
directly	directe	directamente
without discontinu-	sine intermissione	sin discontinuacion
ance		
discreetly	circumspecte	discretamente
distinctly	distincte	distintamente

diefermaßen; dann	donc	dunque
bisfortan	dorévenant	da qui innanzi
mit dem Rücken gegen einander	dos à dos	dosso à dosso
woher?	d'où?	d'onde?
fachte; leife	doucement	adagio
rechts und links	à droit et à gauche	à dritto ed à manco
mit aufrichtigem Geiße	en esprit de droiture	con spirito dritto
geradeſtrege	en droiture	à drittura
bey Lebzeiten	du vivant	vivente
die Nacht hindurch	durant la nuit	durante la notte

E.

E.

E.

beſſert; abwärts	à l'ecart	in diſparte
hinwiederum	en échange	in contr'ambito
dann und wann	par échappées	talora
ſchief; von der Seite her	en écharpe	di ſchiancio
ſchriftlich	par écrit	in ſcritto
mündlich	effeſſivement	in fatti
in der That ſelbſt	en effect	in fatti
kräftig; nachdrücklich	efficacement	efficacemente
gleichmäßig	égalemeut	uguale mente
in Anſicht ſtehend	à ſon egard	in r'guardo ſuo
Es wie!	eh là	eh, di grazia
gerade	elegantement	elegantemente
mit ſtürmender Hand	d'embée	d'afufo
durch Wiederſall		
in	en	in, ne
davon	en	ne
hienieden; unten	en bas	quà giù
hinten	en dedans	al di dentro
entgegen	en dehors	al di fuori
endlich; zuletzt	en fin	in fine
hoben	en haut	là ſù
von oben herab	d'en haut	di là ſù
mit einander	enſemble	inſieme
in ſolchem Falle	en tant cas	in tanto che

then, therefore
hence forth
back to back

ergo, igitur
deinceps
obversis dorsis

pues
de aqui adelante
cerro a cerro

wither?
softly, gently
to right and left

unde?
leniter
ad dextram et sinistram

de donde
blandamente
por todas partes

with integrity

animo sincero

con espíritu de derecho

directly
in the time
during the night

justitia et jure
tempore vitæ
durante nocte

en derecho
vivamente
durante la noche

E.

E.

E.

a side, a part
on one's turn
to and fro
awry

seorsum
reciproce
interdum
transversum

en lugar alejado
en contracambio
alguna vez
del lado

to writing
really
in effect
efficaciously
equally
for his sake
so strange, zoons
elegantly
at the first brunt

scripto
e vera
realiter
efficaciter
æqualiter
respectu ipsius
nem!
elegantè
uno impetu

por escrito
efectivamente
en efecto
ficazmente
gualmente
por su respecto
Ab como!
elegantemente
de asalto

in
of it
below
inward
without, outward
finally, after all
up above
from above
together
however, in case that

in
de hoc
infra, inferius
intra, intus
extra, extus
demum, tandem
supra
deorsum
simul, una
si ea lege

en
de ello, de alla
abajo
por adentro
por afuera
en fin
arriba
de arriba
juntos, juntas
en caso que

gänzlich	entièrement	intieramente
überzwerch	de travers	di traverso
unter; zwischen	entre	trà
dazwischen	entre deux	frà due
während dieses Vor-	sur ces entrefaites	durante questi incon-
gangs		tri
gegen eine Person	envers	verso
verkehrt; auf der un-	à l'envers	al rovescio
rechten Seite		
auf der rechten Seite	à l'endroit	al dritto
in die Bette	à l'envi	à gara
ungefähr	environ	incirca
über die linke Ach-	par dessus l'épaule	sopra le spalle
sel		
äusserst; sehr	éperdument	di soverchio
mit gutem Wissen	à bon escient	scientemente
und	et	ed, e
unbesonnener Weise	etourdiment	alla balorda
ungemein	étrangement	oltre misuro
auf alle Fälle	à tout événement	in ogni evento
augenscheinlich	évidemment	chiaramente
genau; richtig	exactement	esattamente
vortrefflich	excellément	eccellentemente
ausgenommen	excepté	eccettuato
ausschließlich	exclusivement	esclusivamente
zum Exempel	par exemple	esempigrazia
vorsehlich	expres	à bella posta
äusserlich	extérieurement	esterioramente
zum höchsten	extrêmement	estremamente
überaus	exceillivement	ecceffivamente

S.

F.

F.

von Angesicht zu An-	face à face	a faccia à faccia
gesicht		
leichtlich	facilement	facilmente
dergestalten, daß	de façon que	di maniera che
vertraulich	familièrement	alla domestica
durch Hülfe	à la faveur	col favore

wholly,

wholly, intirely	plane	enteramente
cross, through	transverse	al sesgo
among, amongst	inter	entre
between	mediocriter	entre dos
in the mean while	interea, interim	durante aquel tiempo
to words	erga	con, à, acia
the wrong side out	modo inverso	al reves
word		
to the right	adversa parte, facie	al lado derecho
	extima	
with an emulation	æmulandi studio	a porfia
about, there about	circum, circiter	cerca
with contempt	cum ignominia	por encima la espalda
extremely, violently	efflictim	perdidamente
in good earnest	serio	concienciosamente
and	et	y
headless	inconsulté	aturdidamente
strangely	mirifice	sumamente
what ever falls out	in omni eventu	en todo caso
evidently	evidenter	evidentemente
exactly	exacte	exactamente
excellently	eximie	excelentemente
excepted	excepto eo	exceptado
exclusively	cum exceptione	exclusivamente
as for example	xempli gratia	por exemplo
purposely	animo deliberato	expresso
outwardly	extrinsece	exteriormente
extreamly	summoperè	en extremo
exceedingly	præter modum im-	excessivamente
	modice	

F.

F.

F.

from face to face obversis frontibus de cara à cara

easely
in so much that
familiarily, freely
by the favour
faciliter, facile
adeò ut
familiariter
præsidio
facilmente
de modo que
familiarmente
con el favor
freundl

freundlich; liebreich	favorablement	favorevolmente
fälschlich	à faux	falsamente
aus Mangel	faute	in difetto
ohnfehlbar	sans faute	senza fallo
standhaft	fermement	fermamente
eifrig; brünstiglich	fervement	ferventemente
getreulich	fidèlement	fedelmente
troziglich	fièrement	fieramente
auf frischer That	en flagrant delit	in flagranti delitto
gleich der Erden	à fleur de terre	à fiore di terra
auf Treu und Glauben	de bonne foi	di buona fede
daß dich doch! psui!	soin	pub
vor dñmal	pour cette fois	per questa volta
alle zugleich	tout à la fois	tutt' ad un tratto
in Ueberfluß	à foison	di superfluo
thöricht; nãrrisch	follement	pazzamente
gründlich	à fond	sodamente
wann man es ernstlich	à force de la vou-	à forza di volerlo
will	loir	
ausdrücklich	formellement	formalmente
um so viel mehr	à plus forte raison	tanto più
sehr; starck	fort	molto
von ungefähr	fortuitement	à fortuna
Haufenweis	en foule	in folla
unlångst	fraichement	frescamente
fren; unverhohlen	franchement	francamente
nach französischer Art	à la françoise	alla francese
sehr oft, zum öftern	frequemment	frequentemente
kaltfinnig	froidement	freddamente
neben einander	de front	di fronte
fruchtbaerlich	fructueusement	fruttuosamente
heftig; überaus	furieusement	furiosamente
verstohlner Weise	furtivement	furtivamente
G.	G.	G.
nett; zierlich	galamment	decorsamente
macht Platz; aufge-	gare le corps	guarda il corpo
schauf		
		favore-

favourably	in bonam partem fa- vorabiliter	favorablemente
falsely	falso	falsamente
by want	inopia, ex defectu	por falta
without fail	haut dubie, cèrtè	sin falta
firmly	constanter	firmeramente
fervently	ferventer	fervorosamente
faithfully	fideliter	fielmente
stoutly, boldly	arroganter	atrevidamente
in the fact	in delicto flagranti	en fragante delito
close to the ground	summa humo	a rayz de tierra
candidly	bona fide	de buena fe
dewce	væ	bala, gala
for this time	hac vice	por esta vez
all at once	una, uno tractu	tode a la vez
plentifully	affluenter	en abundancia
foolishly	insipienter	locamente
perfectly	fundamentaliter	a fondo
by strength of will	post seriam volun- tatem	a puro querer
formally	formaliter	formalmente
how much more	tanti ergo	quanto mas
very, much	magnopere	fuerte
by chance, casually	casu fortuito	fortuitamente
to flock	magno concursu	à montones
freshly, newly	nuper	frescamente
freely	candide	francamente
after the french fa- shion	more gallico	a la francesca
frequently	frequenter	frequentamente
coldly	tardè, eentè	friamente
a breast	à fronte	a la par
succesfully	fructuosè	fructuosamente
extreamly	valdè	furiosamente
by stealth	furtim	a escondidas

G.

G.

G.

genteely
have a care, make
way

concinne
tibi caveto

con galanteria
guardate

Q

inc

zur Linken
überhaupt
durchgehends
abhängig
en lieber
umsonst
ohne Lohn
ernstlich
bey harter Strafe

plumb; ungeschickt
nicht viel
kühnlich
öffentlich; herzhast
von obungefähr
ach leyder
jetzund
jetzt gleich
bey Zeiten
so sey es denn!

glücklich
gestern
poß wie riecht das so
wohl
ehrbare; löblich
mit Schanden
ausgenommen
erschrecklich

aus; außerhalb
feindlich
demüthiglich

J.

vor Zeiten
niemals
auf immer
hier
hier unten

à gauche
en général
généralement
en glâcis
de grace!
gratis
gratuitement
gravement
sous de grièves pei-

nes
grossièrement
guères
hardiment
hautement
par hazard!
hélas!

à cette heure
tout à l'heure
de bonne heure
à la bonne heure

heureusement
hier

hon que cela sent
bon

honnêtement
ignominieusement
hormis
horriblement

hors
hostilement
humblement

I.

jadis
jamais
à jamais
ici
ici bas

à man manca
in generale
generalmente
alla china
di grazia!
gratis
gratuitamente
sul grave
sotto grave pena

balordamente
non molto
arditamente
altamente
per azardo
ahi lasso

adesso
adesso adesso
à buon ora
in buon ora

felicemente
ieri

caspita che ciò sente
buono

onestamente
vergognosamente
fuori
orribilmente

fuori
nemichevolmente
umilmente

I.

nei tempi andati
giamai
per sempre mai
qui
qui basso

to

to the left
in general
generally
in f'lope
pray, be so kind
gratis, for nothing
freely, for nothing
gravely
by hard pains

coursely
not much
boldly -
openly
by chance
alas!
now
by and by, just now
betimes
well and good

happily
yesterday
zooks, how well it
smells
honestly
ignominiously
but, saving, except
horribly

out
like an enemy
humbly

I.

of old, in old time
never
for ever, always
here
below

à sinistra
in univ'ersum
generatim
loco declivi
quæso! amabo
gratis
gratuito
graviter
sub gravi pœna

incondite
parum
fortiter, liberè
publice
fortuito
heu! cheu!
nunc, jam
modo
maturè
quod felix faustum-
que sit

fortunate, fauste
heri
eho quem gratum
odorem exhalat
honeste, honorifice
ignominiose
præter
horrendum in mo-
dum

extra
hostiliter
humiliter

I.

quondam, olim
nunquam
in æternum
hic, hoc loco
hic inferius

a izquierda
en general
generalmente
en baldo
de gracia
debalde, gratis
gratuitamente
gravemente
so pena agravada

toscamente
casi nada
atrevidamente
atrevidamente
por ventura
hay de mi!
aora
al instante
temprano
sea en hora buena

dichosamente
ayer
bala como cesto ole
bien
hon stamente
ignominiosamente
exc pto
horriblemente
fuera
hostilmente
humildemente

I.

en tiempo antiguo
nunca, ò james
para siempre
aqui
aqui baxo

nüchtern	à jeune	à digiuno
unrechtmäßig	illegitimement	illegitimamente
unfehlbarlich	immancablement	senza fallo
unmittelbar	immédiatement	immediatamente
ungeduldiglich	impatiemment	impazientemente
unversehens	à l'improvu	all'improvisto
verblümmter Weise	improprement	figuratamente
straflos; ungestraft	impunement	impunemente
ohne Unterlaß	incessamment	incessantemente
einschließlich	inclusivement	inclusivamente
in der Stille	incognito	all'incognito
unbedachtsamer Weise	inconsiderément	sconsideratamente
alsobald	incontinent	incontinentemente
ungeziemlich	indécemment	indecentemente
ohne Unterschied	indifféremment	indifferentemente
unbescheldentlich	indiscretement	indiscretamente
gemeinschaftlich	par indivis	per indiviso
unendlich	infiniment	infinitamente
sinnreich	ingénieusement	ingegnosamente
aufrechtig	ingénument	ingenuamente
unmenschlich	inhumainement	inumanamente
unvermuthet	inopinément	inopinatamente
ohne mein Wissen	à mon insçu	senza l'mio sapere
unvermerkt	insensiblement	insensibilmente
alsobald	à l'instant	or' ora
nach der Weise	à l'instar	à guisa
verständlich	intelligiblement	intelligibilmente
innerlich	intérieurement	interiormente
auf eine Zeitlang	par interim	ad interim
ohne Unterlaß	sans intermission	assiduamente
herzinniglich	intimement	intimamente
vergeblich	inutilement	inutilmente
artig; zierlich	joliment	graziosamente
täglich	journellement	ogni dì
vernünftiglich	judicieusement	con giudizio
bis an	jusque	fino
bis her	jusqu'ici	fin qui
billig; gleich	justement	giustamente

to be fasting	jejune	en ayunas
illegally	illegitime	illegitimamente
infallibly	certo	ciertamente
immediately	immediate	immediatamente
impatiently	intoleranter, ægre	impacientemente
unawares	ex improviso	de improviso
improperly	improprie	impropriamente
with impunity	impune	sin ser castigado
incessantly	assidue, continue	sin cessar
inclusively	inclusive	inclusivement
incognito	incognito	incognito
inconsiderately	incaute, inconsulte	inconsideradamente
incontinently	confestim, subito	incontinente
undecently	indecenter	indecentemente
indifferently	indiscriminatum	indiferentemente
indiscreetly	inconsiderate	indiscretamente
jointly	individue	por indiviso
infinitely	infinite	infinitamente
ingenuously	ingeniose	ingeniosamente
frankly	ingenuè	sencillamente
inhumanely	inhumanè	inhumanamente
unawares	præter opinionem	inopinadamente
	inopinanter	
unknown to me	inscieniter	sin saberlo yo
insensibly	nemine sentiente	insensiblemente
as soon as, immediately	confestim ac	al instante
like	instar	a manera
understandingly	clare	inteligiblemente
internally	interne	interiamente
for some time	ad interim	por interim
discontinually	sine intermissione	sin intermission
intimately	intimè	intimamente
needless, in vain	inutiliter	inutilmente
prettily, neatly	concinne, scite	lindamente
daily	quotidie	cada dia
judiciously	prudenter	judiciosamente
till, to, evento	usque	hasta
to this place, hither	huc usque	hasta aqui
justly, right fully	justè, rectè	justamente

Q.	L.	L.
dort	là	là
so hin ; so so	là, là	così, così
schlaff ; loß	lâchement	sgonfiatamente
schändlich ; verzagt	lâchement	vilmente
reichlich	largement	largamente
leichtsininig	à la légère	alla leggiera
leichtthin	légèrement	leggeramente
von rechtswegen	legitimement	legitimamente
langsam	lentement	lentamente
frenmüthig	librement	liberamente
anstatt	au lieu	in vece
weit ; ferne	loin	lungi
gemächlich	à loisir	con agio
längst den Fluß	le long du fleuve	lungo del fiume
der Länge nach	à la longue	alla lunga
schon vor langer Zeit	de longue main	per lunga
damals	lors	all'oro
als ; nachdem	lorsque	dopoche
in der Dämmerung	entre chien et loup	sul crepuscolo

M.

M.

M.

unter der Hand	sous main	sotto mano
manchmal	mainte fois	delle volte
jezund	maintenant	ora
aber	mais	mà
übel	mal	male
schwerlich	mal aisement	mal agevolmente
daß dich die Pest an- fâme	male peste	che ti venga la peste
wider Willen	malgré	malgrado
unglücklicher Weise	malheureusement	sfortunatamente
böshafter Weise	malicieusement	maliziosamente
wohlfeil	bon marché	à buon mercato
frühe	matin	per tempo
übel	mauvais	male
böslich	méchamment	sceleratamente
mittelbar	médiatement	mediatamente
aus Uebersetzung	par mégarde	per isbaglio

there

L. 1

L. 1

L. 2

there	illic	ay, alli, alla
so so	taliter. qualiter	assi, assi
cowardly, basely	segniter	foxamente
fluggifhly	turpiter	cobardemente
largely	liberaliter	liberalmente
lightly, unwarily	incauté	a la ligera
lightly	leviter	ligeramente
lawfully	legitimé	legitimamente
slowly	lenté, tardius	lentamente
freely	libere, ingenué	libremente
instead	loco, vice	en lugar
far, far off	longé, procul	lexos
leisurely	cum otio	despacio
along the river	secundum flumen	costeando el rio
at long run	diuturnitate	a la larga
a long while ago	dudum	de mucho tiempo atras
at the time of	quum, cum	en tiempo
when	cum	quando
at twilight	in crepusulo	entre dos luces

M.

M.

M.

under hand	tecté, secreto	debaxo de mano
many a time	sæpe numero	alguna vez
now, now adays	nunc, modo	aora, al presente
but	sed, ast, verò	pero, ó mas
ill, evil	malé	mal
hardly	ægré, difficulter	difficilmente
dewce	utinam pestis te ene-	que te vengu la peste
	cet	
in spite of	animo reluctante	a pesar
unhappily	inauspicato	por desgracia
maliciously	malitiosé	maliciosamente
cheap	commodo precio	barato
early	mané	muy de mañana
bad	male	malo
wickedly	nefarié, improbè	iniquamente
mediately	mediate	mediatamente
by over-sight	inconsideratè	por descuido

fogar

même

anch'anco

gleichertweise

de même

pure

Stückweise

par le menu

pel minuto

ohne alle Gnade

sans aucune merci

senza mercede

vortreflich wohl

à merveille

a maraviglia

je nachdem

à mesure

à misura

auf der Anhöhe

à mi-côté

à mezza costa

immett besser

de mieux en mieux

di meglio in meglio

wunderbarer Weise

miraculeusement

miracolosamente

elendiglich

miserablement

miscredibilmente

vermittelst

moyenant

mediante

zum wenigsten

tout au moins

al meno

reichlich, wohlthätig

mollément

mollemente

poß tausend

morbleu

cospetto

reißlich

mûrement

matatamente

beiderseits

mutuellement

mutualmente

N.

N.

N.

durchs schwimmen

à la nage

à nuoto

unverbessert

naïvement

scbiettamente

von Natur

naturellement

naturalmente

nichts desto weniger

néanmoins

niente di meno

notwendiger Beis

nécessairement

necessariamente

nein

non; nenni

no

daß ich es unterholen

à vous le trancher

à dirvela netto

berausfage

net

scbietta

weder mehr noch we-

ni plus ni moins

né più né meno

niger

timmer Beis

niaisement

alla balorda

auch nicht

non plus

nemanco

überhin

négligement

alla negligente

obgeachtet

non obstant

non ostante

aufs neue

de nouveau

di nuovo

keineswegs

nullement

in verum modo

nirgends

nulle part

in nessun luogo

even

even	maximé ,	præfer- tan
likewise	tim	
by minutes	sicuti	tambien
without mercy	sigillatim	por menudo
	line commiseratio- ne	sin alguna gracia
admirably	mirificè	perfectamente
as, even as	ut et	conforme, segun
upon a rising ground	in medio latere	de mio lado
always better	optimo quo fieri po- test modo	de mejor en mejor
miraculously	prodigiosè	milagrosamente
miserably	miserè	miserablemente
provided, for	mediante	mediante
at least	saltem, ad mini- mum	a lo menos
faintly	molliter	blandamente
o gemini, o strange	me hercle	exte
maturely, delibera- tely	consulte	con attencion
mutually	reciproce	mutualmente
N.	N.	N.
by swimming	natata	a nada
plainly, ingenuously	candidè, ingenuè	sencillamente
naturally	naturaliter	naturalmente
nevertheless	nihilominus	no obstante
necessary	necessario	necessariamente
no	non, minime	no
to tell you plainly	ut ingenue tibi di- cam	de decirle llanamente mi sentir
my mind		
neither more nor	nec plus nec minus	ni mas ni menos
less		
fillily	ineptè	neciamente
neither	nec	tampoco
negligently	negligenter	negligentemente
not withstanding	non obstante	no obstante
again, over again	noviter	de nuevo
by no means	nullo modo	en ninguna manera
no where	nusquam, nullibi	en ningun lugar

Q.

O.

O.

höflich
 baldstarriglich
 gegen über
 nun; aber
 gewöhnlich
 auf; fort
 wo; also
 woher?
 wodurch
 entweder; oder
 en nicht doch
 ja
 aufs äußerste
 über

obligement
 obstinément
 à l'opposite
 or
 d'ordinaire
 orsus
 où
 d'où
 par où
 ou, ou
 ouais
 oui
 à outrance
 outre

cortesemente
 ostinatamente
 opposto
 ora
 ordinariamente
 su presto
 ove?
 donde
 per dove
 o, o
 oikò
 si
 all' estremo
 oltre

P.

P.

P.

durch und durch

de part en part

di parte in parte

still da
 durch
 um der Herrschaft
 willen
 jährlich
 zu Wasser
 mit dem Wagen
 bey der Hand
 von hinten
 vor ihm
 weilen
 gleichfalls
 vollkommenlich
 unter
 besonders; benseits
 anderswo
 irgendwo
 derothalben
 insbesondere
 vornehmlich

paix là
 par
 par la naissance
 par an
 par eau
 par le coche
 par la main
 par derrière
 par devant lui
 parceque
 pareillement
 parfaitement
 parmi
 à part
 autre part
 quelque part
 partant
 en particulier
 particulièrement

zitto
 per
 per la nascita
 all' anno
 per acqua
 col cocchio
 per la mano
 per dietro
 innanzi di lui
 imperciocchè
 parimente
 perfettamente
 frà
 à parte
 attrove
 in qualche parte
 perciò
 in particolare
 particolarmente

cour-

O.

courteously
obstinately
over against
now, but
comonly, ordinarily
up up, good heart
where?
from whence
whereby
either, or
lack - a - day
yes
to the utmost
beyond, besides

P.

every where
peace! hush! silence
by, through
for birth's sake
yearly
by water
in the coach
by the hand
behind, backwards
before him
because
likewise
perfectly
among, amongst
aside, apart
elsewhere
somewhere
therefore
in particular
particularly

O.

officiose
obstinate
ex adverso
age, agedum
pro more
in, super, age cito
ubi? ubinam
unde
qua?
aut, aut
liccine
ita, sic, etiam
ultra modum
ultra

P.

ab una ad altam us-
que partem
tace
per
propter originem
annuatim
aqua, mari
rheda
manu
in adversa parte
ante
quia
pariter, similiter
perfecte
inter, intra
scorsim
alibi
usquam
idcirco
peculiariter
præcipue

O.

cortesmente
obstinadamente
en frente
pues, mas
de ordinaria
oxe
adonde
de donde
por donde
ô
bala
si
en exceso
de mas

P.

de ambas partes
chiton
por
por el nacimiento
cada año
por agua
en coche
por la mano
por detras
por delante
por que
igualmente
perfectamente
entre
a parte
otra parte
en alguna parte
por tanto
en particular
particularmente

zum Theil	en partie	in parte
überall	partout	per tutto
Schritt vor Schritt	pas à pas	à passo à passo
auf der Stelle	de ce pas	immanente
nicht	ne pas	non
so hin; leidlich	passablement	passabilmente
im Vorbengelen	en passant	di passaggio
eifrig; brünstiglich	passionément	passionatamente
nachdrücklich	patétiquement	pateticamente
gedultiglich	patiemment	pazientemente
kümmertlich	pauvrement	stentatamente
kaum	à peine	appena
schwerlich	à grand' peine	con gran stento
durcheinander	pêle mele	confusamente
während	pendant	mentre
inzwischen	cependant	frattanto
auf ewig; au immer	à perpétuité	per sempre
persönlich	en personne	personalmente
so weit man sehen kann	à perte de vue	a perdita di vista
schlecht; kümmerlich	petitement	disagiatemente
wenig	peu	poco
bald darauf	peu apres	quindi a non molto
nach und nach	peu à peu	poco à poco
benläufig	à peu près	appresso a poco
nur ein wenig	tant soit peu	un tantino
damit nicht	de peur	di paura
vielleicht	peut-être	forse
trockenen Fußes	à pié sec	à piede seco
erbärmlich	pitoyablement	sconciamente
kurzweilig	plaisamment	piacevolmente
zum Zeitvertreib	par plaisir	per passa tempo
auf freier Gasse	en pleine rue	in publica strada
mit einem Sprung	de plein saut	d' un sol balzo
gan; völlig	à plein	pienamente
mehr	plus	più
weiter; überdas	de plus	di più
auf höchste	tout au plus	tutto al più
ebender	plutôt	piuttosto
auf ebeste	au plutôt	quanto prima
zur bestimmten Zeit	à point nommé	all' ora prefissa

partly	partim	en parte
every where	ubique	por todas partes
fair and softly	pedetentim	passo a passo
strait, presently	confestim	luego al punto
no	non	no
tolerably	mediocriter	passablemente
going a long	transiendo	de camino
passionately	avide, æstuanter	apassionadamente
pathetically	patheticè	pateticamente
patiently	patienter	pacientemente
poorly	tenuiter	pobremente
scarce	ægré, vix	a penas
hardly	difficulter	con mucho trabajo
pell-mell	sparsim, promiscue	confusamente
during	interim, dum	mientras
in the interim	interea	entretanto
for ever	perpetuè	para siempre
personally	personatenuis	en persona
farther than one can see	quantum oculorum acies extendi potest	a perdida de vista
meanly, poorly	exigue, perparcè	escasamente
little	parum	poco
a little after	paulò post	poco despues
by and by	paulatim	poco a poco
near, almost	circiter, pene	poco mas ó menos
but a little	vel minimum quid	un poquito
for fear of	ne	para que no
perhaps	fortasse, forsitan	quizá
dry - shod	licco pede	a pie enxuto
pitifully	miserabiliter	lastimosamente
pleasantly	jucundè	ridiculamente
for pastime	joci causa	a drede
in open sheet	plateæ medio	en publica calle
cleverly	uno saltu	con un solo salto
fully	plene	enteramente
more	magis, plus	mas
further more	ulterius	de mas de esso
at the most	ad summum	a lo mas
sooner	citius	antes
as soon as possible	quam primum	quanto antes
seasonably	statuto temporis	puntualmente

gar nicht	point	punto
ganz und gar nicht	point du tout	affatto
eins ins andere ge- rechnet	l'un pour l'autre	l'un portante l'altra
einen Pistolenschuß weit	à la portée du pi- stolet	alla portata di pistola
nabe; dabei	à portée	à portata
ausdrücklich; eigentl.	positivement	positivamente
vor; um	pour	per
so groß auch im- mer	pour grand que	per grande che
damals; alsdenn	pour lors	all' ora
als daß	pour que	perche
warum?	pourquoi	perche
gleichwohl; dennoch	pourtant	per tanto
woferne aus	pourvû que	purche
vorläufig	prealablement	preallabilmente
genau; eigentlich	précisément	precisamente
erstlich	premièrement	prima
ben; obngefähr	près	presso
ausgenommen dieser	à cela près	à riserva di ciò
nabe; genau	de près	di presso
anjeko	présentement	al presente
fast	presque	quasi
sonderheitlich	principalement	principalmente
es koste was es wolle	à quelque prix que ce fut	à che prezzo che fosse
vermutlich	probablement	probabilmente
nabe; ben	proche	appresso
weitläufig	prolixement	prolissamente
hurtig; unverweilt	promptement	prontamente
ben alle Gelegenheit	à tout propos	ad ogni proposito
eben recht	à propos	a proposito
zu was Ende?	à quel propos	a qual proposito
eigentlich; reinlich	proprement	propriamente
klüglich	prudemment	prudentemente
öffentlich; unter den Leuten	en public	in publico
hernach	puis	poi
weilen	puisque	poiche

not
not at all
one in the other

within pistole shot
in the reach
positively
for
never so great

then, at that time
therefore
why, wherefore
however
provided
previously
precisely
in the first place
near, by
except that
close, near at hand
at present
almost
principally
what ever it costs

probably
near, next
prolixly
quickly, nimbly
ever and anon
patly, opportunely
to what purpose
properly

prudently
in publick

then, afterwards
since, seeing

nihil penitus
prorsus
unus post alterum

sclopeti jactus

propinque
plane
pro
quantum cunque

tum
quoniam
quamobrem, cur
attamen
dummodo
prius
definite
primum
prope
excepte
proxime
confestim
prope, fere
inprimis
quocunque pretio

probabiliter
prope, apud
prolix
prompte
continuo
opportune
quam ob rem
concinne

prudenter
publice

postea, deinde
cum

no
en ninguna manera
el uno por el otro

a tiro de pistola

desde cerca
por cierto
para, por
por grande que

entonces
para que
por que
no obstante
con tal que
ante todas cosas
precisamente
primeramente
cerca, junto
excepto esso
desde cerca
presentemente
casi
principalmente
a qualquier precio que
sea

probablemente
cercano, junto
prolixamente
promptamente
a cada paso
a proposito
a qual proposito
propiamente, limpia-
mente

prudentermente
en publico

despues, desde
pues, yaque

Q.	Q.	Q.
wann was anbelangt	quand quant	quando quanto
schler, fast daß; warum? was wie; so sehr immer irgend wohin dem seye wie ihm wolle obschon; obgleich	quasi que quelque quelque part quoiqu'il en soit quoique	quasi che per in qualche parte comunque si sia quantunque
R.	R.	R.
schnell; geschwind selten glatt weg; rein ab mit gutem Bedacht	rapidement rarement rasibus de sens rassis	rapidamente di rado di netto colle feste
verkehrt neulich; unlängst beiderseits hingegen; andererseits hinter sich; rück- wärts mit Widerwille richtig; pünktlich	a rebours récemment reciproquement en recompense à reculons à regret régulièrement	à ritroso nuovamente reciprocamente in ricompensa à rinculone involontariamente regolarmente
genau; gewissenhaft obngefähr rückwärts; auf dem Rücken auf verschiedene male	religieusement par rencontre à la renverse à diverses reprises	religiosamente per ventura al rovescio à diverse riprese
ausgenommen eherbietiglich übrigens im Kreis herum aufrichtig	à la reserve respectueusement au reste en rond rondement	alla riserva rispettosamente del resto alla ronda nettamente

when

Q.

when
as to, as for, con-
cerning
almost
that, why, what
whatsoever
somewhere
what ever it be

although, though

R.

rapidly, swiftly
rarely, seldom
close

with a sound judg-
ment

against the hair
recently
reciprocally
in recompense
backward

with regret
regularly

religiously
by chance
backward

at several times, by
snatches

except, but
respectfully
as for the rest
in a round
roundly, sincerely

Q.

quando
quantum

quasi, prope
ut, quod, quare
qualiscunque
alicubi
ut ut sit

quamvis, licet

R.

rapide
rarò
quam proxime, jux-
ta

animo deliberato

præposterè
recens, nuper
reciproce
invicem, aliunde
retro, averso gra-
du

ægré, invitè
ex norma, regula-
riter

piè, religiosè
fortè
perverse, præposte-
rè

iteratis vicibus

excepto
reverenter
cæterum
orbem vel gyrum
rotundè

Q.

quando
quanto

casì
que
qualquier
en alguna parte
com quiera que sea

aunque

R.

rapidamente
raras vezes
a rayz

assentadamente

al rebes
recientemente
reciprocamente
en compensacion
a reculones

con repugnancia
regularmente

religiosamente
por lance
de espaldas

en diferentes veces

excepto, menos
respectuosamente
en quanto a lo demas
en forma de circulo
redondamente

R

belligo

E.

S.

S.

beiläufig
richtig; vernünftig
ohne
gelehrt
weißlich
vorbehaltslich
nemlich
angetrocknet
zum zweiten
in geheim
nach; nachdem es ist
empfindlich
absonderlich
ernstlich
schlangeweis
streng; ernsthaft
nur; alleine
sicherlich
wann; so ferne
so daß

so; also
o ja!
so bald als
fleißig
mit dem Glockenschlag
auf solche Weise

als man vom Tisch
aufstand
plötzlich
heimlicherweis
unter
oft; öfters
besonders
schnell; unversehens
nach und nach
mit wenig Worten
zur Genüge

saintement
sainement
sans
savouramment
sagement
sauf
savoir
à sec
en second lieu
en secret
selon
sensiblement
séparément
sérieusement
en serpentant
sévèrement
seulement
seûrement
si
si bien que

si
si fait
sitôt que
soigneusement
l'heure sonnante
de la sorte

au sorti de la table

soudainement
à la sourdine
sous
souvent
spécialement
subitement
successivement
succinctement
suffisamment

santamente
sanamente
senza
dottamente
saviamente
salvo
cioè
à secco
in secondo luogo
in segreto
secondo
sensibilmente
separatamente
seriosamente
serpiggando
severamente
solamente
sicuro
se
sicche

così
veramente
si tosto che
sollecitamente
l'ora suonante
di tal sorta

all'uscir di tavola

repentinamente
celatamente
sotto
spesso
specialmente
subitamente
successivamente
succintamente
sufficientemente

holily

S.

S.

S.

holily
soundly
without
leanedly
wisely, sagely
safe
viz, to wit
dried up
secondly
secretly
according
sensibly
asunder, separately
seriously
winding about
severely
only, but, solely
surely
if
insomuch that, so
that

so, thus, such
yes, tho, nay
as soon as
carefully, diligently
upon the stroke
thus, in such a man-
ner
by rising from table

suddenly
without any noise
under
often, often times
especially
suddenly
successively
briefly
sufficiently

sanctè, religiosè
intégrè, sana mente
sine
docte, erudite
sapienter
exceptò
scilicet, nempe
siccè
secundò, secundario
secretè, occultè
secundum, juxta
sensibiliter
sejunctim
seriò, graviter
flexuosè
durè, asperè
solum, tantum, modo
tutò, bona fide
si
ita bene ut

sic
omnino
tam citò
solicite
præcise
ita ut, hac ratione
e mensa exeundo

derepentè
tacitè, clam
sub, inter
sæpè
specialiter
subitò
successive
succinctè
sufficenter, satis

santamente
sanamente
sin
doctamente
sagazmente
salvo
a saver
en seco
en secundo lugar
en secreto
segun
sensiblemente
separadamente
de veras
serpeando
severamente
solamente
seguramente
si
de suerte que

tan, si
seguramente
luego que
cuydadosamente
tocando la campana
de suerte que

al salir de la mesa

repentidamente
a la sordina
debaxo
amenudo
especialmente
de repente
successivamente
sucintamente
suficientemente

nacheinander	de suite	di seguita
daraufhin	en suite	poi
zufolge	suivant	secondo
obenhin	superficiellement	superficialmente
gesetzt daß	supposé que	supposto che
auf	sur	sopra
ben Lebensstraß	sur peine de la vie	sù pena della vita

worauf	sur quoi	dopo di che
plötzlich	en sursaut	di repente

in Zweifel	en suspens	in sospenso
------------	------------	-------------

Et

T.

T.

überhaupt	en bloc et en tache	congiuntamente
während daß	tandisque	mentre che
so sehr; so viel	tant	tanto
desto schlimmer	tant pis	tanto peggio
so lang als	tant que	tanto che
bald; alsobald	tantôt	tosto
heimlich	en tapinois	clandestinamente
spät	tard	tardi
gegen Abend	sur le tard	sul buio
tappend	à tâtons	à tentone

dergestalten	tellement	talmente
eben recht; zeitlich	à tems	à tempo
zuweilen	de tems en tems	di quanto in quanto
in langer Zeit	de long tems	di gran lunga
zugleich	en même tems	nello stesso tempo
zärtlich	tendrement	teneramente
erschrecklich	terriblement	terribilmente
poß tausend!	testiqué	cancaro
mit Recht	à juste titre	per giusto titolo
es sene also!	tope	è fatto
mit Unrecht	à tort	à gran tort
ganz und gar	totalment	totalmente
gemach; leicht	tout beau	pian' piano
belangend	touchant	toccante
allezeit	toujours	sempre

toge-

together	continuè	consecutivamente
pursuant	deinceps, postea	despues
following	juxta	segun
superficially	superficialiter	superficialmente
supposed	posito	supuesto que
on, upon	super, supra	sobre
upon pain of death	sub poena vitæ	so pena de la vida

wherewith	ad quæ	en que
at uawares, on a sudden	derepente, repentinò	de sobresalto
in suspense	dubio suspensus	en duda

T.

T.

T.

a great, by the great	una, simul	por junto
whilst	interea	entretanto
so many, so much	adeo	tanto
the worse	tanto pejus	tanto peor
as long as	quam diu	mientras
soon, assoon	mox, paulo post	luego
secretly	furtive	collandito
late	tardè	tarde
late in the evening	sub vesperam	hacia la noche
groping	in incertum porrectis manibus	tentando

so	taliter	de suerte que
in time, opportunely	tempestive	a tiempo
now and then	interdum	de quando en quando
a long time	pridem	ha mucho tiempo
in the same time	eodem tempore	en el mismo tiempo
tenderly	molliter	tiernamente
terribly	terribil. in modum	terriblemente
udsbud, udsniggers	herclè	hala, gala
with right	justo titulo	a justo titulo
done	teneo	topa
wrongfully	injuriôsè	sin razon
totally	penitus	totalmente
softly	entè	poco a poco
concerning, about	quoad	tocante
always	semper	siempre

M.

V.

V.

vergebens; umsonst
elteler weise
feil
hin und her
künftig
poß tausend
über allgleich dick

wahrhaftig
gwar; in der That
gegen; zu
in kraft; infolge
so wehr ich lebe
mündlich
gegen über
sichtbarlich
geschwind
kräftiglich
einmüthiglich
einig und allein
stehe da
ja sogar
überhin; flüchtiger
weise
gern
möglich
in Betrachtung
gusehnlich
leer
in gemein
dierreil

en vain
vainement
à vendre
aller et venir
à l'avenir
ventre bleu
tout d'une venue

veritablement
à la verité
vers
en vertu
vertu de ma vie
de vive voix
vis à vis
visiblement
vite
vivement
unaniment
uniquement
voilà
voire même
à la volée

volontiers
utilement
vu
à vue d'œil
à vuide
vulgairement
vuque

indarno
vanamente
da vendere
andare e venire
all' avvenire
càpperi
tutto d'un pezzo

veracemente
alla verità
verso
in virtù
per mia vita
à viva voce
dirimpetto
visibilmente
presto
vivamente
unaniment
unicamente
ecco
per apunto
per passaggio

volontieri
utilmente
visto
sotto gli occhi
a vuoto
volgarmente
vistoche

des Drucker
Ende

V.

vainly, in vain
to no purpose
to be sold
to and fro
to come
zoons
all of a size

truly, really
indeed, I confess
towards
by virtue of
upon my life
by word of mouth
over against
visibly
quick, swift
briskly
unanimously
only, singularly
there is
in the very
rachly

willingly, fain
usefully
seeing, considering
by the sight
empty
vulgarly
because, beeing

V.

frustra, in vanum
vanè
venalis
hinc inte
in posterum
herclé
omnia ad amusum
facta

verè
quidem
erga, versus
vi, virtute
teste conscientia
viva voce
è regione, è fronte
visibiliter, apertè
celeriter
vivaciter, strenue
unanimitè
unice
ecce
sane, profecto
temere

libenter
utiliter
intentione ratione
evidenter
vacuis manibus
vulgo
quia, cum

V.

en vano
vanamente
a vender
ir y venir
en lo venidero
por mi vida
sin donaire

verdadeiramente
en verdad
hacia
en virtud
por mi vida
de viva voz
en frente
visiblemente
presto
vivamente
unanimente
unicamente
alli està
cabalmente
a tontas y a locas

de buena gana
utilmente
visto que
a vista de ojos
en vacio
vulgarmente
puesque

Des dritten und letzten Theils.

V.

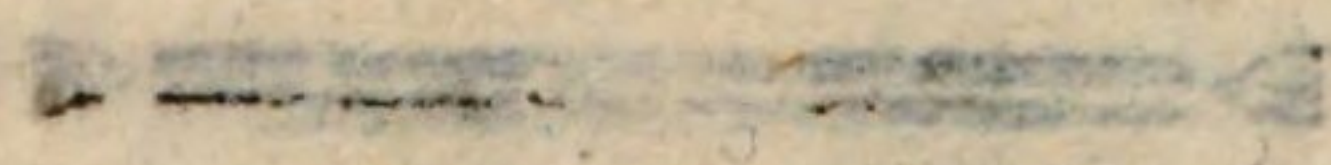
V.

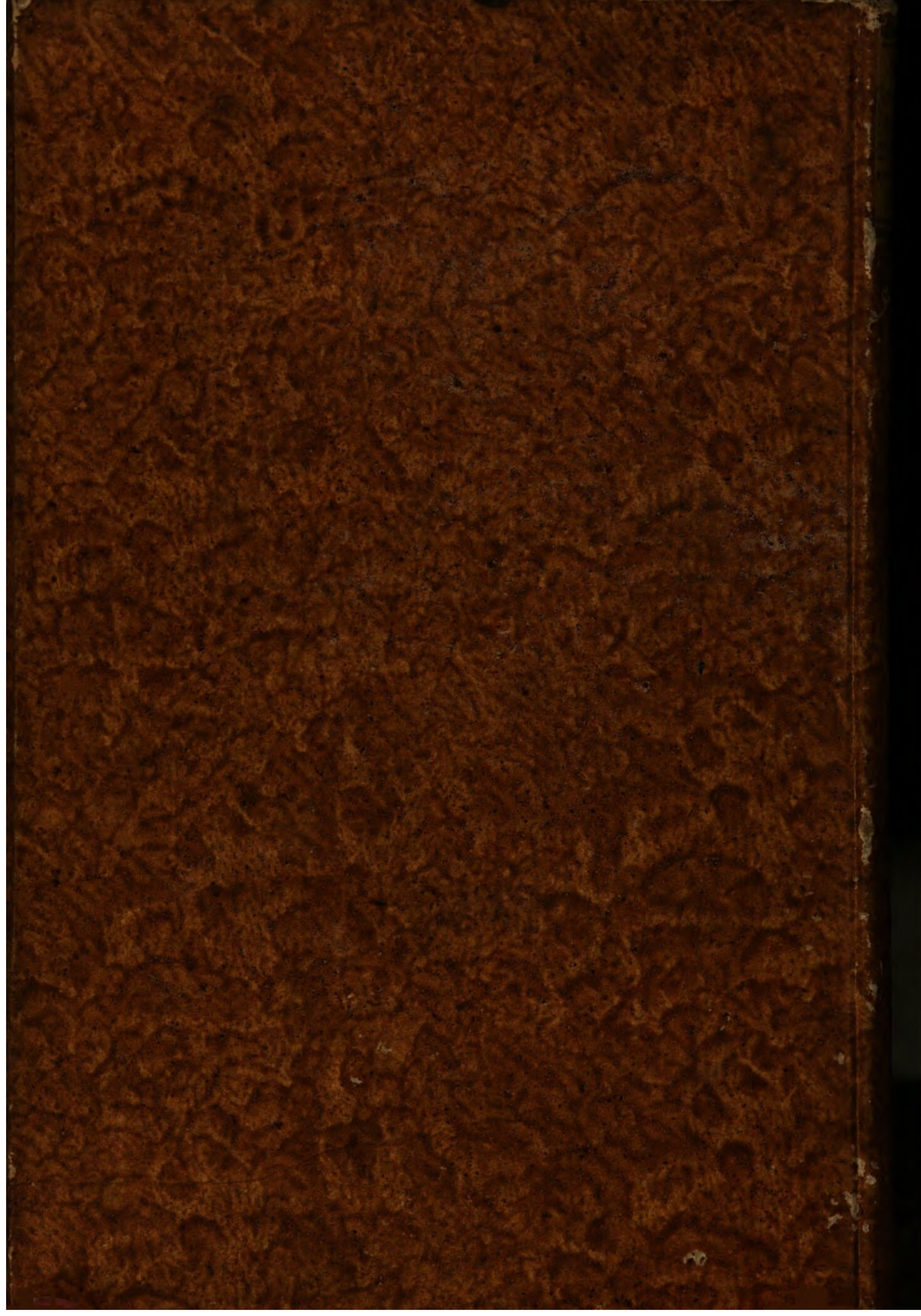
V.

valde in rebus...
to no...
to be...
to and...
to and...
to and...
all of a...
truth, really...
indeed, I confess...
towards...
by virtue of...
upon my life...
by my...
over against...
willingly...
quick, swift...
but kly...
unanimously...
only, singularly...
there is...
in the very...
rachly...



des Dritten und letzten Theils





Schmidt, Anton Wilhelm,

Deutsch, Französisch, Italiänisch, Englisch, Lateinisch und Spanisches Wörter-Buch ... zu sonderbaren Nutzen aller Stände

Bd.: 3

Nürnberg 1786

Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek -- H 2520 -3
urn:nbn:de:bvb:12-bsb11253329-2
VD18 80239099-001